



Stadt Schweich
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring,
Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 42 (124)

Ausgabe 23/2015

Freitag, den 5. Juni 2015

Freiwillige Feuerwehr Fell

Förderverein der
Freiwilligen Feuerwehr Fell e.V.



Einweihung des
neuen MLF

Geschicklichkeitsfahren des
KFV Trier-Saarburg e.V.

06.06.2015 - 07.06.2015
Alte Schule, Fell



Programm

Samstag, 06.06.2015

10:00 Uhr Geschicklichkeitsfahren
20:00 Uhr Livemusik mit Four-Coustic

Sonntag, 07.06.2015

10:30 Uhr Hl. Messe, mit anschließender
Fahrzeugsegnung
Frühschoppen
Spiele für Kinder
Mittagessen
14:00 Uhr Schauübung
Kaffee & Kuchen
15:30 Uhr Bergmannskapelle Fell
16:30 Uhr Ehrungen
anschließend Musik

Wir freuen uns auf Euren Besuch.



Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.**
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier**
c/o Krankenhaus Mutterhaus der Borromäerinnen,
Feldstraße 16, 54290 Trier
Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:**
- Montag ab 19 Uhr bis Dienstag 7 Uhr,
 - Dienstag ab 19 Uhr bis Mittwoch 7 Uhr,
 - Mittwoch ab 14 Uhr bis Donnerstag 7 Uhr,
 - Donnerstag ab 19 Uhr bis Freitag 7 Uhr,
 - Freitag ab 16 Uhr bis Montag 7 Uhr,
 - an Feiertagen vom Vorabend des Feiertages ab 18 Uhr bis zum Folgetag 7 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung
Notdiensttelefon: 01805/065100
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Bereich Trier Tel. 0651/2082244

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Krankenhaus Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Ökumenischen Verbundkrankenhauses, Standort Elisabethkrankenhaus
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Ökumenischen Verbundkrankenhauses, Standort Marienkrankenhaus
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich

(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)
Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite www.lak-rlp.de für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

- 8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**
Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen
(Frau Theis)Tel. 06502/9978601
(Herr Katzenbäcker)Tel. 06502/9978602
- 8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)**
(Frau Schmitt).....Tel. 06502/93570
- 8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich**
(Herr Rohr).....Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956**.
Verbandsgemeindewerke Schweich,
Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957**.
Verbandsgemeindewerke Schweich,
Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599.
Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244

Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112
Leitstelle Trier
(Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/94880

Polizei

Notruf Tel. 110
Polizei Schweich Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650

FLÜCHTLINGE UNTER UNS WILLKOMMEN!?

Seit dem Jahr 2013 steigt aufgrund der weltpolitischen Lage die Anzahl der Asylantragsteller in Deutschland deutlich an. Besonders Menschen aus den Krisenregionen dieser Welt z.B. Syrien, Irak, Afghanistan, Iran beantragten Asyl in Deutschland.

Die nach Rheinland-Pfalz kommenden Flüchtlinge werden nach einem kurzen Aufenthalt in der Erstaufnahmeeinrichtung des Landes in der Dasbachstraße in Trier auf die Kommunen verteilt.

Wie auf der Bürgerversammlung am 20. Februar 2015 bekannt gegeben, sollen auch in der Stadt Schweich Flüchtlinge untergebracht werden. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen zu einer Infoveranstaltung zum Thema:

Flüchtlinge unter uns

Willkommen !?

am 09. Juni 2015 um 19.00 Uhr im Bürgerzentrum Schweich

Viele Bürgerinnen und Bürger haben bisher noch keinen Kontakt zu Flüchtlingen gehabt, fragen sich aber dennoch, was mit den Flüchtlingen hier geschieht, warum sie nach Deutschland kommen oder wie das Asylverfahren in Deutschland aussieht. Oder auch, wie man Flüchtlinge unterstützen kann. Bürgermeisterin Christiane Horsch, Mitarbeiter des Caritasverbandes Trier, der Verbandsgemeinde Schweich und des Dekanates Schweich-Welschbillig stehen an diesem Abend zur Beantwortung dieser Fragen zur Verfügung.

Besuch der Schülerinnen und Schüler aus Krokowa zu Besuch bei der Verbandsgemeindeverwaltung am 28.05.2015



Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten

Allgemeine Verwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags	von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs	von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags	von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags	von 07.30 - 12.30 Uhr

Sozialverwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	nachmittags nur nach vorheriger Terminvereinbarung
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Adresse:	Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Telefonnummer:	06502/407-0
Telefax:	06502/407-180
E-Mail:	info@schweich.de
Web-Seite:	www.schweich.de

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Verbandsgemeinde Schweich

Herr Alfons Schaan

Telefonische Sprechzeit: mittwochs von 10.30 - 12.30 Uhr

Termine nach Vereinbarung.

Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich

Frau Susanne Christmann..... Tel.-Nr.: 06502/5066-450

E-Mail: christmann.s@schweich.de

Sprechstunden donnerstags von 09.00 Uhr bis 10.00 Uhr und nach Vereinbarung im Familienbüro, Altes Weinhaus, Brückenstraße 46, 54338 Schweich.

Rechtsverordnung

nach § 12 Abs. 2 des Landesgesetz über Messen, Ausstellungen und Märkte (LMAMG) über die Freigabe eines Marktsonntages in der Ortsgemeinde Fell.

Aufgrund des § 12 Abs. 2 des Landesgesetz über Messen, Ausstellungen und Märkte (LMAMG) vom 03.04.2014 (GVBl. Nr. 5/2014, S. 40) wird für die Ortsgemeinde Fell folgende Rechtsverordnung erlassen:

§ 1

In der Ortsgemeinde Fell dürfen an dem Sonntag

14.06.2015

gewerbliche Märkte jeweils in der Zeit von **11.30 Uhr bis 18.00 Uhr** stattfinden.

§ 2

An dem Marktsonntag am 14.06.2015 dürfen lediglich privilegierte Spezialmärkte nach § 6 Abs. 2 LMAMG, sowie Floh- und Trödelmärkte nach § 8 LMAMG durchgeführt werden.

§ 3

Vor Antragstellung zur Festsetzung eines privilegierten Spezialmarktes im Sinne des § 6 Abs. 2 LMAMG und eines Floh- und Trödelmarktes gem. § 8 LMAMG hat der Veranstalter des jeweiligen Marktes eine Teilnehmerliste von mindestens 12 Gewerbetreibenden vorzulegen.

§ 4

Die Vorschriften des LMAMG Rheinland-Pfalz in der zur Zeit geltenden Fassung sind zu beachten. Zuwiderhandlungen werden gemäß § 20 LMAMG Rheinland-Pfalz mit einer Ordnungswidrigkeit geahndet.

§ 5

Diese Rechtsverordnung tritt am Tage nach ihrer Verkündung in Kraft. Sie tritt am 15.06.2015 außer Kraft.

Schweich, 21.05.2015

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße
Christiane Horsch, Bürgermeisterin

Verpachtung von Brachflächen für die Offenhaltung der Landschaft

Die Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße sowie die Ortsgemeinde Leiwien beabsichtigen, auf der Gemarkung Leiwien in ihrem Eigentum stehende Brachflächen zur Offenhaltung durch Beweidung zu verpachten (ca. 5,8 ha). Zusätzlich haben einige private Eigentümer ihre Zustimmung zur Offenhaltung erteilt (ca. 0,44ha). **Interessenten können die Übersichtskarte sowie die Grundstücksliste anfordern unter:**

Verbandsgemeinde Schweich, Brückenstraße 26, FB 2 L Herr Berg/Frau Kraff, 54338 Schweich. Tel.: 06502/407-608 oder 407-601 oder auf der Homepage der Verbandsgemeinde Schweich einsehen (www.schweich.de = Ausschreibungen).

Eine Interessensbekundung für die Anpachtung bitten wir bis zum **26.06.2015** an uns zu richten.

25-jähriges Dienstjubiläum in der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Der Mitarbeiter der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Herr Klaus Krisam, feierte sein 25-jähriges Dienstjubiläum.

Herr Krisam ist als Wassermeister bei den Verbandsgemeindewerken beschäftigt. In einer kleinen Feierstunde überreichte Bürgermeisterin Christiane Horsch die Jubiläumsurkunde und bedankte sich, auch im Namen des Verbandsgemeinderates und der Ortsgemeinden, für die geleistete Arbeit in den vergangenen Jahren und sprach die besten Wünsche für eine weiterhin gute Zusammenarbeit aus. Die Glückwünsche der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter überbrachte Herr Bruno Porten.



v. l. n. r. Bürgermeisterin Christiane Horsch, Klaus Krisam, Rainer Orth, Bruno Porten

Allgemeine Hinweise zu Rentenansprüchen und unseren Sprechzeiten

Ansprüche auf die Regelaltersrente bestehen zur Zeit drei Monate nach dem Monat der Vollendung des 65. Lebensjahres wenn die allgemeine Wartezeit von 5 Versicherungsjahren (= 60 Beitragsmonate bzw. Zeiten aus Versorgungsausgleich) erfüllt ist. Zu den Beitragsmonaten zählen für Frauen ab Geburtsjahrgang 1921 auch Kindererziehungszeiten. Für alle Kinder bis einschließlich Geburtsjahr 1991, die mindestens 2 Jahre gelebt haben, werden ab 01.07.2014 ***24 Monate** (für Kinder ab Geburtsjahr 1992 sind es sogar 36 Monate) als Beitragszeit anerkannt.

Zu diesen Zeiten kommen ggfls. Beiträge aus Beschäftigungszeiten hinzu, wobei auch für Minijobs seit dem 01.04.1999 anteilige Beitragsmonate angerechnet werden (weitere Informationen hierzu erhalten sie bei der **Auskunfts- und Beratungsstelle** (AuB-Stelle) der **Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz** in Trier - Tel.: 0651 /14550-0 (Herzogenbuscher Str. 54 oder hier).

Außerdem zählen bei entsprechender Antragstellung Zeiten als Pflegeperson mit. Sollten insgesamt keine 60 Kalendermonate Beitragszeiten vorliegen, kann eine Wartezeiterfüllung durch Zahlung freiwilliger Beiträge von mind. **monatlich *84,15 €** (seit 01.01.2015) ratsam sein. Hierbei ist zu beachten, dass grundsätzlich immer nur 12 Monate für ein lfd. Jahr gezahlt werden können (in einer Summe oder durch mtl. Zahlung bzw. Lastschriftinzug - **Zahlungen für mehrere Jahre sind nur möglich, wenn eine Nachzahlung wegen Kindererziehungszeiten (bis Jahrgang 1954 möglich) beantragt werden kann**). Bei nicht rechtzeitiger Zahlung führt dies zur Verschiebung des Rentenbeginns.

Der Rentenanspruch sollte **etwa 3 Monate** vor dem möglichen bzw. gewünschten Rentenbeginn gestellt werden. **Die Antragstellung ist hier, Zimmer 7, während der Sprechzeiten oder nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung** bei der AuB-Stelle in Trier möglich. **Für die Aufnahme eines Rentenanspruches benötigen wir folgende Unterlagen im Original:**

a) **Regelaltersrente** (Erfüllung der allgemeinen Wartezeit von 60 Kalendermonaten Beitrags- und Ersatzzeiten sowie Versorgungsausgleichszeiten) und Altersrente für Frauen (nach Vollendung des 60. Lebensjahres **wenn vor 1952 geboren** bei mind. 180 Kalendermonaten wie vor, davon mind. 121 Monate nach Vollendung des 40. Lebensjahres - **mit Abschlägen**-):

- Personalausweis und Steueridentifikationsnummer
- Versichertenkarte der Krankenversicherung
- Nachweise über sonstige Renten
- Letzter Versicherungsverlauf bzw. Versicherungskarten und Aufrechnungsbescheinigungen
- Nachweis(e) über evtl. Berufsausbildung(en), z.B. Gesellenbrief, Lehrvertrag, Zeugnis
- IBAN und BIC (siehe Kontoauszug bzw. teilweise auch auf EC-Karte)
- Familienbuch oder Geburtsurkunde eines Kindes, falls beim Antragsteller keine Kindererziehungszeiten im Rentenversicherungsverlauf erfasst sind

b) **Rente wegen Erwerbsminderung:**

- Alle Unterlagen wie unter a) sowie ärztliche Atteste bzw. Unterlagen
- Falls vorhanden Bescheid über Schwerbehinderung mit Ausweis
- Ggflls. Nachweis über Krankengeldbezug und Leistungsnachweis der Agentur für Arbeit

c) **Altersrente wegen Altersteilzeit oder Arbeitslosigkeit wenn vor 1952 geboren**

- Alle Unterlagen wie unter a)
- Leistungsnachweis Arbeitsagentur bzw. Vertrag über Altersteilzeit

d) **Altersrente für schwerbehinderte Menschen (Grad der Behinderung = GdB**

mind. 50 bzw. bei Berufs- oder Erwerbsunfähigkeit Versicherter bis Jahrgang 1950)

und langjährig Versicherte

(Voraussetzung jeweils 420 Kalendermonate Beitragsu.

Ersatzzeiten, Zeiten aus Versorgungsausgleich sowie Anrechnungs- und Berücksichtigungszeiten)

- Alle Unterlagen wie unter a) sowie ggflls. gültigen Schwerbehindertenausweis Abschläge bei Erwerbsminderungsrenten werden bei der Umwandlung in die Altersrente für Schwerbehinderte bei Vertrauensschutz (**GdB von mind. 50 muss vor dem 16.11.2000 festgestellt worden sein**) zurückgenommen!!

e) **Hinterbliebenenrente**

- alle Unterlagen des/der Verstorbenen wie unter a)
- sowie Sterbeurkunde
- ggf. letzte Rentenmitteilung und evtl. Rentenbescheid des Verstorbenen
- ggf. letzte Rentenmitteilung bzw. Versicherungsnummer des/der Hinterbliebenen
- bei Halbwaisenrente ggf. Lehrvertrag, Schulbescheinigung oder Bescheinigung über freiwilliges soziales Jahr für volljährige Kinder mit deren Rentenversicherungsnummer
- Krankenkassenkarte(n) der Hinterbliebenen

Für weitere Fragen steht ihnen Herr Haubrich, Zimmer 7, Tel.: 06502/407306, gerne zur Verfügung. Sprechzeiten: montags - freitags von 08.00 - 12.00 Uhr und donnerstagsnachmittags von 14.00 - 18.00 Uhr. Für die Rentenanspruchstellung wird eine Terminabsprache empfohlen.

In der Zeit vom 08. - 26.06.2015 ist dies hier nicht möglich - in dringenden Fällen bitte an die Auskunft- und Beratungsstelle der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz in Trier wenden oder unter der Ruf-Nr. 06502-407306 einen Termin vereinbaren.

Schweich, 27. Mai 2015

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße

Haushaltssatzung

des Zweckverbandes Industriepark Region Trier 2015 vom 21.05.2015

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Industriepark Region Trier hat auf Grund des § 7 Landesgesetzes über die kommunale Zusammenarbeit (KommZG) vom der Fassung vom 22. Dezember 1982 (GVBl. S. 476) in der derzeit gültigen Fassung in Verbindung mit den §§ 95 ff. der Gemeindeordnung Rheinland-Pfalz (GemO) vom 31. Januar 1994 (GVBl. S. 153, BS 2020-1) in der derzeit gültigen Fassung, in der Sitzung am 26. März 2015 folgende Haushaltssatzung beschlossen, die nach Vorlage bei der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion (ADD) als Kommunalaufsichtsbehörde hiermit bekannt gemacht wird:

§ 1

Ergebnis- und Finanzhaushalt

Festgesetzt werden

1. im Ergebnishaushalt

der Gesamtbetrag der Erträge auf	1.539.500 Euro
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	1.212.250 Euro
der Jahresüberschuss	327.250 Euro

2. im Finanzhaushalt

die ordentlichen Einzahlungen auf	1.331.500 Euro
die ordentlichen Auszahlungen auf	926.750 Euro
der Saldo der ordentlichen	
Ein- und Auszahlungen auf	404.750 Euro
die außerordentlichen Einzahlungen auf	0 Euro
die außerordentlichen Auszahlungen auf	0 Euro
der Saldo der außerordentlichen	
Ein- und Auszahlungen auf	0 Euro
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.210.000 Euro
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	330.500 Euro
der Saldo der Ein- und	
Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	879.500 Euro
die Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0 Euro
die Auszahlungen aus	
Finanzierungstätigkeit auf	1.284.250 Euro
der Saldo der Ein- und	
Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	-1.284.250 Euro
der Gesamtbetrag der Einzahlungen auf	2.541.500 Euro
der Gesamtbetrag der Auszahlungen auf	2.541.500 Euro
die Veränderung des	
Finanzmittelbestands im Haushaltsjahr auf	22.250 Euro

§ 2

Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich ist, wird festgesetzt für

zinslose Kredite auf	0 Euro
verzinsten Kredite auf	0 Euro *)
zusammen auf	0 Euro.

*) Ohne Einzahlungen und Auszahlungen der Kredite zur Umschuldung.

§ 3

Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen

Der Gesamtbetrag der Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die in künftigen Haushaltsjahren zu Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Verpflichtungsermächtigungen) führen können, wird festgesetzt auf 0 Euro. Die Summe der Verpflichtungsermächtigungen, für die in den künftigen Haushaltsjahren voraussichtlich Investitionskredite aufgenommen werden müssen, beläuft sich auf 0 Euro.

§ 4

Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung

Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird festgesetzt auf 500.000 Euro.

§ 5

Verbandsumlage

Die Verbandsumlage wird festgesetzt auf 0 Euro.

§ 6

Eigenkapital

Der Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2013 betrug (gerundet) 3.646.344 Euro

Der voraussichtliche Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2014 beträgt 3.650.000 Euro

Der voraussichtliche Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2015 beträgt 4.054.750 Euro

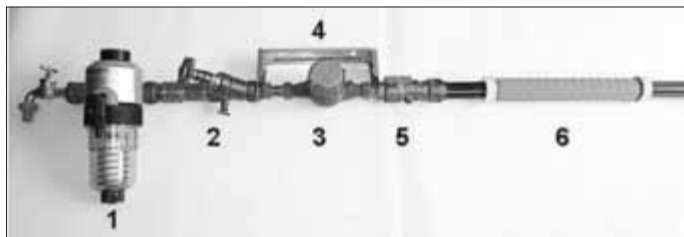
Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2015 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Die Haushaltssatzung ist gem. § 97 Abs. 1 GemO der Aufsichtsbehörde angezeigt worden. Sie enthält keine genehmigungspflichtigen Teile. Bedenken wegen Rechtsverletzungen wurden von der Aufsichtsbehörde nicht erhoben. Die Haushaltssatzung liegt zur Einsichtnahme vom 08.06.2015 bis einschl. 19.06.2015 während der Dienststunden von montags bis donnerstags von 08.00 Uhr bis 12.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr und freitags von 08.00 Uhr bis 13.00 Uhr in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes Industriepark Region Trier, Europa-Allee 1, 54343 Föhren, öffentlich aus.

Föhren, den 21. Mai 2015
Zweckverband Industriepark Region Trier
gez. Günther Schartz, Vorstandsvorsteher

Bekanntmachung des Wasserwerks

- Austausch der Wasserzähler -

Infolge der Befristung der Eichzeit der Wasserzählereinrichtungen (Wasseruhr) müssen die Zähler alle sechs Jahre ausgetauscht werden. Dieser Austausch verursacht dem Anschlussnehmer keine Kosten. Allerdings ist es insbesondere bei älteren Hausanschlüssen erfahrungsgemäß regelmäßig der Fall, dass diese zum einen hinsichtlich der Armaturen (Hauptabsperrentventil, Rückflussverhinderer, Wasserzählerplatte etc.) und zum anderen hinsichtlich der Anschlussleitung selbst - meistens liegt noch eine verzinkte Stahlleitung - den heute gültigen technischen und hygienischen Anforderungen aufgrund der rechtlichen Bestimmungen nicht mehr entsprechen. Sie sind daher - falls erforderlich - einzubauen bzw. zu erneuern. Wie ein diesen Anforderungen genügender Wasserhausanschluss zu installieren ist, kann nachfolgender Skizze entnommen werden.



Skizze (Foto mit Beschriftung/Erläuterung Wasserzähleranlage

1. Rückspülbarer Trinkwasserfilter
2. Absperrarmatur mit Rückflussverhinderer
3. Wasserzähler/ Wasseruhr
4. Wasserzählerbügel
5. Hauptabsperrrarmatur/ Kugelhahn
6. Mauerwerksdurchführung

Die Kosten für diese Erweiterungen, Umrüstarbeiten und die gegebenenfalls erforderliche Erneuerung von Anschlussleitungen im privaten Grundstücksbereich sind von den Anschlussnehmern zu tragen. Die entsprechende Rechnung werden Sie vom Wasserwerk erhalten.

Mit den Austauscharbeiten der Wasserzähler ist als mindestfordernder Bieter einer öffentlichen Ausschreibung seitens der Verbandsgemeindewerke die Firma WEME GmbH beauftragt worden. Diese ist angewiesen, darauf zu achten, dass die rechtlichen Bestimmungen über die einwandfreie Installation der gesamten Wasserzähleranlage eingehalten werden.

Darüber hinaus wird dringend empfohlen, einen Wasserfilter einbauen zu lassen, damit Partikel, die eventuell im Wasser enthalten sein können und sich dort auch nicht verhindern lassen, zurückgehalten werden. Damit ist gewährleistet, dass Hausinstallationen vor Lochfraß durch das Eindringen von Feststoffpartikeln geschützt werden und die Funktion von Armaturen erhalten bleiben.

Die Kosten für den Filter incl. Einbau werden Ihnen vom Installationsunternehmen unmittelbar in Rechnung gestellt.

Wir bitten alle Anschlussnehmer um Verständnis für die notwendigen Maßnahmen. Sie sind unumgänglich zum Schutz aller Verbraucher, damit Trinkwasser - als wichtigstes Lebensmittel - ständig in ausreichender Menge und einwandfreier Qualität zur Verfügung gestellt werden kann. Bei Fragen oder Schwierigkeiten stehen Ihnen die Mitarbeiter des Wasserwerkes gerne zur Verfügung. Telefonisch sind wir unter der Nr. 06502/407701 oder 407704 zu erreichen.

Verbandsgemeindewerke Schweich

Förderverein Krokowa e.V.

Reise in die Masuren und nach Krokowa vom 31. Juli - 9. August 2015

Zu der 10-tägigen Rundreise durch Nordpolen des Fördervereins Krokowa sind kurzfristig noch einige Plätze frei geworden. Sollten Sie noch Interesse an dieser Fahrt haben, können sie bei unserem Vorsitzenden Willi Müller, Tel.: 06502 / 8942 nähere Informationen erhalten und sich auch noch bis zum 13. Juni 2015 anmelden.

Wir werden zunächst die Masuren (das Land der tausend Seen) und dann die Kaschubei (Ostseeküste) besuchen. Zu ihr gehören auch unsere Partnergemeinde Krokowa und der Raum Danzig.

Am Mittwoch, dem 10. Juni 2015 findet um 19.30 Uhr eine Informationsveranstaltung zu dieser Reise im Hotel Leinenhof in Schweich statt. An diesem Abend wird das vorgesehene Programm der Reise genauer erläutert, werden Bilder der letzten Reise gezeigt und anstehende Fragen beantwortet.

Der Preis für die 10-tägige Reise wird sich einschließlich Halbpension im Doppelzimmer pro Person auf etwa 850 € belaufen. Darin sind alle Hotelkosten, die Ausflüge mit Reiseleitung in und um Krokowa und in den Masuren sowie die Busreise enthalten.

Die Busfahrt führt über Posen (Zwischenübernachtung- Kurzbesichtigung) -Thorn (Besichtigung) nach Sensburg. Von dort aus machen wir an 2 Tagen Rundfahrten nach Hl. Linde - Rössel - Rastenburg // -Johannisburger Heide-Stakenfahrt auf der Krutinna, Schifffahrt über die Masurischen Seen -Nikoleiken.

Von Sensburg geht es dann über die Marienburg - (evtl. Oberländer Kanal) nach Krokowa.

Dort werden wir die Ostseeküste, die Wanderdünen bei Leba, evtl. die Halbinsel Hela, den Raum Putzig, die Dreistadt Danzig - Zopot- Oliva und das Kloster Zarnowitz mit dem Zarnowitzer See besuchen. Auf der Rückreise machen wir in Berlin eine Zwischenübernachtung und eine kurze Stadtbesichtigung.

Im Schloss Krokowa werden wir zu Gast sein.

Umweltinfos / Umweltangebote

Verloren / Gefunden

Verloren

Zurzeit liegen dem Fundbüro keine aktuellen Verlustmeldungen vor.

Gefunden

Folgende **Fundmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:

Auf dem Weg Richtung Neubaugebiet Schweich - Föhren wurde ein Schlüsselbund mit einem Filzanhänger (1328) gefunden.

In Ensch, Gartenstraße wurde ein Schlüsselbund (1330) gefunden.

*Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Zimmer 1, Tel. 06502 407 203*

Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Kennung	Ich biete an	Telefon, E-Mail
44/15	Aquarium mit Zubehör	06502/2796
45/15	ältere Telefonanlage (funktionstüchtig)	01782960045
46/15	Kommode (H:73 cm, T: 46 cm; B: 135 cm)	06502/1362
47/15	Großer Röhren-Farbfernseher	06502/936046

Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:.....

Straße:

Wohnort:

Telefon:.....

E-Mail:.....

Kurze Beschreibung des kostenlos abzugebenden Gegenstandes:
.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Wiltinger Brücke: Arbeiten bald abgeschlossen
- Saarburger Schüler in Lothringen zu Gast

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

Mitteilungen der Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Klüsserath

Am **Montag, 08.06.2015** findet um **19.30 Uhr** unsere nächste Übung statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Leiwen

Unsere nächste Monatsübung findet am **Montag, dem 08.06.2015 um 19.00 Uhr** statt.

Freiwillige Feuerwehr Longuich

Am **Sonntag, dem 07.06.2015** fahren wir zur Einweihung des neuen Löschfahrzeuges nach Fell. Abfahrt ist um 10.00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Longuich. Anzugsordnung: Bundhose, Diensthemd mit Krawatte, Weste.

Am **Dienstag, dem 09.06.2015** findet um **20.00 Uhr** der Reinigungsdienst für die laut Dienstplan eingeteilten Kameraden statt. Wir bitten um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Trittenheim

Am **Sonntag, dem 07.06.2015** treffen wir uns um **10.00 Uhr** am Gerätehaus, von wo aus wir zur Einsegnung des neuen MLF der Feuerwehr Fell fahren.

Am **Freitag, dem 12.06.2015** findet um **18.30 Uhr** unsere nächste Übung statt.

Nachrichten aus der Römischen Weinstraße



Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße

Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:.....

Straße:

Wohnort:

Telefon:.....

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:

nach:

(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit:.....Uhr

Rückfahrtszeit:.....Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**



Verein Meulenzwald

Wanderung/Mountainbiketour des Vereines Meulenzwald, der Ortsgemeinde und der Feuerwehr

Dodenburg am Sonntag, 14. Juni 2015

„Von der Wilden Frau zu den Römern“

09.45 Uhr Begrüßung in Dodenburg am Gemeindehaus, Dorfmitte

10.00 Uhr Beginn der Wanderung und der Mountainbiketour. Die Wanderstrecke ist ca. 10 km lang; sie führt zunächst zur Wilden Frau. Weitere Ziele sind der Aussichtsturm Dierscheid und die Viktoriaquelle bei Heckenmünster.

13.00 - 13.30 Uhr Ankunft am Gemeindehaus Dodenburg

Hier besteht die Möglichkeit zum gemeinsamen Mittagessen. Angeboten werden Eintopf mit Würstchen sowie Kaffee, Kuchen und kühle Getränke.

Start der geführten Mountainbiketour ist ebenfalls am Gemeindehaus in Dodenburg. Streckenlänge ca. 30 Kilometer.

Nach dem Essen unterhält Sie der Musikverein Niersbach-Grevelath. Alle Wanderfreunde und Mountainbiker aus nah und fern laden wir herzlich zu unserer Veranstaltung ein.

Parkmöglichkeiten sind im Ort vorhanden, bitte den Hinweisen der Feuerwehr folgen.

Gastgeberverzeichnis 2016/2017

Seien Sie bei der Neuauflage des Gastgeberverzeichnis der Römischen Weinstraße mit dabei. Nutzen Sie die Gelegenheit und präsentieren Sie sich werbewirksam dem Gast. Das Verzeichnis wird mit Hilfe eines Datenbanksystems produziert, wodurch sich für Sie als Gastgeber enorme Vorteile ergeben.



RÖMISCHE WEIN
Straße

MOSEL ANTE PORTAS

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Gastgeber- und Imagedarstellung in einer Broschüre
- ermäßigte Inserationspreise für Mitglieder des Vereins Römische Weinstraße
- keine Gestaltungskosten
- keine Kosten bei Anzeigenänderung
- ermäßigte Inserationspreise
- mehr Übersichtlichkeit
- mehr Aussagekraft
- mehr Zielgruppenorientierung durch die Auswahl spezifischer Piktogramme für die Ausstattung Ihres Betriebes
- mehr Informationsgehalt durch einheitliche Tabellen und Piktogramme – so findet der Gast alle Preis- und Ausstattungsinfos auf einen Blick, ohne langes Suchen

- **Auflage:** ca. 30.000 Stück
- **Laufzeit:** 2 Jahre (2016/2017)
- **Umfang:** ca. 86 Seiten Inhalt (abhängig von der Zahl der Einträge) und 4 Seiten Umschlag
- **Format:** 210 x 297 mm
- **Erscheinungstermin:** November 2015
- **Marketingmaßnahmen:** Versand bei jeder Anfrage in den Tourist-Informationen Schweich, Longuich, Mehring, Klüsserath, Leiwen und Trittenheim. Auslage in den Tourist-Informationen vor Ort. Verteilung auf touristischen Messen, bei Direkt-Marketing-Aktionen und Presseanfragen

1/8 Seite

1/4 Seite

1/2 Seite

1/1 Seite

Integrierte Preis-Tabellen.
Für mehr Übersichtlichkeit – so findet der Gast alle Preis-Infos auf einen Blick.

	Anzahl	Anzahl	Preis
	(U/F)	Zutritt	
D	(U/F)	20	63,00-76,00
E	(U/F)	2	41,00-47,00
F	(U/F)	3	87,00

Übersichtliche Piktogramme.
für die Ausstattung Ihres Betriebes zur Auswahl

z.B. **P** = Parkplatz vorhanden
z.B. **P** = Parkplatz NICHT vorhanden

Betriebe die Interesse an einem Eintrag im Gastgeberverzeichnis 2016/2017 haben, können sich informieren oder die entsprechenden **Unterlagen anfordern** bei der

Tourist-Information Römische Weinstraße
Brückenstr. 46
54338 Schweich
Tel. 06502-9338-0
info@roemische-weinstrasse.de

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße vom 05. - 11.06.2015

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
05.-07.06.2015	Klüslerath	Krippenmuseum geöffnet	Haus der Krippen, Hauptstr. 83; Freitag bis Sonntag 14.00 bis 18.00 Uhr. Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.
05.-07.06.2015	Longuich	Offene Kirche Longuich	Jeden Freitag, Samstag und Sonntag öffnet die Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein. Auch Pfingstmontag, Christi Himmelfahrt und Fronleichnam.
5.6.2015	Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467	Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte 63; Beginn: 20:00 Uhr; Kosten: 8,00€ pro Person
5.6.2015	Schweich	Literarischer Stadtrundgang in Schweich	Start: Altes Weinhaus Schweich/Tourist Information Römische Weinstraße, Uhrzeit: 18.00 Uhr, Anmeldung vorab erforderlich unter Tel.: 0174-9055203 & in der Tourist-Information Römische Weinstraße unter Tel.: 06502-9338-0 oder per e-Mail: info@roemische-weinstrasse.de, Kosten: 7,00 € pro Person
5.6.2015	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer	AH Riol
06.-07.06.2015	Longuich-Kirsch	Offene Kapelle Longuich-Kirsch	Jeden Samstag von Mai-Oktober öffnet die Kapelle in Kirsch von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein.
06.-07.06.2015	Longuich	Treffpunkt Winzerhof - "Tag der Longuicher Weingastronomie"	Longuicher Gastronomie
6.6.2015	Kenn	Viez- und Flieten-Nacht	JFw Kenn, Bernhard-Becker-Freizeitanlage
06.-07.06.2015	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer	Weingut Schmitt-Kranz, Hauptstr. 20, Tel: 06502-997475
06.-07.06.2015	Schweich	Museumsmühle "Molitorsmühle" am Föhrenbach - Es wird Wasser auf die Mühle gekehrt: Jeden Samstag und Sonntag öffnet die Molitorsmühle von 14.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung unter fachkundiger Führung ein.	Museumsmühle „Molitorsmühle“ am Föhrenbach; Weitere Infos unter: www.molitorsmuehle.de oder Info-Tel.: Hildegard Haubrich Tel.: 06502-1336.
7.6.2015	Mehring	Führung an der Römischen Villa Rustica	Beginn: 11.30 Uhr an der Römischen Villa Rustica
7.6.2015	Longuich	Führung an der Römischen Villa Urbana	Beginn: 10.30 Uhr an der Römischen Villa Urbana, Eintritt: 3,00 €/Erwachsene, Kinder sind frei. Gesonderte Führung möglich (Buchungen unter Tel: 06502-1364
7.6.2015	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
7.6.2015	Fell	Geführte Wanderung rund um das Besucherbergwerk "600 Jahre Schieferbergbau"	Beginn: 9.30 Uhr, Treffpunkt Parkplatz Besucherbergwerk, Länge: 8 km
7.6.2015	Schweich	TUS Mosella - Tag der Jugend - Vorstellung der einzelnen Abteilungen der TUS Mosella Schweich e.V.	TUS Mosella, Sportplatz am Winzerkeller Schweich
10.6.2015	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr.
10.6.2015	Mehring	Mittwochswanderung in Mehring - der Touristikverein Mehring lädt wieder herzlich alle Gäste und Mehriinger Bürger zu seiner kostenlosen Mittwochswanderung zur Huxlay - Hütte ein	Touristikverein Mehring; Treffpunkt: ab 9.45 Uhr vor der Tourist-Information Mehring. Ab 10.00 Uhr wandern wir ca. 2,5 Stunden zum Huxlay – Plateau und zurück. Auf der Huxlay-Hütte erwartet Sie ein kleiner Umtrunk. Voranmeldung ist nicht erforderlich.
10.6.2015	Föhren	Senioren-Fahrt	AK Senioren
11.6.2015	Föhren	Arbeitseinsatz "Rüstige Rentner"	Rüstige Rentner Föhren
11.6.2015	Schweich	Bauen am Ort der wunderbaren Brotvermehrung in Tagbah - Vortrag von Architekt Prof. Peitz	Ehemalige Synagoge Schweich, Beginn: 19.30 Uhr, Eintritt: 5,00 €, Voranmeldung unter: 06502-2332
11.6.2015	Föhren	Wanderung durch den Meulenwald	Heimat- und Verkehrsverein

Museumsmühle „Molitorsmühle“ - Schweich

Mühlenfest in Hof und Stall Sonntag, 7. Juni 2015

Die historische, denkmalgeschützte Museumsmühle „Molitorsmühle“ am Föhrenbach in Schweich, lädt zum traditionellen Mühlenfest ein - **Sonntag, 7. Juni 2015 ab 11.00 Uhr.**

Der idyllische Mühlenhof lädt zum Verweilen ein. In urtümlicher und familiärer Atmosphäre können die Besucher leckere Speisen, Getränke, Kaffee und Kuchen genießen. Ganztägig gibt es kostenfreie Führungen mit Inbetriebnahme der Mühle.

Der Erlös ist für die weitere Restaurierung der Mühle bestimmt.

Weitere Informationen gibt es unter www.molitorsmuehle.de.

Sprechstunde

Suchtberatung „Die Tür“

Frau Kathleen Legout, immer dienstags von 13.00 - 15.00 Uhr im Jugend- und Familienbüro (Brückenstraße 46, Schweich)
Vorherige Anfragen und Anmeldungen unter: 0651/170 360.



„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen.

Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten.

Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet. Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / E-mail-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht.

Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen. Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/5066-450 in Verbindung setzen.

Familienbündnis Römische Weinstraße



**Familienbündnis
ROEMISCHE WEINSTRASSE**

Ansprechpartner:

Dirk Marmann
Telefon 06502 - 5066 460

Susanne Christmann
Telefon 06502 - 5066 450

Servicezeiten des Familienbüros: dienstags & mittwochs jeweils 9:00 - 11:30 Uhr

FAMILIENBÜRO
BÜRGERVERBANDSGEMEINSCHAFT SCHWEICH TEL. 06502 9044-450 INFO @ FAMILIENBÜNDNIS-SCHWEICH.DE
BRÜCKENSTRASSE 46, 54229 SCHWEICH FAX 06502 2044-400 WWW.FAMILIENBÜNDNIS-SCHWEICH.DE

Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:.....

Straße:.....

Wohnort:.....

Telefon/E-Mail:.....

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)
Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit:.....

Zeitumfang:.....

Beginn:.....

Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

auch die Kosten für die Weinflaschen, Korken, die Arbeiter usw. bezahlen muss und es muss auch noch ein bisschen Geld für uns übrig bleiben. Der meiste Wein wird übrigens am Rhein angebaut. Frau Wallerath macht die Arbeit als Winzerin viel Spaß, weil sie sehr viel an der freien Natur ist und weil sie dann jeden Tag Vogelgesang hört. Wir bedanken uns an dieser Stelle bei Frau Wallerath für die interessante Führung!



Kindergartennachrichten

Kindergarten Trittenheim

Da es bereits seit einigen Jahren in Trittenheim keine Krabbelgruppe gibt, haben wir als Kita uns überlegt wie wir die Begegnung von Krabbelkindern und ihren Eltern unterstützen können.

Ab Juni 2015 bieten wir jeden Mittwoch von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr die Möglichkeit an, dass die Kinder die noch nicht unsere Einrichtung besuchen mit Mama oder Papa in den Kindergarten kommen können. Hier können sie mit unseren Spielsachen spielen, andere Kinder, die Erzieherinnen und unsere Räumlichkeiten kennen lernen. Die Eltern haben die Möglichkeit sich mit anderen Eltern oder einer Erzieherin auszutauschen und mit ihrem Kind zu spielen. Wir werden an diesen Nachmittagen kein spezielles Programm anbieten. Die Kinder dürfen sich nach Lust und Laune beschäftigen. Ein positiver Nebeneffekt wird sicherlich sein, dass die Kinder und auch die Eltern schon sehr vertraut sind mit der Einrichtung und den Menschen die dort sind. Die Eingewöhnungsphase der Kinder, wenn sie dann ein Kindergartenkind werden wird dadurch sicherlich leichter sein. Die Kinder können dieses Angebot nur in Begleitung eines Elternteils nutzen, der dann natürlich auch die Aufsichtspflicht des Kindes übernimmt. Wir benötigen keine Anmeldung. Kommen Sie halt einfach mit Ihrem Kind rein.

Wir würden uns sehr freuen wenn Sie uns mittwochs im Kindergarten besuchen, und so wieder ein „Treff“ unserer ganz kleinen Mitbürger in Trittenheim entstehen würde.

Schulnachrichten

Stefan-Andres-Gymnasium

Exkursion der Klasse 5e (Bilingual-Englisch) in die Weinberge

Lena Boffer und Anika Siegel, beide Klasse 5e, berichten von ihrer Erdkundeexkursion in die Weinberge am 8. Mai 2015.

Heute haben wir (Kl. 5e) eine Exkursion in die Weinberge Schweichs unternommen. Die Exkursion haben unsere Klassenlehrerin Frau Meyer und Frau Wallerath geleitet. Frau Wallerath ist eine Winzerin. Sie zeigte uns den Weg in die Weinberge an der Mosel und beantwortete unsere Fragen. Sie erklärte uns, wie man junge Reben schützen kann, und zwar kann man Apfelsafttüten drum herum machen, so schützt man sie z.B. vorm Spritzen. Außerdem ist an der Innenseite Alu, und Alu speichert die Wärme, also haben es die jungen Reben schön warm. Um sie vor Wildschweinen zu schützen, macht man auch Schafhaare an die Reben, denn Wildschweine mögen keine Schafe. Sie erklärte uns, dass der Wein in Fässern gärt und dass z.B. Holzfässer aus Eichenholz angefertigt werden. Für die trockene Weinsorte muss der Wein länger lagern, dabei baut sich der Zucker ab und wird in Alkohol verwandelt. Bei der lieblichen Sorte lagert der Wein viel kürzer, so dass der Zuckergehalt höher ist. Sie erklärte uns auch, warum Wein so teuer sein kann. Sie sagte: Wein ist so teuer weil so viel Arbeit in ihm steckt und weil ich ja

Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

buergermeister@bekond.de

Tel. 06502/931130

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.30 Uhr

Grußwort

Liebe Mitbürgerinnen,
 liebe Mitbürger,
 nach einer Bauzeit von ca. 1 Jahr kann die Ortsgemeinde Bekond die Kirchstraße und Teilbereiche des Mehringer Weges, der Pfarrer-Alten-Straße und der Bergstraße nach der Fertigstellung wieder ihrer Bestimmung übergeben. Neben der neuen Asphaltdecke, wurden neue Bürgersteige hergestellt und die Straßenbeleuchtung auf LED-Technik umgestellt. Darüber hinaus wurde die Leitungsinfrastruktur durch die Verbandsgemeindewerke erneuert und zur Entlastung des Schmutzwasserkanales eine neue Oberflächenwasserleitung verlegt.

Die katholische Kirchengemeinde St. Clemens Bekond hat zur gleichen Zeit mit der Neugestaltung des Kirchvorplatzes und Umgestaltung des Pfarrheims einen generationsübergreifenden Begegnungsplatz geschaffen. Durch die gemeinsame Bauausführung wurden erhebliche Synergieeffekte erzielt. Des Weiteren konnte das Projekt durch Kooperation mit der Ortsgemeinde und mit Unterstützung der Verbandsgemeindeverwaltung in die Förderung der Lokalen Aktionsgruppe Mosel eingebracht werden, die ca. 50 % der Kosten für die Inwertsetzung des Umfeldes der Kirche übernommen hat.

Zur Übergabe der Kirchstraße und Einweihung des Kirchvorplatzes laden die Ortsgemeinde und die Kirchengemeinde St. Clemens herzlich ein am

Donnerstag, dem 4. Juni 2015 um 11.30 Uhr im Anschluss an die Fronleichnamsprozession auf den Kirchvorplatz.





Detzem

buergermeister@detzem.de

Tel. 06507/802725
Sprechzeiten:
montags 18.30 - 20.00 Uhr

Vertretung Ortsbürgermeister

Von Montag, 8. Juni bis Sonntag, 14. Juni 2015 werde ich nicht im Dienst sein. Die Vertretung in dieser Zeit wird durch den 1. Beigeordneten Tobias Lorenz erfolgen, der auch die **Sprechstunde am Montag, 8. Juni 2015 in der Zeit von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr**, im Gemeindebüro im Bürgerhaus wahrnimmt. Ich bitte um Kenntnisnahme.

Detzem, 28. Mai 2015
Albin Merten, Ortsbürgermeister

Reinigung der Weinbergswegen

Ich bitte alle Bewirtschafter und Eigentümer von Weinbergspartellen oder Brachflächen die Wege, Wasserläufe und Riborinnen zu reinigen. Starke Gewitter in der Vergangenheit haben gezeigt, dass nicht gereinigte Straßen und Wasserrinnen zur Folge haben, dass Wasser in unser Dorf läuft und zu unnötigen Verschmutzungen führt. Im Interesse der Allgemeinheit, aber auch um Schäden Einzelner zu verhindern ist es notwendig, dass diese Arbeiten erledigt werden. Auch im Hinblick auf die Urlauber und Gäste, die unseren Ort und die Region besuchen und erkunden, **fordere ich alle Bewirtschafter der Weinbergflächen und die Eigentümer nicht bewirtschafteter Flächen auf, ihrer Verpflichtung zur Beseitigung von Verunreinigungen nachzukommen.** Im Übrigen gilt im ganzen Jahr der Grundsatz, nach getaner Arbeit sind die Wege zu reinigen.

Detzem, 28. Mai 2015
Albin Merten, Ortsbürgermeister

Ausbau der Kreisstraße Detzem innerorts (Hauptstraße/Neustraße)

Zwischenzeitlich ist die Tragschicht im 1. Bauabschnitt (von Ortseingang Leiwen bis zur Ecke Neustraße/Hauptstraße) eingebaut, so dass dieses Teilstück nunmehr für den Anliegerverkehr freigegeben wurde. Die Firma HTI wird voraussichtlich ab der 24. KW mit dem Ausbau des 3. Bauabschnitts beginnen. Die Anfahrt der Busse für den ÖPNV/Schülertransport erfolgt ab diesem Zeitpunkt über die Trevererstraße/Peter-Arens-Straße/Donatusstraße. Der Ersatzhaltepunkt in der Donatusstraße wird beibehalten. Ich darf alle Anlieger dieser Straßen bitten, ihre Fahrzeuge nicht am Fahrbahnrand zu parken und bedanke mich im Voraus für Ihr Verständnis.

Detzem, 03.06.2015
Albin Merten, Ortsbürgermeister

Detzemer Rieslingfest

Weinanstellung für die öffentliche Weinprobe

Im Rahmen des diesjährigen Detzemer Rieslingfestes wird am **Montag, 3. August 2015, 17.30 Uhr** erneut eine große öffentliche Weinprobe im Festzelt bei der Pfarrkirche veranstaltet. Analog den Vorjahren soll es sich um eine Jahrgangswinprobe mit Weinen aus Detzem und Thörnich handeln. Zur Erstellung der Karte für diese Weinprobe (Jahrgangswinprobe) bitten wir um Anstellung von **Riesling-Sekt und Secco** (ohne Jahrgangsvorgabe) und **Weinen ausschließlich aus dem Jahrgang 2014.**

Wir bitten um Abgabe von 2 Probeflaschen mit Preisangabe bis **spätestens Freitag, 19. Juni 2015. Die Abgabe der Proben kann sowohl in Detzem als auch in Thörnich beim jeweiligen Ortsbürgermeister erfolgen. Über zahlreiche Anstellungen würde ich mich sehr freuen.**

Detzem, 28. Mai 2015
Albin Merten, Ortsbürgermeister

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Detzem am 19. Mai 2015

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Albin Merten und in Anwesenheit von Schriftführerin Laura Nisius von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am **19.05.2015** im „Bürgerhaus“ in Detzem eine Sitzung des Ortsgemeinderates Detzem statt.

In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Mitteilungen

1.1 Jugendbefragung des KiJuB 2015

Das Kinder- und Jugendbüro der Verbandsgemeinde Schweich führt aktuell eine Jugendbefragung mit allen Kindern und Jugendlichen

im Alter von 12 - 24 Jahren durch. Es ist eine schriftliche Befragung zum Freizeitverhalten von Kindern und Jugendlichen in der genannten Altersgruppe. Mit einem Fragebogen sollen die Kinder und Jugendlichen die Möglichkeit haben an der ersten Jugendbefragung in der Verbandsgemeinde teilzunehmen. Es ist eine freiwillige und anonyme Befragung, das heißt es soll kein Name oder Adresse angegeben werden. Die Fragebögen können in den Wohnorten bei den Ortsbürgermeistern abgegeben werden. Die ausgefüllten Fragebögen nimmt Ortsbürgermeister Merten während der wöchentlichen Sprechstunden in Empfang oder können in seinen privaten Briefkasten eingeworfen werden. Er wird sie dann zur Auswertung an das Kinder- und Jugendbüro weiterleiten. Die Ergebnisse werden darüber hinaus von einem Studenten der Universität Trier in seiner Abschlussarbeit verwendet. Herr Merten würde sich über eine rege Beteiligung der Detzemer Kinder und Jugendlichen an der **Jugendbefragung sehr freuen.**

2. Neuabgrenzung der Forstreviere im Bereich des Forstamtes Hochwald

Ortsbürgermeister Merten nimmt Bezug auf das Schreiben des Forstamtes Hochwald vom 16.03.2015. Ausgehend von der Ausweisung des Nationalparks Hunsrück-Hochwald und der daraus folgenden Änderung der Forstamtsgrenzen im Anschluss an den Nationalpark, müssen auch die Forstreviere innerhalb des Forstamtes Hochwald neu abgegrenzt werden. Zur Neugliederung der Forstreviere wurde mit dem erwähnten Schreiben ein Vorschlag des Forstamtes unterbreitet. Die Übersicht über die im Bereich des Forstamtes Hochwald bestehenden bzw. neu zu bildenden Reviere wurde allen Ratsmitgliedern vorab zur Verfügung gestellt.

Der Gemeindevald Detzem soll danach zukünftig gemeinsam mit den Gemeindeväldern von Breit, Büdlich, Heidenburg, Naurath, Schönberg, Berglicht und Horath zum Forstrevier Büdlicherbrück gehören. Für Detzem ändert sich von der Zugehörigkeit zum Forstrevier nichts. Das Forstrevier vergrößert sich lediglich um den Gemeindevald Horath. Die Waldfläche des Forstreviers vergrößert sich um 334,5 Hektar Gemeindevald und um 191,9 Hektar Privatwald auf eine Waldfläche von insgesamt 2.414 Hektar, entsprechend 1.782 Hektar reduzierte Holzbodenfläche.

Hinsichtlich der Neuabgrenzung der Forstreviere hat der Vorsitzende Revierförster Peter Meyer um Stellungnahme gebeten. Herr Meyer steht der neuen Revierabgrenzung positiv gegenüber, sie ist seiner Meinung nach so sinnvoll. Zur Klärung seiner bei der Waldbegehung am 20.03.2015 gegebenen Informationen teilt er mit, dass das Schreiben vom Forstamt auf einen verbindlichen Beschluss des Gemeinderates abzielt, der bei gleichlautenden Beschlüssen der anderen Gemeinden die forstrechtliche Neugliederung des Reviers zur Folge hat. Er weist auch darauf hin, dass wie angesprochen die zweckverbandsrechtliche Regelung für den Forstverband davon unabhängig und zu einem späteren Zeitpunkt zu beraten ist. Das bedeutet, dass mit dem Beitritt von Horath zum Forstrevier Büdlicherbrück, nicht schon der Beitritt zum Forstzweckverband Büdlich beschlossen ist. Dieser Schritt sollte seiner Meinung nach aber die logische Konsequenz sein. In der Sitzung des Forstzweckverbandes am 13.05.2015 wurde mitgeteilt, dass bereits 4 Gemeinden dem Vorschlag des Forstamtes zur Neugliederung der Forstreviere zugestimmt haben. Nach kurzer Beratung ergeht folgender **Beschluss:**

Der Ortsgemeinderat Detzem stimmt dem vorgelegten Vorschlag des Forstamtes zur Neugliederung der Forstreviere hinsichtlich des Forstreviers Büdlicherbrück im Interesse einer einvernehmlichen Regelung der Revierabgrenzung gemäß § 9 des Landeswaldgesetzes zu. Die Ortsgemeinde Detzem würde den Beitritt der Ortsgemeinde Horath zum Forstzweckverband Büdlich begrüßen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

3. Vergabearbeiten im Rahmen des Baumkatasters (Baumpflegearbeiten und Regelkontrollen); Beauftragung der VGV

Der Vorsitzende geht auf die Beschlussvorlage der zuständigen Sachbearbeiterin des Fachbereiches 2 L der Verwaltung, Frau Carmen Wagner, eingehend 10. April 2015 ein. Hierin heißt es:

„Die Nacherfassung der Bäume in den Ortsgemeinden und der Verbandsgemeinde wird in den nächsten Tagen abgeschlossen sein, so dass die Veröffentlichung der Ausschreibung über die Baumpflegearbeiten (Abarbeitung Handlungsbedarf) noch im März erfolgen kann. Bisher haben die Ortsgemeinden lediglich beschlossen, ob Sie die erforderlichen Arbeiten in Eigenleistung durchführen, oder hiermit (ggfls. auch nur teilweise) ein Unternehmen beauftragen wollen. Nach den Vergaberichtlinien (VOB) muss die Auftragsvergabe spätestens 30 Kalendertage nach dem Submissionstermin erfolgen. Verlängerungen sind nur mit Zustimmung der Bieter möglich.

Um eine kurzfristige Vergabe zu ermöglichen, ist die Beauftragung der VGV durch alle teilnehmenden Ortsgemeinden im Vorfeld erforderlich.

Zur Ausschreibung für die künftigen Regelkontrollen haben alle Ortsgemeinden, welche bei der Erstellung des Baumkatasters beteiligt waren, ihre Teilnahme bereits beschlossen. Auch hier ist die Beauftragung der VGV erforderlich.“

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Detzem beschließt, die Verbandsgemeindeverwaltung zu beauftragen, den Auftrag über die Baumpflegearbeiten an den wirtschaftlich günstigsten Anbieter zu erteilen.

Abstimmungsergebnis: 9 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Detzem beschließt, die Verbandsgemeindeverwaltung zu beauftragen, den Auftrag über die künftig anfallenden Regelkontrollen an den wirtschaftlich günstigsten Anbieter zu erteilen.

Abstimmungsergebnis: 9 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme

4. Stellungnahme der Kreisverwaltung zur Haushaltssatzung und dem Haushaltsplan für die Haushaltsjahre 2015 und 2016 mit erneuter Beratung über den Hebesatz Grundsteuer B für 2015 und 2016

Mit Schreiben vom 9. April 2015 hat die Kreisverwaltung Trier-Saarburg mitgeteilt, dass sie von der Haushaltssatzung und dem Haushaltsplan der Ortsgemeinde Detzem für die Haushaltsjahre 2015 und 2016 Kenntnis genommen habe. Da keine Kreditaufnahme zur Finanzierung von Investitionen in beiden Haushaltsjahren vorgesehen ist, bedarf die Haushaltssatzung insoweit nicht der aufsichtsbehördlichen Genehmigung. Gegen die sonstigen Festsetzungen der Haushaltssatzung, ausgenommen dem unausgeglichenen Ergebnishaushalt sowie dem Hebesatz für die Grundsteuer B, werden keine rechtlichen Bedenken erhoben. Der nicht ausgeglichene Ergebnishaushalt 2015 und 2016 sowie der Hebesatz für die Grundsteuer B werden hingegen gem. § 121 GemO beanstandet. Die Überprüfung des Haushaltsplanes führte zu nachfolgenden Beanstandungen betreffend Ergebnishaushalt und Hebesatz Grundsteuer B und Bemerkungen, die vom Vorsitzenden erläutert werden:

„Ergebnishaushalt

Der Ergebnishaushalt schließt, auch bei Berücksichtigung der Vorträge aus Vorjahren im Planjahr 2015 mit einem Jahresfehlbetrag von rd. 148.900 EUR und im Planjahr 2016 mit einem Jahresfehlbetrag von rd. 158.500 EUR ab. Dabei gründet der Jahresfehlbetrag im Ergebnishaushalt auch auf zusätzlichen doppischen Belastungen aus nicht zahlungswirksamen Abschreibungen. Selbst wenn im laufenden Geschäft nur untergeordnete eigene Verbesserungsmöglichkeiten bei den Ausgaben bestehen bzw. von der Gemeinde gesehen werden, sind die Verantwortlichen in Rat und Verwaltung dennoch aufgerufen, im Haushaltsvollzug alle Einsparmöglichkeiten, insb. im Rahmen der Unterhaltung und Bewirtschaftung der eigenen Einrichtungen sowie der freiwilligen Ausgaben und Zuschüsse, zu prüfen und auszuschöpfen.

Mit dieser Maßgabe wird der jeweilige Fehlbedarf des Ergebnishaushalts beider Haushaltsjahre als Rechtsverstoß gem. § 121 GemO i.V.m. § 18 Abs. 1 Nr. 1 GemHVO beanstandet, auch wenn maßgebliche weitergehende kommunalaufsichtliche Einzelbeanstandungen nicht erfolgen. Insoweit wird mit der vorstehenden Beanstandung kein grundlegendes Ausführungshindernis verbunden; vielmehr kann der Haushaltsplan als Grundlage der Haushalts- und Wirtschaftsführung 2015 und 2016 mit der dringenden Bitte um sparsamste Ausgabenbewirtschaftung in Kraft gesetzt werden.“

„Hebesatz Grundsteuer B

Wie vorstehend ausgeführt, ist der Ergebnishaushalt defizitär und entspricht somit nicht dem rechtlichen Gebot des Haushaltsausgleiches. Trotz dieser Situation und mehrfacher Aufforderungen in den vergangenen Jahren, hat die Ortsgemeinde den Hebesatz der Grundsteuer B nicht ausreichend erhöht.

Sie ist insofern ihrer rechtlichen Verpflichtung zur Ausschöpfung der eigenen Einnahmequellen noch nicht in dem möglichen Umfang nachgekommen.

Vor diesem Hintergrund wird der Haushalt der Ortsgemeinde Detzem gem. § 121 GemO i. V. m. § 18 Abs. 1 Nr. 1 GemHVO wiederum beanstandet mit der Maßgabe im Bereich der laufenden Auszahlungen Einsparungen in gleicher Höhe zu realisieren, wie auf Einnahmen durch die Nichterhöhung des Hebesatzes der Grundsteuer B verzichtet wird. Weiterhin wird die Ortsgemeinde Detzem aufgefordert, die Angelegenheit erneut zu beraten. Über das Ergebnis der erneuten Beratung bitten wir uns umgehend zu berichten.“

„Haushaltskonsolidierung

Im Hinblick auf die erforderliche Haushaltskonsolidierung muss auf § 18 Abs. 4 Nr. 2 GemHVO hingewiesen werden. („die Gemeinde hat nachzuweisen, wie innerhalb der fünf Haushaltsfolgejahre ein Ausgleich des Jahresfehlbetrages durch Jahresüberschüsse erreicht werden soll“). Hierzu haben die Kommunen insbesondere ihre eigenen Einnahmequellen angemessen auszuschöpfen.

Die Kreisverwaltung bittet den erforderlichen Nachweis für den vorliegenden Doppelhaushalt 2015/2016 umgehend nachzureichen und für eine künftige Vorlage mit den Haushaltsplänen Sorge zu tragen. Vorsorglich weist man daraufhin, dass der erforderliche Nachweis wesentliche Grundlage für die Prüfung künftiger Haushaltsjahre und die Erteilung von Kreditgenehmigungen sein wird.“

Der Rat nimmt die Ausführungen von Ortsbürgermeister Merten zur Kenntnis und berät dann wie gefordert erneut die Angelegenheit „Hebesatz Grundsteuer B“.

Ortsbürgermeister Merten führt hierzu aus, dass der Rat sich in seiner Sitzung am 17. Dezember 2013 auf eine Erhöhung des Hebesatzes der Grundsteuer B von 340% auf den derzeit gültigen Nivellierungssatz von 365% geeinigt hatte. In der Ratssitzung am 11. November 2014 wurde beschlossen auf eine weitere Erhöhung des Hebesatzes der Grundsteuer B zu verzichten und den Hebesatz von 365 % für die Haushaltsjahre 2015 und 2016 zu belassen. Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg hat in der Vergangenheit neben der reinen Anpassung der Hebesätze der Grundsteuern an den Nivellierungssatz eine zusätzliche Anhebung der Realsteuerhebesätze mit dem Ziel eines Hebesatzes von **400%** für die **Grundsteuer B** aufsichtsbehördlich für erforderlich gehalten. Durch die Nichtanhebung auf 400 % verzichtet die Gemeinde auf Einnahmen in Höhe von rd. 3.500 EUR je Haushaltsjahr. Der Rat hat nun zu entscheiden, entweder den Hebesatz der Grundsteuer B wie gefordert rückwirkend für das Jahr 2015 auf 400% zu erhöhen oder wie seitens der Kreisverwaltung nun auferlegt, im Bereich der laufenden Auszahlungen Einsparungen in gleicher Höhe zu realisieren.

Die Haushaltsabteilung der Verwaltung teilt mit:

„Weiter ist zu bedenken, dass jede Erhöhung über den Nivellierungssatz reine Einnahmen für die Ortsgemeinde darstellen, da hiervon keine Umlagen zu zahlen sind. Auch im Hinblick auf den geforderten Ausgleich des Haushaltes in den kommenden 5 Jahren ist eine moderate, schrittweise Erhöhung der Hebesätze erforderlich. Gleiches gilt für die Gewerbesteuer. Bei einer Erhöhung auf 400% wären hier Netto-Mehreinnahmen von rd. 4.300,- EUR zu verzeichnen.“

Nach kurzer Beratung ergeht folgender

Beschluss:

Der Hebesatz für die Grundsteuer B für das Jahr 2015 verbleibt beim Nivellierungssatz von 365%. Im Gegenzug sollen Einsparungen im Bereich der laufenden Auszahlungen in geforderter Höhe realisiert werden. Der Hebesatz für die Grundsteuer B für das Jahr 2016 verbleibt beim Nivellierungssatz von 365%. Auch hier sollen Einsparungen im Bereich der laufenden Auszahlungen in geforderter Höhe realisiert werden.

Abstimmungsergebnis: 9 Ja-Stimmen, 1 Enthaltung

5. Verschiedenes

5.1 Anliegen der Ratsmitglieder

Hierzu gibt es keine Wortmeldungen.



Ensch

burgermeister@ensch.de

Tel. 06507/3334

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.00 Uhr

Gemeindecontainer am Friedhof

In der aktuellen Pflanzsaison fallen am Friedhof wieder große Mengen an Verpackungsmaterial (Blumentöpfe o.ä.) an. Dies sind klassische Gegenstände, die kostenlos im Gelben Sack entsorgt werden können. Für Grablichthüllen stehen kleine Müllbehälter zur Verfügung. Auch können kompostierbare Pflanzen und Blumen weiterhin an der dafür vorgesehen Stelle abgelegt werden. Der Gemeindecontainer dient jedoch lediglich dazu, den in den verschiedenen öffentlichen Mülleimern angefallenen Müll zu entsorgen. Um dies auch durch eine räumliche Veränderung zu verdeutlichen, wird der abgesperrte Gemeindecontainer künftig am Bürgerhaus platziert. Über einen Tarifwechsel konnte für die Ortsgemeinde eine deutliche Kostenreduzierung erreicht werden, die jedoch eine möglichst seltene Leerung voraussetzt. Ich bitte deshalb um Verständnis für diese Maßnahme.

Ensch, 29.05.2015

Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Grillhütte

Unsere neue Grillhütte ist inzwischen aufgebaut, es sind jedoch noch viele weitere Arbeiten notwendig, bis dass diese für Grillfeste und Feiern genutzt werden kann.

Da bereits die ersten Anfragen an mich herangetragen werden/wurden und weitere Bürgerinnen und Bürger möglicherweise Planungen anstellen, möchte ich bekanntgeben, dass diese voraussichtlich erst im neuen Jahr endgültig zur Verfügung steht. Es wird in den nächsten Wochen nochmals ein Arbeitseinsatz stattfinden, wo viele helfende Hände gebraucht werden. Ich freue mich auf zahlreiche Unterstützung.

Ensch, 28.05.2015
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Flüchtlinge unter uns Willkommen!?

Ich möchte auf eine Informationsveranstaltung am **9. Juni 2015 um 19.00 Uhr** im Bürgerzentrum Schweich aufmerksam machen, bei der über die Situation der Flüchtlinge in Deutschland und speziell in der Verbandsgemeinde Schweich berichtet wird. Bürgermeisterin Christiane Horsch und Mitarbeiter der Verbandsgemeinde Schweich, des Caritasverbands Trier und des Dekanats Schweich-Welschbillig informieren über die Hintergründe und Perspektiven, aber ganz besonders auch über die Möglichkeiten zur Hilfe und Unterstützung. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen.

Ensch, 29.05.2015
Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderats Ensch am 26.05.2015

Unter dem Vorsitz des Ortsbürgermeisters Matthias Otto und in Anwesenheit des Schriftführers Jürgen Berg von der Verbandsgemeindeverwaltung versammelte sich heute der Ortsgemeinderat Ensch zur Gemeinderatssitzung im Bürgerhaus in Ensch.

Der Vorsitzende eröffnete die Sitzung um 18.10 Uhr und stellte fest, dass die Mitglieder des Ortsgemeinderates in beschlussfähiger Zahl erschienen waren und gegen die Zustellung der Sitzungseinladung keine Einwände erhoben wurden.

Sodann erledigte der Ortsgemeinderat die Tagesordnung wie folgt: **- öffentlich -**

1. Einwohnerfragestunde

Der Vorsitzende begrüßt die anwesenden Gäste und erläutert kurz den Sinn der Einwohnerfragestunde. Hier dürfen Einwohner der Gemeinde Ihre Fragen und Anregungen an den Ortsgemeinderat und die Vorsitzende richten. Der Zeitrahmen soll 30 Minuten nicht übersteigen und die angesprochenen Themen dürfen nur die originären Aufgaben des Ortsgemeinderates betreffen.

Es gab keine Fragen und Anregungen

2. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters

- Für das Bauvorhaben Moselstraße ist für den 17.06.2015 eine Anliegerversammlung geplant. Die endgültige Einladung mit Terminbekanntgabe ergeht über das Amtsblatt.
- Für das Pumpspeicherkraftwerk RIO wird nach Auskunft der Stadtwerke derzeit ein Antrag auf Fördermittel vom Bund ausgearbeitet. Vor Ende 2015 sei nicht mit einer Entscheidung hinsichtlich einer Gewährung von Fördermitteln zu rechnen.
- Der Vorsitzende verliest ein Schreiben der Kreisverwaltung Trier-Saarburg zum Haushalt der OG Ensch 2015. Er verweist auf die kommende Gemeinderatssitzung.
- Der Bauausschuss wird die Hecke und Mauer am Spielplatz begutachten.
- Für den Gemeindecontainer am Friedhof soll ein neuer Standort gefunden werden. Seitens des ART wurde ein günstigeres Tarifmodell mit einem größeren Container angeboten, das je nach Anzahl der Leerungen, günstiger ist.
- Der Vorsitzende hat Angebote für Hundetoiletten eingeholt. Die Preispanne beginnt bei 200,00 EUR pro Hundetoilette zuzüglich Kosten für Tüten. Es müssten mehrere Hundetoiletten angeschafft werden. Es bestehen Bedenken, dass diese im gewünschten Umfang genutzt werden.
- Das Dach der Grillhütte wird voraussichtlich diese Woche eingedeckt.

3. Verschiedenes

Aus der Mitte des Rates wurden folgende Themen angesprochen:
 Kremer, Ferdinand
 Mähen der Böschung am Kautenbach
 Weirich Norbert
 ADAC-Rallye; Ankündigung von Sperrungen, Terminverschiebung
 Schätter, Lothar
 Nachlässige Grabpflege auf dem Friedhof



Fell

buergermeister@fell-mosel.de

Tel. 06502/99323, Sprechzeiten:
 Do. 18 - 20 Uhr, Sa. 11 - 12.30 Uhr
Fell-Fastrau: Tel. 06502/20563
 Sprechzeiten: nach tel. Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 09.06.2015 findet um 20.00 Uhr** im Weingut Kronz in Fell-Fastrau, Im Herrengarten 1, eine Sitzung des **Ortsbeirates Fastrau** statt.

Tagesordnung

- öffentlich -

1. Mitteilungen
2. Beratung und Beschlussfassung
Verkehrsberuhigung Ortsstraße
3. Beratung und evtl. Beschlussfassung
Verlegung Bushaltestelle Moselstraße
4. Information Jubiläum Feuerwehr Fastrau
5. Verschiedenes

- nichtöffentlich -

1. Mitteilungen
2. Vertragsangelegenheit
3. Verschiedenes

Fell, den 28.05.2015
 Michael Löwen, Ortsvorsteher
 Alfons Rodens, Ortsbürgermeister



Festlichkeiten zur Einweihung neues MLF der FFW Fell

am Sa./So. 06./07.06.2015

Liebe Bürgerinnen und Bürger aus Fell und Fastrau. Die Freiwillige Feuerwehr hat kürzlich ihr neues MLF-Einsatzfahrzeug bekommen und möchte dies mit allen Bürgerinnen und Bürgern in einem feierlichen Rahmen feiern und durch unseren Herrn Pastor einsegnen lassen.

Die Feierlichkeiten finden am Wochenende 06/07.06.2015 statt und unsere Feuerwehr zusammen mit ihrem Förderverein hat hierzu ein abwechslungsreiches Programm aufgestellt:

Samstag, 06.06.2015

10.00 Uhr Geschicklichkeitsfahren
 20.00 Uhr Livemusik mit Four-Coustic

Sonntag, 07.06.2015

10.30 Uhr hl. Messe mit anschließender Fahrzeugeinsegnung
 anschl. - Frühschoppen
 - Spiele für Kinder
 - Mittagessen
 14.00 Uhr Schauübung
 anschließend Kaffee & Kuchen
 15.30 Uhr Konzert der Bergmannskapelle Fell
 16.30 Uhr Ehrungen
 anschl. Musik

Ich wünsche allen Teilnehmern der Feierlichkeiten viel Spaß, gute Unterhaltung und der Veranstaltung einen guten Verlauf.

An dieser Stelle möchte ich mich im Namen der Ortsgemeinde ganz herzlich bei den Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Fell für ihre Einsatzbereitschaft, ihr Engagement und auch die Risikobereitschaft bei ihren vielen und oftmals gefährlichen Einsätzen zum Wohl der Bürgerinnen und Bürger bedanken. Sie leisten Großes für die Allgemeinheit und dafür gebührt ihnen unser aller Dank und Anerkennung.

Fell, den 30. Mai 2015
 Alfons Rodens, Ortsbürgermeister



Geführte Wanderung unter dem Motto „600 Jahre Schieferbergbau“

am Samstag, den 07.06.2015

Wanderung (ca. 7km, 300hm) vorbei an den Spuren des historischen Schieferbergbaus in Fell und Thomm, abseits des bekannten Grubenwanderweges.

Für über 600 Jahre war der Schieferbergbau ein wichtiger Wirtschaftsfaktor für die Gemeinden Fell und Thomm. Diese Wanderung führt vorbei an den Spuren des Bergbaus vom Mittelalter bis zur Neuzeit. An vielen Orten bekommen Sie einen Einblick in den Alltag der Bergleute und die Entwicklung des Bergbaus im Lauf der Jahrhunderte. Es geht vorbei an alten Stollen, Gruben, Halden und Relikten aus der Zeit, der Blüte des Bergbaus. Während der Führung wird an 15 Stationen die historische und geografische Entwicklung erläutert, aber auch Begriffe wie „schrämen“ und „Seige“ werden erklärt. Die Strecke ist eine Rundwanderung mit Ziel am Besucherbergwerk Fell und führt über einige Anstiege und Pfade. Festes Schuhwerk wird empfohlen, die Strecke ist nicht für Kinderwagen geeignet. Hunde sind willkommen. Die Wanderung dauert ungefähr 4 Stunden, die reine Gehzeit beträgt ca. 2,5 Stunden. Eine Pause unterwegs zur Selbstverpflegung ist eingeplant, die Wanderung ist auch für Kinder gut geeignet und zu bewältigen. Die Teilnahme kostet für Erwachsene 5 €, Kinder sind frei!

Ort: Fell, Treffpunkt Parkplatz des Besucherbergwerkes (Bachbrücke)
Weitere Termine 2015: 05.07./02.08./13.09./04.10., jeweils um **09.30 Uhr**
Anmeldungen: Tel.: 06502 - 988 588 od. 99 40 19, Email: info@bergwerk-fell.de

Fell, den 28. Mai 2015

Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Fell am 19.03.2015

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeister Rodens und in Anwesenheit von Verwaltungsfachwirtin Andrea Kraff von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am 19.03.2015 im Saal Mosel in der Alten Schule in Fell eine Sitzung des Ortsgemeinderates Fell statt.

1. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters

1.1 Möglicher Einsatz des Spielmobils in der Ortsgemeinde im Zeitraum April-Oktober 2015

Der Vorsitzende berichtet, dass die Feller Bürger Liste e.V. (FBL) sich bereit erklärt hat, den Einsatz des Spielmobils auch in 2015 zu organisieren. Als möglicher Termin wird der 23.07.2015 genannt. Die näheren Einzelheiten werden seitens der FBL noch geklärt.

1.2 Anerkenniserklärung zur Endabrechnung Umbau und Erweiterung KiTa Fell

Der Vorsitzende erklärt, dass die Endabrechnung nun erfolgt ist. Insoweit wird auf die allen Ratsmitgliedern vorliegenden Informationen verwiesen; für die entstandenen Zinsen wird die Ortsgemeinde jedoch nicht aufkommen.

1.3 Verlängerung der Verkehrsbehördlichen Anordnung wegen Kanalarbeiten in Fell und Fastrau

Die Verlängerung der Verkehrsbehördlichen Anordnung wird kurz erläutert. Die Sperrung dauert demnach bis längstens 31.03.2015.

1.4 Verlängerung der Kooperation TRIOLAGO/RIOL und BBW/Fell in 2015

Der Vorsitzende teilt mit, dass es diesbezüglich Gespräche durch Herrn Hoffmann/Betriebsleiter Besucherbergwerk Fell (BBW) und der Familie Becker/TRIOLAGO gegeben hat. Die Kooperation TRIOLAGO und BBW wird auch in 2015 entsprechend fortgeführt. Die Bestätigung hierzu liegt vor.

1.5 Teilnehmen/Einbringen in Projektideen und Handlungsfelder der Lokalen Arbeitsgruppe (LAG) Mosel durch die Ortsgemeinde Fell

Dieses Thema war u.a. Thema in der Ortsbürgermeisterdienstbesprechung am 17.03.2015.

Die Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich, Frau Horsch, ist Mitglied in dieser Arbeitsgruppe. Der Vorsitzende erklärt, dass er sich im Sinne der Ortsgemeinde in diese Arbeitsgruppe einbringt. Zu gegebener Zeit erfolgen weitere Infos.

1.6 Meldung der Weingüter Alfons Rohles und Willi Rohles als Weinstandbetreiber am 30. Fest der Römischen Weinstraße 2015

Die Weingüter Alfons Rohles und Willi Rohles wurden mit Telefax vom 18.02.2015 bereits - wie besprochen - an die Tourist-Information Schweich gemeldet.

1.7 Meldung der zu vergebenden Pflegearbeiten in der Ortsgemeinde Fell im Rahmen des Baumkatasters an die Verbandsgemeinde

Von den ursprünglich 70 Bäumen, bei denen die Verkehrssicherheit nicht mehr gegeben war, sind zum jetzigen Zeitpunkt nur noch 3 Bäume verblieben, die sodann in die von der Verbandsgemeinde-

verwaltung Schweich durchzuführende Vergabe im Rahmen des Baumkatasters eingehen. Alle anderen Bäume sind zwischenzeitlich durch die Gemeindearbeiter gefällt worden, im Rahmen der Renaturierung weggefallen oder die Verkehrssicherheit wurde wieder hergestellt.

1.8 Durchführung der Sinkkastenreinigung in Fell und Fastrau durch die Freiwillige Feuerwehr Fell am 25.04.2015

Nach Rücksprache mit dem Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr wird mitgeteilt, dass die Sinkkastenreinigung durch die Feuerwehr auch in 2015 zu den bisherigen Konditionen durchgeführt wird. Als Termin ist der 25.04.2015 vorgesehen.

1.9 Ausbau des Vodafone-Mobilfunknetzes in der Ortsgemeinde gem. BIMSChV § 7a

Es liegt ein Schreiben des TÜV Rheinland vom 25.02.2015 vor, wonach die Hochfrequenzanlage „Auf der Acht, Flur 2 Flurstück 42/2“ im Auftrag der Vodafone GmbH mit dem Funksystem LTE/UTMS/GSM erweitert wird.

1.10 Umfrageergebnis „Einzelhandelsnahversorgung in der Region Trier“, Broschüre der IHK/HWK Trier

Hierzu wird auf das den Ratsmitgliedern vorliegende Umfrageergebnis verwiesen.

1.11 2. Änderung Sitzungskalender der Ortsgemeinde

Als Ergänzung des Sitzungskalenders wurde vorgenommen, dass am 23.04.2015 die Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses stattfindet; der Haushaltsplan 2015 soll in der Mai-Sitzung des Ortsgemeinderates beraten und verabschiedet werden.

1.12 DRK sucht Förderer u. Aktive-Info über Mitgliederwerbung

Hierzu liegt eine Email des DRK Ortsvereins Schweich vor. Hierin wird vorgetragen, dass das Deutsche Rote Kreuz, Ortsverein Schweich e.V., in der Zeit vom 13.03.-01.05.2015 eine Fördermitgliederwerbung in seinem Tätigkeitsbereich (VG Schweich) durchführt. Während dieser Aktion werden Mitarbeiter des Roten Kreuzes im Namen des Ortsvereins Schweich u.a. die Ortsgemeinde Fell begehen, um neue Fördermitglieder zu gewinnen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Mitarbeiter des Roten Kreuzes:

- offizielle Einsatzkleidung des Roten Kreuzes tragen,
- sich stets ausweisen können,
- eine offizielle, vom Ortsverein ausgestellte Vollmacht mit sich führen,
- kein Bargeld entgegennehmen.

Seitens der Ortsgemeinde wird in der Tourist-Info das entsprechende Schreiben des DRK öffentlich ausgehangen.

1.13 Änderungsbescheid zum Betrieb der mechanisch-biologischen Trocknungsanlage des EVZ Mertesdorf

Zwischenzeitlich liegt der entsprechende Änderungsbescheid vor (03.03.2015). Der Inhalt wird zu Kenntnis genommen.

1.14 Anfrage der Seniorenresidenz St. Andreas Pölich zur Zusammenarbeit mit der Ortsgemeinde

Hierzu liegt eine Email der Seniorenresidenz vom 09.03.2015 vor, wonach um ein persönliches Gespräch mit dem Ortsbürgermeister gebeten wird. Dieses Gespräch wird entsprechend stattfinden.

Es geht z.B. um ein Engagement im Rahmen des alljährlichen Weihnachts-/Adventsmarkts.

Der Vorsitzende wird zu gegebener Zeit im Rat über das Gesprächsergebnis berichten.

1.15 Abrechnung über Seniorennachmittag am 10.12.14 mit der Pfarrgemeinde

Der Anteil der Ortsgemeinde am Seniorennachmittag beträgt 293,72 EUR, wurde durch den Vorsitzenden sachlich richtig gezeichnet und entsprechend angewiesen.

1.16 Verkehrsführung

anl. Feller Maximiner Weinspektakel am 29.03.15

Diesbezüglich wird ein Halteverbot im Bereich „Mühlenstraße beidseitig und Kirchstraße halbseitig“ am 29.03.2015 eingerichtet in der Zeit von 10:00-19:00 Uhr.

1.17 TV-Berichterstattung SWR Fernsehen über Feller Burgkopf/Silvanus

Das SWR Fernsehen plant eine Dokumentation über Heiligtümer in Rheinland-Pfalz. An die Ortsgemeinde wurde die Anfrage gerichtet, ob das SWR Fernsehen zu diesem Zwecke mit einer Drohne Dreharbeiten durchführen und mit Fahrzeugen an den Burgkopf heranfahren dürfe. Der Vorsitzende hat bereits zugestimmt, jedoch parallel den Revierförster entsprechend informiert. Zudem hat er das SWR Fernsehen auf die Replik der Silvanus-Statue im Winzerkeller hingewiesen. Es folgen weitere Gespräche mit dem SWR; der Vorsitzende wird den Ortsgemeinderat entsprechend unterrichten.

2. Sachstand und Information über die Verkehrssituation in der OG, dabei Vorstellung und Erörterung Polizeinspektion Schweich und Verkehrs-/Ordnungsbehörde der VG Schweich

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt der Vorsitzende Frau Helene Heinen/Fachbereichsleiterin des Fachbereiches 3 der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich „Bürgerdienste“, Herrn Ernst

Fuhs von der Polizeiinspektion Schweich sowie Herrn Hermann Rodens/Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Fell. Dieser Tagesordnungspunkt war bereits Thema vorangegangener Ortsgemeinderatssitzungen.

Den genannten Personen wird einstimmig Rederecht erteilt.

Auf Wunsch von Frau Bürgermeisterin Horsch stellen sich Frau Heinen und Herr Fuhs zunächst vor und erläutern u.a. die jeweiligen anfallenden Aufgaben in ihrem Gebiet.

Es wird darauf verwiesen, dass die Verbandsgemeindeverwaltung für die Überwachung des ruhenden Verkehrs zuständig ist, dies jedoch in allen Ortsgemeinden der Verbandsgemeinde Schweich und der Stadt Schweich gewährleisten muss, so dass eine ständige Präsenz in der Ortsgemeinde Fell nicht durchführbar ist. Eine flächendeckende Überwachung ist schwierig.

Der Wehrführer trägt vor, dass aus Sicht der Freiwilligen Feuerwehr Fell insbesondere die Parksituation in einigen Bereichen der Ortsgemeinde zu beklagen ist.

Anhand einiger Fotos wird den Anwesenden anschaulich dargelegt, dass parkende Autos u.a. im Kreuzungsbereich oder in engen Straßen im Ernstfall verhindern könnten, dass das Feuerwehrfahrzeug diese Stelle passieren kann. Die Anwohner mögen im eigenen Interesse und auch im Interesse der Allgemeinheit beachten, dass das Durchfahren der Feuerwehrfahrzeuge gewährleistet sein muss, um unnötige Verzögerungen im Ernstfall zu vermeiden.

Aus der Mitte des Rates wird sodann vorgetragen, dass das Bewusstsein dahingehend geschärft werden müsse, dass eine erforderliche Straßenrestbreite von 3,50 m einzuhalten ist.

Aus Sicht der Verwaltung ist es sinnvoll, einen entsprechenden Aufruf im Amtsblatt zu machen und die Bevölkerung um entsprechende Rücksichtnahme und Verständnis zu bitten.

Erst im Anschluss könne sinnvollerweise eine Kontrolle durch die Ordnungsbehörde stattfinden. Der Vorsitzende bedankt sich für die ausführlichen Erläuterungen bei allen drei Gästen.

3. Sachstand und Information zu Geocaching

in der OG und am BBW Fell

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt der Vorsitzende Frau Anika Hofmann/Projektbeauftragte, Herrn Robert Hoffmann/Betriebsleiter BBW und Herrn Roland Schmitt/Mitarbeiter BBW.

Den genannten Personen wird einstimmig Rederecht erteilt.

In der Folge wird zunächst Geocaching und dessen notwendige technische Voraussetzungen erklärt.

Seitens des Rates findet dieses Projekt positive Resonanz.

Es wird jedoch darauf hingewiesen, dass das Anbringen der Caches auf Privatgrundstücken der vorherigen Zustimmung des Grundstückseigentümers bedarf.

Es ist angedacht, ggf. noch zusätzliche Caches im Bereich des BBW anzubringen. Der Vorsitzende bedankt sich für die ausführlichen Erläuterungen bei allen drei Gästen.

4. Jugendarbeit in der OG, dabei Bericht des Jugendring Fell und Situationsdarstellung durch die Jugendpflegerin der VG Schweich

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt der Vorsitzende zwei Vorstandsmitglieder des Jugendrings Fell, Herrn Benedikt Scholtes und Herrn Torben Behrens sowie die Jugendpflegerin der Verbandsgemeinde Schweich, Frau Isabelle Ziehm.

Den genannten Personen wird einstimmig Rederecht erteilt.

Die Vertreter des Jugendrings Fell tragen den Rechenschaftsbericht 2014 vor. Es wurde u.a. eine Party organisiert sowie am Feller Markt und Adventsmarkt mitgewirkt. Des Weiteren fanden diverse Treffen im Jugendraum statt. Als besonderes Highlight wird das Mitwirken am Karnevalsumzug erwähnt.

Aus Sicht der Vertreter des Jugendrings Fell ist es zunehmend wichtig, neue Jugendliche für diese Sache zu begeistern.

Als Ausblick für das Jahr 2015 werden das Werben neuer Mitglieder, die Teilnahme an traditionellen Veranstaltungen sowie eine Wiedereröffnungsfeier des Jugendraums am 10.04.2015 genannt.

Der Jugendring beantragt die Anschaffung eines kleinen Gerätehauses, um dort die Gegenstände unterzustellen, die derzeit im Jugendraum zwischengelagert sind. Des Weiteren steht noch die Reparatur der Toilettentüren an. Hierzu wird vereinbart, dass der Jugendring die Reparatur vorfinanziert und ggf. einen entsprechenden Antrag bei der Ortsgemeinde auf Kostenbeteiligung stellen kann. Dies wurde im Vorfeld bereits besprochen.

Frau Ziehm schließt sich dem Rechenschaftsbericht und dem Ausblick auf 2015 an und bietet an, dass sie im Rahmen der offenen Jugendpflege gerne für weitere Projekte in Fell zur Verfügung stehen wird. Es handele sich beim Jugendring um eine äußerst engagierte Gruppe mit viel Eigeninitiative.

Der Vorsitzende erwähnt nochmals ausdrücklich das hervorragende Engagement und die gute Organisation beim Fastnachtsumzug durch den Jugendring. Weiterhin merkt er an, dass es einige Vorgespräche mit den Jugendlichen gegeben habe, die auf eine weiter-

hin gute Jugendarbeit und eine gute Zusammenarbeit mit der Ortsgemeinde hoffen lässt. Es sei außerordentlich wichtig, den jungen Leuten Gehör zu verschaffen und sie zu beteiligen. Seitens der Ortsgemeinde wird auch die künftige Jugendarbeit im Jugendring und im Jugendheim unterstützt und gefördert. Der Vorsitzende bedankt sich für die ausführlichen Erläuterungen bei allen drei Gästen.

5. Renaturierungsmaßnahme am Fellerbach; Sachstand und Information
Hierzu erfolgt zunächst eine kurze Sachstandsdarstellung. Demnach läuft die Ausschreibung der Maßnahme derzeit und der Bauzeitenplan wird erstellt.

Es wird diesbezüglich demnächst eine Informations-Veranstaltung für die Anlieger und Eigentümer in Fell geben; der Termin wird noch bekanntgegeben.

Da, wie oben genannt, die Ausschreibung noch läuft und der Bauzeitenplan noch erstellt wird, wurde von einer ausführlichen Vorstellung des Gesamtprojektes durch das Planungsbüro im Rahmen der heutigen Sitzung abgesehen. Dies soll in einer der nächsten Sitzungen erfolgen, wenn alle Unterlagen vorliegen.

Abschließend wird darauf verwiesen, dass es sich hierbei um keine Maßnahme der Ortsgemeinde handelt, sondern um eine Maßnahme der Verbandsgemeinde Schweich (Gewässer III. Ordnung).

6. Öffentliche Widmung von Straßen und Fußwegen in der OG gem. §§ 3 u. 36 LStrG RLP

Nach § 36 des Landesstraßengesetzes (LStrG) vom 01.08.1977, zuletzt geändert durch Landesgesetz vom 20.07.1998 (GVBl. S 203), sind alle Straßen innerhalb des Ortsbereiches, die dem öffentlichen Verkehr dienen, in einem förmlichen Verfahren für den öffentlichen Verkehr zu widmen. Nach der Kommentierung zum Landesstraßengesetz galten bisher alle Gemeindestraßen, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des Landesstraßengesetzes im Jahre 1963 bestanden haben, als gewidmet vorausgesetzt.

Nach dem Beschluss des Oberverwaltungsgerichtes Rheinland-Pfalz vom 24.08.1998 trifft dies nicht mehr zu, so dass alle Gemeindestraßen, die bisher nicht förmlich gewidmet wurden, in einem Verfahren für den öffentlichen Verkehr gewidmet werden müssen.

Aus Gründen der Rechtssicherheit sollen nun - wie nachfolgend aufgeführt - alle öffentlichen Straßen und Wege in der Ortsgemeinde förmlich gewidmet werden.

Die Widmungsverfügung wird dann im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße öffentlich bekannt gemacht.

Straßenbezeichnung	Flur	Flurstück
Am Kapellchen	24	317/4, 339/1
Am Sauerborn	17	107;
	24	108/2, 108/4 239, 242
Auf den Schiefergruben	12	81 Teilfläche Zufahrt Besucherbergwerk, 83
	13	280, 281
Auf der Acht	2	272, 276
	3	48, 52, 62, 74, 104/2, 104/4
Auf der Insel	17	219, 220
Auf der Nohr	17	375, 376
Auf Häckelsberg	24	130, 211, 221
Bachstraße	17	331
		373
		359
Bergmannstraße	17	273, 274
Brückenstraße	17	246
Burgstraße	16	95
Floriansweg	1	217/2; 217/7, 217/8
Friedensstraße	16	1; 2
	17	156
	4	9
Gartenstraße	13	182, 184/1, 188, 189
	17	394; 396, 313
Im Brühl	24	252
Im Frievel	17	63
Im Herrengarten	3	20; 40
Im Langgarten	1	217/11 Teilfläche im Einmündbereich L 150
In der Comain	24	317/1
In der Olk	3	57
Kirchstraße	17	130 Teilfläche 153, 154/2, 154/3, 155/3, 155/4
	24	251, 253, 260 (Teilfl. Parkplatz u. Zuwegung Leichenhalle) 282, 308/1, 311, 312, 313/1, 313/2, 314, 315, 316
Klosterstraße	3	93

Klosterstraße	3	93
Maiwies	1	231/2
Maximinstraße	16	68
	17	247
Mertesdorfer Straße	24	169/5 + 6, 169/15, 165
Moselstraße	1	111/3, 113/6, 114/6, 128/4, 129/4
	2	281/1, 282/1, 283/1, 284/1, 284/2, 307/6, 307/6, 308, 315
	3	50/2, 79, 80/8, 80/10, 97
Mühlenstraße	24	210; 244/1, 274
Neustraße	16	8, 10, 11
	17	196
		203, 205, 213, 236/1, 236/2, 239/1, 239/2, 239/4
Obere Acht	3	71
Obere Ruwerer Straße	17	456; 457
Pater-Pelzer-Platz	3	61
Raiffeisenstraße	17	54
Rioler Weg	1	128/5, 174/4, 216/1; 216/2, 218/8, 218/9; 221/1, 222/1
	3	80/9
Römerstraße	17	25, 36
Ruwerer Straße	17	1, 82, 374, 52
	24	369/1
Waldracher Straße	17	395
Weinbergstraße	2	321/6, 333/4, 406/2, 452
	24	309, 310
Zum Grundtal	6	158 Teilfläche bis hin. Anw. Hnr.
	16	2
		11, 12, 67
Zum Rodenwald	17	424
Zum Sauerbrunnen	17	134
Zur Acht	3	40/3, 40/4

Der Ortsgemeinderat beschließt einstimmig, alle o.a. Gemeindestraßen für den öffentlichen Verkehr zu widmen. Die Verwaltung wird beauftragt, das förmliche Widmungsverfahren durchzuführen. Da den Ratsmitgliedern zum Zeitpunkt der Sitzung z.T. unterschiedliche Textvorlagen vorliegen, wird nochmals explizit erklärt, dass die Fläche „Zum Marktplatz“ (Flur 17 Nr. 141/2) nicht von dieser Widmung umfasst ist.

7. Stellungnahme der Ortsgemeinde Fell zur 12. Änderung des Flächennutzungsplanes wegen Bauland, Leitbild und Integration Trittenheim (Städtebau) gem. § 67 GemO

Die 12. Änderung des Flächennutzungsplanes wurde am 10.02.2015 im Verbandsgemeinderat wegen Bauland, Leitbild, Integration Trittenheim beraten und beschlossen.

In Rheinland-Pfalz liegt die Zuständigkeit der Flächennutzungsplanung gem. § 203 Abs. 2 Bau GB i.V.m. § 67 Abs. 2 Satz 1 GemO bei den Verbandsgemeinden. Die Entscheidung des Verbandsgemeinderates bedarf nach § 67 Abs. 2 Satz 2 GemO der Zustimmung der Gemeinden, die selbst oder als Nachbargemeinde berührt sind. Zur 12. Änderung des Flächennutzungsplanes lag den Ratsmitgliedern eine Tischvorlage vor.

Nach kurzer Diskussion erging folgender Beschluss:

Der endgültigen Entscheidung des Verbandsgemeinderates über die 12. Änderung des Flächennutzungsplanes wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis: 13 Ja-Stimmen, 3 Enthaltungen

8. Landeswettbewerb für entwicklungspolitisches Engagement der Kommunen in RLP „Eine Welt - meine Welt“

Dem Vorsitzenden liegt eine Anfrage des Ministeriums des Innern, für Sport und Infrastruktur Rheinland-Pfalz vor. Der Vorsitzende trägt die Idee des landesweiten Wettbewerbes kurz vor.

Beschlussvorschlag:

Die Ortsgemeinde Fell nimmt am Landeswettbewerb für entwicklungspolitisches Engagement der Kommunen in Rheinland-Pfalz teil.

Abstimmungsergebnis: 5 Ja-Stimmen, 11 Enthaltungen.

Der Vorschlag ist somit angenommen.

9. Bundeswettbewerb „Kerniges Dorf! - Umbau gestalten“

Hierzu liegt dem Vorsitzenden ein Schreiben der Agrarsozialen Gesellschaft e.V. aus Göttingen vor. Anhand dessen wird der Wettbewerb kurz erklärt. Aus Sicht des Ortsgemeinderates macht eine Teilnahme zum jetzigen Zeitpunkt aufgrund der noch laufenden Baumaßnahme „Ortsdurchfahrt, L150“ keinen Sinn.

Beschlussvorschlag:

Die Ortsgemeinde Fell nimmt am Bundeswettbewerb „Kerniges Dorf - Umbau gestalten“ teil.

Abstimmungsergebnis:

2 Ja-Stimmen, 9 Nein-Stimmen, 5 Enthaltungen.

Der Vorschlag ist somit abgelehnt.

10. Zuschussanträge

10.1 Bergmannskapelle Fell anlässlich Fest zum 60-jährigen Jubiläum vom 14. - 17. Mai 2015

Die Bergmannskapelle Fell hat einen Antrag an die Ortsgemeinde Fell zur Bezuschussung des Jubiläumfestes anlässlich des 60-jährigen Bestehens der Bergmannskapelle Fell e.V. in Höhe von 1.500,00 EUR gestellt.

Beschlussvorschlag:

Die Ortsgemeinde Fell bezuschusst das Jubiläumfest mit einem Betrag in Höhe von 1.500,00 EUR.

Abstimmungsergebnis: einstimmig.

11. Beratung und Beschluss über den Änderungsvorschlag „Einmündung Zum Grundtal/ehemaliger Buswendeplatz“ im Rahmen des Ausbaus der OD Fell und Dorferneuerungsmaßnahmen/Platzgestaltung

Für den Bereich „Einmündung Zum Grundtal/ehemaliger Buswendeplatz“ wurde ein Änderungsvorschlag konzipiert, der im Rat übereinstimmend begrüßt wird.

Beschlussvorschlag:

Die Ortsgemeinde Fell stimmt dem Änderungsvorschlag gemäß Vorlage entsprechend zu.

Abstimmungsergebnis: einstimmig.

12. Bebauungsplan-Änderung Fastrauer Mühle; Umnutzungsantrag

Der Vorsitzende trägt diesbezüglich die gewünschten Abweichungen vom derzeitigen rechtskräftigen Bebauungsplan vor.

Es handelt sich um zwei Erweiterungen im Teil A) „Art und Maß der baulichen Nutzung“.

Nach kurzer Diskussion ergeht folgender Beschlussvorschlag:

Die Ortsgemeinde Fell stimmt beiden Änderungswünschen nicht zu. Die textlichen Festsetzungen verbleiben in ihrer bisherigen Form.

Abstimmungsergebnis: 13 Ja-Stimmen, 3 Enthaltungen.

13. Verschiedenes

- Ratsmitglied Alfons Rohles fragt an, wie das weitere Vorgehen hinsichtlich der Bodenaufschüttung Ortseingang vorgesehen ist und ob eine mit der OG abgesprochene Gestaltung stattfindet?

Der Vorsitzende erklärt, es habe diesbezüglich bereits Gespräche mit den Verantwortlichen gegeben und ein Nutzungsvertrag sei in Bearbeitung. Darüber hinaus werde durch die ausführende Fa. Düpre mittels Niveaufeststellung der vorherige Sachstand nachweislich dokumentiert.

- Ratsmitglied Hobrucker wegen Reinigung Baustelle Ortsdurchfahrt
Der Vorsitzende erklärt, dies werde im Rahmen der nächsten Bau-sprechung weitergeleitet.

- Ratsmitglied Löwen wegen Wildschaden im Bereich des Bolzplatzes im Ortsteil Fastrau

Hierzu wird aus der Mitte des Rates erläutert, dass sich diese Flächen innerhalb der Ortslage - und damit im befriedeten Bezirk - befinden. Dort ruht die Jagd und somit ist die Jagdausübung dort ausgeschlossen.

- Ratsmitglied Marx wegen Hundekot-Tütenspender; es soll ggf. ein weiterer im Bereich Ruwerer Straße aufgestellt werden.

Hierzu führt der Vorsitzende an, man werde die Situation noch eine Weile beobachten und dann in Absprache mit den Gemeindebediensteten ggf. einen zusätzlichen Standort auswählen.



Föhren

buergermeister@foehren.de

Tel. 06502/2769 o. 06502/994655

Sprechz.: Mo.+ Mi. 18 - 20 Uhr
jeden 1.Sa. im Monat 9.30-11.30 Uhr

1. Änderungssatzung zur Hauptsatzung

der Ortsgemeinde Föhren vom 16.09.2014

Der Ortsgemeinderat Föhren hat auf Grund der §§ 24 und 25 der Gemeindeordnung (GemO), der §§ 7 und 8 der Landesverordnung zur Durchführung der Gemeindeordnung (GemODVO), des § 2 der Landesverordnung über die Aufwandsentschädigungen kommunaler Ehrenämter (KomAEVO) die folgende 1. Änderungssatzung zur Hauptsatzung vom 29.09.2009 beschlossen, die hiermit bekannt gemacht wird:

§ 1

(6) Kann wegen eines Naturereignisses oder wegen anderer besonderer Umstände die vorgeschriebene Bekanntmachungsform nicht angewandt werden, so erfolgt in unaufschiebbaren Fällen die öffentliche Bekanntmachung durch Aushang an den Bekanntmachungstafeln, die sich an folgenden Stellen befinden: - Bachstraße (Mauer zur Kirche) - Haus der Gemeinde - Bürger- und Vereinshaus. Die Bekanntmachung ist unverzüglich nach Beseitigung des Hindernisses in der vorgeschriebenen Form nachzuholen, sofern nicht der Inhalt der Bekanntmachung durch Zeitablauf gegenstandslos geworden ist.

Föhren, 20.04.2015

Ortsgemeinde Föhren

(DS)

gez. Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Hinweis gem. § 24 Abs. 6 Satz 4 GemO:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder auf Grund dieses Gesetzes

zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Sitzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Föhren, 20.04.2015

Ortsgemeinde Föhren

gez. Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Was lebt denn da im Föhrenbach?

Unter dem bekannten Motto werden wir am **Mittwoch, dem 10. Juni 2015** unser Juwel, den schönen Föhrenbach, im Bereich zwischen Kindergarten und Grundschule untersuchen. Wir werden schauen ob wir wieder wie in den vergangenen Jahren Eintagsfliegenlarven, Köcherfliegenlarven, Libellenlarven, Krebse, Bachegel oder Strudelwürmer finden. So kommt denn zwischen 14.30 Uhr und 16.00 Uhr auf den Schulhof der Grundschule in Föhren. Wir, Norbert Schuh und Uli Urbanek freuen uns über jedes Kind das sich an der Bach-Aktion beteiligt.

Uli Urbanek, Bachpate



Kenn

buergermeister@kenn.de

Tel. 06502/2391,

Sprechzeiten: Di. 18.00-20.00 Uhr

bei Bedarf weitere Termine nach Absprache

Bitte um Unterstützung

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, die Mitglieder unseres Ausschusses für Ortsgestaltung, Fremdenverkehr und Umwelt haben in ihrer letzten Sitzung Ideen für ein attraktives Kenn zusammengetragen. Ein besonderes Anliegen war den Teilnehmern der Blumenschmuck in unserem Ort. Wenn auch durch die Gemeindeglieder in den letzten Jahren viel geleistet wurde, so lässt sich doch nicht immer alles realisieren. Doch man kann schnell überein: Die Gemeinde stellt die Blumen, die Ausschussmitglieder pflanzen ein. Die ersten Kübel sind bepflanzt, Sträucher in Form gebracht und die Rosen am Herrenbor zurückgeschnitten. Weitere Aktivitäten werden in Kürze folgen.

Lieber Einwohner von Kenn, wir alle wünschen uns eine lebenswerte und ansprechende Gemeinde, aber es werden viele helfende Hände benötigt. Es wäre schön, wenn auch bei uns - wie in vielen anderen Gemeinden - eine Gruppe „Grüner Geister“ zusammenfinden würde. Keine schwere körperliche Arbeit, sondern kleine Hilfen bei der Blumenpflege, eine Gießpatenschaft für Pflanzkübel oder Beete, kleine Ausbesserungen o.ä., dies alles würde eine enorme Entlastung für die Gemeinde bedeuten. Eine solche Aufgabe wird auch für Sie eine Bereicherung sein und der Kontakt zu anderen Anwohnern viel Freude bereiten. Bitte unterstützen Sie das Engagement unseres Ausschusses für Ortsgestaltung und tragen Sie damit zu einem attraktiven Wohnumfeld bei.

Bitte melden Sie sich unter Tel.: 2391 im Gemeindebüro oder bei einem der Ausschussmitglieder. Bei einem gemeinsamen Treffen werden wir dann Weiteres besprechen.

Wir freuen uns auf den Kontakt mit Ihnen.

Mit freundlichen Grüßen

Kenn, 18. Mai 2015

Rainer Müller, Ortsbürgermeister

und die Mitglieder im Ausschuss für Ortsgestaltung

Dr. Burkhard Apsner, Johannes Gasber, Ruth Gimmler, Kai Kirsten,

Hilde Laux, Hanno Müller, Katja Schneider und Inken Simmer.

2. Änderungssatzung zur Hauptsatzung

der Ortsgemeinde Kenn vom 05.05.2015

Der Ortsgemeinderat Kenn hat auf Grund der §§ 24 und 25 Gemeindeordnung (GemO), der §§ 7 und 8 der Landesverordnung zur Durchführung der Gemeindeordnung (GemODVO), des § 2 der Landesverordnung über die Aufwandsentschädigung kommunaler Ehrenämter (KomAEVO) die folgende 2. Änderungssatzung zur Hauptsatzung vom 01.03.2010 beschlossen, die hiermit bekannt gemacht wird.

§ 1

1. § 2 erhält folgende Fassung:

§ 2

Ausschüsse des Ortsgemeinderates

- (1) Der Ortsgemeinderat Kenn bildet folgende Ausschüsse:
 - Haushalts- und Finanzausschuss
 - Bauausschuss
 - Rechnungsprüfungsausschuss
 - Ausschuss für Familie, Jugend- und Freizeitfragen
 - Ausschuss für Ortsgestaltung, Fremdenverkehr und Umwelt
 - Schulträgerausschuss
- (2) Die Ausschüsse werden wie folgt besetzt:
 - Haushalts- und Finanzausschuss
8 Mitglieder und für jedes Mitglied 1 Stellvertreter
 - Bauausschuss
8 Mitglieder und für jedes Mitglied 1 Stellvertreter
 - Rechnungsprüfungsausschuss
8 Mitglieder und für jedes Mitglied 1 Stellvertreter
 - Ausschuss für Familie, Jugend- und Freizeitfragen
8 Mitglieder und für jedes Mitglied 1 Stellvertreter
 - Ausschuss für Ortsgestaltung, Fremdenverkehr und Umwelt
8 Mitglieder und für jedes Mitglied 1 Stellvertreter
 - Schulträgerausschuss
8 Mitglieder und für jedes Mitglied 1 Stellvertreter
- (3) Die Mitglieder und Stellvertreter der Ausschüsse werden aus der Mitte des Ortsgemeinderates und aus sonstigen wählbaren Bürgerinnen und Bürgern der Ortsgemeinde gebildet. Dem Schulträgerausschuss gehören zusätzlich an der Schule tätige Lehrkräfte und gewählte Elternvertreterinnen und Elternvertreter an. Mindestens die Hälfte der Ausschussmitglieder soll Mitglied des Ortsgemeinderates sein; entsprechendes gilt für die Stellvertreter der Ausschussmitglieder.

2. § 6 Abs. 2 erhält folgende Fassung:

§ 6

Aufwandsentschädigung für Mitglieder des Ortsgemeinderates

- (2) Die Entschädigung wird gewährt in Form eines monatlichen Grundbetrags in Höhe von 3,50 EUR und eines Sitzungsgeldes in Höhe von 7,50 EUR.

3. § 7 Abs. 1 erhält folgende Fassung:

§ 7

Aufwandsentschädigung für Mitglieder von Ausschüssen

- (1) Die Mitglieder der Ausschüsse des Ortsgemeinderates erhalten eine Entschädigung in Form eines monatlichen Grundbetrags in Höhe von 1,75 EUR und eines Sitzungsgeldes in Höhe von 7,50 EUR.

§ 2

In-Kraft-Treten

Die 2. Änderungssatzung zur Hauptsatzung tritt am 01.01.2015 in Kraft.

Kenn, 05.05.2015

Ortsgemeinde Kenn

(DS)

gez. Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Hinweis gem. § 24 Abs. 6 Satz 4 GemO:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Sitzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Kenn, 05.05.2015

Ortsgemeinde Kenn

gez. Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Haushaltssatzung

der Ortsgemeinde Kenn für die Haushaltsjahre 2015 und 2016

Aufgrund der §§ 95 ff der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 20. Dezember 2013 (GVBl. S. 538) wurde nach Beschluss des Ortsgemeinderates vom 11. März 2015 folgende Haushaltssatzung erlassen, die hiermit bekanntgemacht wird:

§ 1

Ergebnis- und Finanzhaushalt

Festgesetzt werden	2015	2016
1. im Ergebnishaushalt		
der Gesamtbetrag der Erträge auf	2.337.242 EUR	2.406.331 EUR
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	2.854.775 EUR	2.814.507 EUR
Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag	-517.533 EUR	-408.176 EUR
2. im Finanzhaushalt		
die ordentlichen Einzahlungen auf	2.168.660 EUR	2.238.060 EUR
die ordentlichen Auszahlungen auf	2.359.712 EUR	2.322.922 EUR
Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen	-191.052 EUR	-84.862 EUR
die außerordentlichen Einzahlungen auf	0 EUR	0 EUR
die außerordentlichen Auszahlungen auf	0 EUR	0 EUR
Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen	0 EUR	0 EUR
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.578.200 EUR	1.574.000 EUR
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.552.500 EUR	246.000 EUR
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	25.700 EUR	1.328.000 EUR
die Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	1.474.300 EUR	1.436.012 EUR
die Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	1.308.948 EUR	2.679.150 EUR
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	165.352 EUR	-1.243.138 EUR
der Gesamtbetrag der Einzahlungen auf	5.221.160 EUR	5.248.072 EUR
der Gesamtbetrag der Auszahlungen auf	5.221.160 EUR	5.248.072 EUR
die Veränderung des Finanzmittelbestandes im Haushaltsjahr auf	0 EUR	0 EUR

§ 2

Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierungstätigkeit von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich sind, wird festgesetzt für das Jahr

	2015	2016
zinslose Kredite auf	0 EUR	0 EUR
verzinsten Kredite auf	1.474.300 EUR	172.000 EUR
zusammen auf	1.474.300 EUR	172.000 EUR

Die Entscheidung über den Zeitpunkt der Kreditaufnahme, die Konditionen, sowie über den Darlehensgeber trifft die Verbandsgemeindeverwaltung im Einvernehmen mit der Gemeindeverwaltung; eines besonderen Beschlusses des Ortsgemeinderates bedarf es insoweit nicht.

§ 3

Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die in künftigen Haushaltsjahren zu Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Verpflichtungsermächtigungen) führen können, wird festgesetzt für das Jahr

	2015	2016
auf	0 EUR	0 EUR

Die Summe der Verpflichtungsermächtigungen, für die in den künftigen Haushaltsjahren voraussichtlich Investitionskredite aufgenommen werden müssen, beläuft sich für das Jahr

	2015	2016
auf	0 EUR	0 EUR

§ 4

Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen

Die Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen mit Sonderrechnungen werden festgesetzt für das Jahr

	2015	2016
1. Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen auf	0 EUR	0 EUR
2. Verpflichtungsermächtigungen auf	0 EUR	0 EUR

§ 5

Steuersätze

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

	2015	2016
- Grundsteuer A auf	300 v.H.	300 v.H.
- Grundsteuer B auf	365 v.H.	365 v.H.
- Gewerbesteuer auf	365 v.H.	365 v.H.

Die Hundesteuer beträgt für Hunde, die innerhalb des Gemeindegebietes gehalten werden

	2015	2016
- für den ersten Hund	60,00 EUR	60,00 EUR
- für den zweiten Hund	80,00 EUR	80,00 EUR
- für jeden weiteren Hund	100,00 EUR	100,00 EUR
- für den ersten und jeden weiteren gefährlichen Hund	600,00 EUR	600,00 EUR

§ 6

Eigenkapital

Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2013	8.964.689,04 EUR
voraussichtlicher Stand zum 31.12.2014 lt. Haushaltsplan	8.741.030,18 EUR
voraussichtlicher Stand zum 31.12.2015 lt. Haushaltsplan	8.213.497,18 EUR
voraussichtlicher Stand zum 31.12.2016 lt. Haushaltsplan	7.835.321,18 EUR

§ 7

Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen

Erhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 Satz 2 GemO liegen vor, wenn im Einzelfall die Wertgrenzen nach Maßgabe der Hauptsatzung überschritten sind.

§ 8

Wertgrenze und Investitionen

Investitionen sind unabhängig von einer Wertgrenze einzeln im Teilhaushalt darzustellen. Die Verwaltung wird ermächtigt, die Haushaltssatzung öffentlich bekanntzumachen und die Auslegung des Haushaltsplanes zu veranlassen.

*Kenn, den 27. Mai 2015
Gemeindeverwaltung Kenn
(S)*

gez. Rainer Müller, Ortsbürgermeister

Die Kreisverwaltung hat die gemäß § 95 Abs. 4 der Gemeindeordnung erforderliche Genehmigung mit Schreiben vom 12. Mai 2015 erteilt.

Haushaltsjahr 2015:

Der festgesetzte Gesamtbetrag der Kredite in Höhe von 1.474.300 EUR wurde vorerst nicht genehmigt.

Haushaltsjahr 2016:

Der festgesetzte Gesamtbetrag der Kredite in Höhe von 172.000 EUR wurde vorerst nicht genehmigt. Die Haushaltssatzung wird gemäß den Vorschriften der Gemeindeordnung hiermit bekanntgemacht. Der Haushaltsplan liegt in der Zeit

vom 8. Juni 2015 bis einschließlich 16. Juni 2015

im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 13, von montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr, freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, zu jedermanns Einsicht **öffentlich aus**.

Nach § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) vom 31.01.1994 ist folgender Hinweis bekanntzumachen:

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Bei der Bekanntmachung der Satzung ist auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hinzuweisen.

*Schweich, den 28. Mai 2015
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Roemischen Weinstraße
(S)
gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin*

-nichtöffentlich-

1. Mitteilungen
2. Vergabe
3. Verschiedenes

*Klüsserath, 28.05.2015
Günter Herres, Ortsbürgermeister*

Einladung

Ich darf alle, die Arbeiten in und für die Gemeinde verrichten für **Samstag, dem 06.06.2015 ab 15.00 Uhr** zu einem kleinen Umtrunk mit Imbiss ins Gemeindezentrum „Alte Ökonomie“ einladen. Es sind viele bereit Blumenbeete und Kreuzwegstationen zu pflegen, Kapellen zu renovieren, Brunnen zu unterhalten und und und. Bei diesen fleißigen Händen möchte sich die Gemeinde an diesem Tag bedanken. Ich hoffe Sie an diesem Tag begrüßen zu können und freue mich auch in Zukunft auf viele freiwillige Helfer.

*Klüsserath, den 28.05.2015
Günter Herres, Ortsbürgermeister*

Müllentsorgung auf der Gemarkung

Kaum hat man am Dreck-Weg-Tag die Gemarkung von Müll bereinigt ist schon wieder welcher da. Unweit der Kreisstraße zwischen Klüsserath und Rivenich am Wirtschaftsweg der „Zur Pfalzbach“ führt hat sich jemand seines Müll entledigt.



Es handelt sich um einen aus GFK hergestellten Bachlauf, einem fertigen Kunststoffteich und weiteren Sachen. Vermutlich hat jemand seinen Garten in einem der umliegenden Gemeinden neu angelegt. Der Verursacher kann einer Anzeige entgegen indem er das Ganze restlos beseitigt und richtig entsorgt. Für Hinweise, die zur Ermittlung des Täters führen ist eine Belohnung von 100,- € ausgesetzt.

*Klüsserath, den 29.05.2015
Günter Herres, Ortsbürgermeister*



Leiwien

buergemeister@leiwien.de

Tel. 06507/3378

Sprechzeiten:

Di. 19-20 Uhr, Sa. 10-12 Uhr

Verpachtung von Brachflächen**für die Offenhaltung der Landschaft**

Auf die Bekanntmachung unter „Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde“ wird hingewiesen.



Longuich

buergemeister@longuich.de

Tel. 06502/1364

Sprechzeiten:

Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 10. Juni 2015** findet um **19.00 Uhr** im **Gemeindezentrum „Alte Ökonomie“ (Kirchstraße 3)** in **Klüsserath** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Klüsserath statt.

Tagesordnung:**-öffentlich-**

1. Einwohnerfragestunde
2. Mitteilungen
3. Beratung und Beschlussfassung weitere Vorgehensweise Erweiterung Baugebiet „Vorderer Flur“
4. Vergabe der Arbeiten im Rahmen des Baumkatasters (Baumpflegearbeiten und Regelkontrollen); Beauftragung der VGV
5. Verschiedenes

Meldung der Wein- und**Traubenmostbestände zum 31. Juli 2015**

Liebe Winzerinnen und Winzer, die Meldeformulare für die Wein- und Traubenmostbestände liegen im Warenlager der RMS aus. Stichtag ist der 31.07.2015. Die Abgabefrist endet am 07.08.2015. Die Meldungen können direkt bei der Landwirtschaftskammer, bei der Verbandsgemeinde Schweich oder während der Bürostunden mittwochs von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr im Gemeindebüro abgegeben werden.

*Longuich, den 27.05.2015
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin*



Klüsserath

buergemeister@kluesserath.de

Tel. 06507/99126

Sprechzeiten: Mi. 18.30-20 Uhr
oder nach Vereinbarung


Mehring

Tel. 06502/2140

Sprechzeiten:

Di. 18 - 20 Uhr, Sa. 09 - 11 Uhr

Herzlich Willkommen zur Mehringer Medarduskirmes 2015

Samstag bis Montag, 13. - 15. Juni 2015
Großes Programm rund ums Kulturzentrum
„Alte Schule“ im Ortszentrum

Grußwort



Liebe Weinfreunde aus nah und fern,
liebe Mehringer,

es ist wieder soweit. Vom 12. bis 14. Juni 2015 feiern wir unsere alljährliche Medarduskirmes. Als 62. Mehringer Ortsweinkönigin lade ich Sie hierzu ganz herzlich ein. Erleben Sie Musik, Tanz und erlesene Weine in stimmiger Atmosphäre.

Ein besonderes Highlight an diesem Wochenende ist die Wahl der neuen Mehringer Weinkönigin. Diese stammt traditionell aus den Reihen der Winzertanzgruppe und wird am Sonntag feierlich im Rahmen eines Konzerts der Winzerkapelle und Tänzen der Mehringer Winzertanzgruppe gewählt. Als meine Nachfolgerin wird sie ab September für ein Jahr unseren Moselort und die Mehringer Winzer mit ihren Weinen repräsentieren. Ich wünsche ihr schon jetzt alles Gute und viel Spaß in ihrem Amtsjahr.

Besuchen Sie unsere traditionsreiche Medarduskirmes und stoßen Sie bei einem guten Glas Mehringer Moselwein gemeinsam mit mir an.

Ich freue mich auf Ihren Besuch!

Ihre Anne II.

Grußwort

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,
sehr geehrte Gäste,

an diesem Wochenende feiert die Gemeinde Mehring ihre traditionelle Medarduskirmes. Hierzu darf ich alle „Gäste aus nah und fern“, sowie alle Mehringer Bürgerinnen und Bürger recht herzlich einladen. Das Kulturzentrum „Alte Schule“ bietet hierzu ein hervorragendes Ambiente. Die Mehringer Medarduskirmes zeigt eindrucksvoll, mit welcher Begeisterung und Freude man sich alljährlich in unserem schönen Wein- und Feriendorf zum geselligen Miteinander bei einem guten Glas Mehringer Wein trifft. Ich möchte mich schon jetzt bei den Anliegern für ihr Entgegenkommen und ihr Verständnis während der Festtage bedanken. Es erwartet Sie ein anspruchvolles Programm, das Dank des großen Engagements der Beteiligten und freiwilligen Helfern ansprechend und abwechslungsreich sein wird. Bei hoffentlich sommerlichem Wetter, darf ich Sie am Samstagabend zur Eröffnung der Medarduskirmes durch unsere amtierende Ortsweinkönigin **Anne II.** einladen.

Für die musikalische Unterhaltung sorgt an diesem Abend der allseits bekannte Entertainer

Kwaerbeetband.

Am Sonntagmorgen findet um 10:30 Uhr in unserer Pfarrkirche das Festhochamt und anschließend die Prozession zur Medarduskapelle am Moselufer statt. Im Anschluss öffnen die Stände zum Frühschoppen auf dem Vorplatz des Kulturzentrums. Ab 17.00 Uhr wird unsere Winzerkapelle „Original Moselländer“ in bekannt gekannter Weise unter der Leitung von Walter Madert auf der Open-Air Bühne musizieren. Unsere Winzertanzgruppe wird während des Konzerts das eine oder andere Glanzlicht setzen.

Der Höhepunkt der Veranstaltung wird die Wahl der neuen Ortsweinkönigin 2015/2016 sein. In bewährter Tradition wird die zukünftige Weinkönigin aus einer Jury, die aus den Mitgliedern der Gemeinderates, allen Vereinsvorsitzenden, sowie den männlichen Mitgliedern der Winzertanzgruppe besteht, gewählt. In weiterem Verlauf wird die DJ Peter Follmann für Stimmung sorgen. Am Kirmesmontag eröffnen die Stände um 15.00 Uhr und am Abend wird die Band **Monalex** Sie mit gekannten musikalischen Einlagen unterhalten. Ich wünsche allen Besuchern und Gästen der Mehringer Medarduskirmes ein paar frohe Stunden bei einem guten Glas „Mehringer Wein“.

Ihr

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Programm

Samstag, 13. Juni 2015

- 18.00 Uhr Eröffnung der Stände rund um das Kulturzentrum „Alte Schule“
 20.00 Uhr Offizielle Eröffnung der Medarduskirmes durch die Ortsweinkönigin Anne II., Ortsbürgermeister Jürgen Kollmann und den Beigeordneten der Gemeinde Erich Bales, Hans Peter Reis und Gerhard Philippi
 20.30 Uhr Musikalische Unterhaltung durch die Kwaerbeetband

Sonntag, 14. Juni 2015

- 10.30 Uhr Festhochamt mit Prozession zur Medarduskapelle
 anschl. Eröffnung der Stände - Frühschoppen
 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen
 17.00 Uhr Konzert der Winzerkapelle „Original Moselländer“
 mit Tänzen der Winzertanzgruppe Mehring
 Wahl der Mehriinger Weinkönigin 2015/2016
 20.00 Uhr Partynacht mit DJ Peter Follmann

Montag, 15. Juni 2015

- 12.00 Uhr Eröffnung der Stände
 19.30 Uhr Musikalische Unterhaltung mit „Monalex“

Haushaltssatzung

der Ortsgemeinde Mehring für das Haushaltsjahr 2015

Aufgrund der §§ 95 ff der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 20. Dezember 2013 (GVBl., S. 538) wurde nach Beschluss des Ortsgemeinderates vom 25. März 2015 folgende Haushaltssatzung erlassen, die hiermit bekanntgemacht wird:

§ 1

Ergebnis- und Finanzhaushalt

Festgesetzt werden

1. im Ergebnishaushalt

der Gesamtbetrag der Erträge auf	2.892.570 EUR
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	3.070.360 EUR
Jahresüberschuss / Jahresfehlbetrag	-177.790 EUR

2. im Finanzhaushalt

die ordentlichen Einzahlungen auf	2.572.218 EUR
die ordentlichen Auszahlungen auf	2.459.017 EUR
Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen	113.201 EUR
die außerordentlichen Einzahlungen auf	0 EUR
die außerordentlichen Auszahlungen auf	0 EUR
Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen	0 EUR
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	4.566.200 EUR
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	4.420.000 EUR
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	146.200 EUR
die Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	57.899 EUR
die Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	317.300 EUR
Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	-259.401 EUR
der Gesamtbetrag der Einzahlungen auf	7.196.317 EUR
der Gesamtbetrag der Auszahlungen auf	7.196.317 EUR
die Veränderung des Finanzmittelbestandes im Haushaltsjahr auf	0 EUR

§ 2

Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierungstätigkeit von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich sind, wird festgesetzt für

zinslose Kredite auf	0 EUR
verzinsten Kredite auf	0 EUR
zusammen auf	0 EUR

Die Entscheidung über den Zeitpunkt der Kreditaufnahme, die Konditionen, sowie über den Darlehensgeber, trifft die Verbandsgemeindeverwaltung im Einvernehmen mit der Gemeindeverwaltung; eines besonderen Beschlusses des Ortsgemeinderates bedarf es insoweit nicht.

§ 3

Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die in künftigen Haushaltsjahren zu Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Verpflichtungsermächtigungen) führen können, wird festgesetzt auf 0 EUR. Die Summe der Verpflichtungsermächtigungen, für die in den künftigen Haushaltsjahren voraussichtlich Investitionskredite aufgenommen werden müssen, beläuft sich auf 0 EUR.

§ 4

Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung

Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird festgesetzt auf 0 EUR.

§ 5

Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen

Die Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen mit Sonderrechnungen werden festgesetzt auf

1. Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen 0 EUR
2. Verpflichtungsermächtigungen 0 EUR

§ 6

Steuersätze

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

- Grundsteuer A auf 300 v.H.
- Grundsteuer B auf 365 v.H.
- Gewerbesteuer auf 365 v.H.

Die Hundesteuer beträgt für Hunde, die innerhalb des Gemeindegebietes gehalten werden

- für den ersten Hund 50,00 EUR
- für den zweiten Hund 70,00 EUR
- für jeden weiteren Hund 90,00 EUR

- für den ersten und jeden weiteren gefährlichen Hund 750,00 EUR

Der Hebesatz für den Fremdenverkehrsbeitrag wird auf 100 v.H. festgesetzt.

§ 7

Eigenkapital

Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2013	17.034.440,85 EUR
voraussichtlicher Stand zum 31.12.2014 lt. Haushaltsplan	17.076.857,85 EUR
voraussichtlicher Stand zum 31.12.2015 lt. Haushaltsplan	16.899.067,85 EUR

§ 8

Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen

Erhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 Satz 2 GemO liegen vor, wenn im Einzelfall die Wertgrenzen nach Maßgabe der Hauptsatzung überschritten werden.

§ 9

Wertgrenze und Investitionen

Investitionen sind unabhängig von einer Wertgrenze einzeln im Teilhaushalt darzustellen.

Die Verwaltung wird ermächtigt, die Haushaltssatzung öffentlich bekanntzumachen und die Auslegung des Haushaltsplanes zu veranlassen.

Mehring, den 26. Mai 2015
Gemeindeverwaltung Mehring
(S)

gez. Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Die Haushaltssatzung wurde gemäß § 97 Abs. 1 GemO der Kreisverwaltung Trier-Saarburg vorgelegt. Sie enthält keine genehmigungspflichtigen Teile. Die Kreisverwaltung hat mit Schreiben vom 15.05.2015 gegen die Festsetzung der Haushaltssatzung, ausgenommen dem unausgeglichenen Ergebnishaushalt, sowie dem Hebesatz für die Grundsteuer B, keine rechtlichen Bedenken erhoben.

Die Haushaltssatzung wird gemäß den Vorschriften der Gemeindeordnung hiermit bekanntgemacht. Der Haushaltsplan liegt in der Zeit vom **8. Juni 2015 bis einschließlich 16. Juni 2015**

im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 13, von montags bis mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr, freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Nach § 24 Abs. 6 Satz 4 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO) vom 31.01.1994 ist folgender Hinweis bekanntzumachen: Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften dieses Gesetzes oder auf Grund dieses Gesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Bei der Bekanntmachung der Satzung ist auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hinzuweisen.

Schweich, den 28. Mai 2015
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Roemischen Weinstraße
(S)
gez. Christiane Horsch, Bürgermeisterin



Naurath/E.

buergermeister@naurath-eifel.de

Tel. 06508/9180031

Sprechzeiten: Mi. 18-19 Uhr,
und zusätzl. nach Absprache

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 09.06.2015** findet um **19.00 Uhr** im **Bürgerhaus Schulstr. 6, Naurath/Eifel**, eine Sitzung des Ortsgemeinderates Naurath/E. statt.

Tagesordnung:
öffentlich:

1. Mitteilungen
2. Friedhof; Neuanlage des Weges
3. Friedhof; Anlage Rasengräber
4. Kinderspielplatz; Beratung über Anschaffung Spielgerät
5. Sanierung Wirtschaftswege
6. Bürgerhaus; Änderung Nutzungsordnung

7. Vergabe der Arbeiten im Rahmen des Baumkatasters (Baumpflegearbeiten und Regelkontrollen); Beauftragung der VGV

8. Verschiedenes

nicht öffentlich:

1. Mitteilungen
2. Vergabe
3. Verschiedenes

Naurath, 29.05.2015

Jürgen Pull, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

Über die Genehmigung zur Veräußerung des nachstehenden Grundstückes ist nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG) zu entscheiden:

Gemarkung	Gewinn/Lage	Wirtschaftsart	Größe (ar)
Naurath/Eifel	Im Genzeln	Grünland	63,08

Landwirte bzw. Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des oben aufgeführten Grundstückes interessiert sind, werden gebeten, dies der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abt. 4/ Grundstücksverkehr, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, Telefon 0651/715-411, Fax 0651/715-17633, **bis spätestens 15.06.2015 schriftlich** mitzuteilen.

Trier, den 27.05.2015

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
- Untere Landwirtschaftsbehörde -



Riol

buergermeister@riol.de

Tel. 06502/930707

Sprechzeiten:
Do. 18.00-20.00 Uhr
und nach tel. Vereinbarung

Polo-Shirts „Zum Wohl Riol“ für ehemalige Weinköniginnen

Wir beabsichtigen, das Poloshirt „Zum Wohl Riol“ für die ehemaligen Rioler Weinköniginnen mit speziellem Aufdruck auf dem Rücken (Name, Amtszeit) herstellen zu lassen.

Interessentinnen melden sich bitte so schnell wie möglich telefonisch (06502-4044225) oder per E-Mail (michaeladany@t-online.de) bei Michaela Dany.

Riol, 26. Mai 2015

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin



Schweich

buergermeister@stadt-schweich.de
ov-issel@stadt-schweich.de

Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26,
Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr,
Die. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr
Schweich-Issel: Tel. 06502/918-215
Sprechzeiten: Fr. 16.00 -18.00 Uhr

Bekanntmachung

Die nächste **Sitzung des Bauausschusses der Stadt Schweich** findet am **Montag, dem 08.06.2015 um 19.00 Uhr**

im kleinen Sitzungssaal des „Alten Weinhauses“, Schweich, Brückenstr. 46 statt.

Tagesordnung:
nichtöffentlich:

1. Mitteilungen
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Vergaben
4. Bauanträge, Bauvoranfragen, Nutzungsänderungen
5. Verschiedenes

Schweich, den 29.05.2015

Lars Rieger, I. Beigeordneter

Bekanntmachung

Die nächste **Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Schweich** findet am **Mittwoch, dem 10.06.2015 um 19.00 Uhr** im **kleinen Sitzungssaal des „Alten Weinhauses“, Schweich, Brückenstr. 46** statt.

Tagesordnung:
nichtöffentlich:

1. Begrüßung, Feststellung der Tagesordnung
2. Mitteilungen
3. Bebauungspläne
4. Kindergartenangelegenheiten
5. Grundstücksangelegenheiten

6. Vergaben
7. Zuschussanträge
8. Verschiedenes

Schweich, den 29.05.2015
Lars Rieger, 1. Beigeordneter

Bekanntmachung

Zum Zwecke der Entziehung von Grundeigentum für den Bau der Förderschule „Treverer Schule“ und der Grundschule in der Stadt Schweich in der Gemarkung Issel zugunsten des Zweckverbands „Integratives Schulprojekt Schweich“ hat der Zweckverband den Antrag auf Durchführung eines Enteignungsverfahrens mit Festsetzung der Entschädigung gestellt.

Verfahrensgrundlage ist:

§ 85 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 20.11.2014 (BGBl. I S. 1748)

Gleichzeitig wurde die vorzeitige Besitzeinweisung in die für die Maßnahme benötigte Grundstücksfläche beantragt (§ 116 BauGB).

Von der Maßnahme ist folgendes Grundeigentum betroffen:

Grundbuch und Gemarkung	Grundbuch Blatt	Flur	Flurstück Nr.	Größe und Inanspruchnahme in m ²
-------------------------	-----------------	------	---------------	---

Issel	1756	3	282	953
			329	909
			332	585
			326/1	102
			330/1	246
			331/1	93
			334/1	135
Eigentümer:	Johann Heider und Ida, geb. Pendelin Bohnenfeldhof, 54338 Schweich zu je ½-Anteil			

Issel	2726	3	280/1	1.545
Eigentümer:	Werner Heider, Bohnenfeldhof, 54338 Schweich			

Issel	1564	3	336/3	837
			337/3	471
Eigentümer:	a) Klothilde Schuster, geb. Herres Schweicher Str. 31, 54338 Schweich b) Renate Schuster, geb. Schuster Rheinstr. 65, 55278 Mommenheim c) Maria Engel, geb. Schuster Rennacker 3, 95466 Weidenberg zu a) - c) in Erbengemeinschaft zu ½-Anteil			

Den Termin zur mündlichen Verhandlung über den Enteignungsantrag sowie den Termin zur mündlichen Verhandlung zur Erörterung der mit der vorzeitigen Besitzeinweisung zusammenhängenden Fragen habe ich anberaunt auf

Dienstag, dem 16. Juni 2015, 10.00 Uhr, bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Sitzungssaal, 2. Stock, Brückenstr. 26, 54338 Schweich,

Die in dem Verfahren unmittelbar Beteiligten haben zu diesem Termin eine besondere Ladung erhalten.

Alle Beteiligten, deren rechtliches Interesse berührt wird, werden hiermit gemäß § 108 Abs. 5 BauGB aufgefordert, ihre Rechte spätestens in der mündlichen Verhandlung wahrzunehmen.

Es wird darauf hingewiesen, dass auch beim Nichterscheinen der Beteiligten über den Enteignungsantrag und andere im Verfahren zu erledigende Anträge entschieden werden kann. Nach § 68 Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) i.d.F. der Bekanntmachung vom 21.09.1998 (BGBl. I S. 3050) ist der Verhandlungstermin grundsätzlich **nicht öffentlich**.

442-01-15-01-15 bis -03-15
56068 Koblenz, 05.05.2015
Struktur- und Genehmigungsdirektion Nord
Im Auftrag
Sigrid Wirz-Ries
Beglaubigt:
Wolfgang Wolkenhaar, Amtsrat



Trittenheim
bürgermeister@trittenheim.de

Tel. 0172 / 687 4689 o.
Tourist-Info: 06507 / 2227,
Sprechzeiten: April - Dezember:
Die. 9-11 Uhr + Do. 19-20 Uhr

Fotos B53 -

Mittelmoselstraße Trittenheim

Liebe Trittenheimer Bürger,
am **25. Juli 2015** soll die B53 mit einem Fest offiziell eingeweiht werden. In der Touristinformation würden wir gerne eine Foto- bzw. Bilderausstellung installieren und die B53 - Mittelmoselstraße in den verschiedenen Zeitepochen darstellen. Wir wären Euch sehr verbunden, wenn Ihr in Euren Fotoarchiven kramen würdet und uns Fotos oder Bilder zur Verfügung stellen könntet. Wir freuen uns auf Eure Sammlungen, die Ihr uns in der Touristinformation vorbei bringen dürft.

Trittenheim, 29.05.2015
Franz-Josef Bollig, Ortsbürgermeister

Kirchliche Nachrichten

Dekanat Schweich-Welschbillig

Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel.: 06502/2327
Dekanatsreferentin: Beate Barg, Schweich, Tel.: 06502/93745-11
Pastoralreferentin: Maria Koob, Schweich, Tel.: 06502/93745-12
Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel.: 06502/93745-13
Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel.: 06502/9371600
Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich, Tel. 06502/7775
Dekanatssekretärin: Marion Thömmes, Schweich, Tel.: 06502/93745-0
E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de
Öffnungszeiten: Mo.: 09.00 - 16.00 Uhr, Mi.+ Do. 09.00 bis 12.00 Uhr

Gottesdienstzeiten in der Verbandsgemeinde Schweich vom 06.06.2015 bis 07.06.2015:

Ensch: Sa., 06.06.: 18.30 Uhr
Vorabendmesse anschl. Fronleichnamspzession
Fell: So., 07.06.: 10.30 Uhr Familiengottesdienst anschl. Segnung des neuen Feuerwehrautos auf dem Schulhof
Föhren: So., 07.06.: 09.15 Uhr Hochamt
Kenn: Sa., 06.06.: 17.45 Uhr Vorabendmesse
Klüsserath: So., 07.06.: 09.00 Uhr
hl. Messe anschl. Fronleichnamspzession
Köwerich: So., 07.06.: 18.00 Uhr
hl. Messe anschl. Fronleichnamspzession
Longuich: So., 07.06.: 09.15 Uhr Hochamt
Mehring: So., 07.06.: 09.00 Uhr hl. Messe
Pölich: So., 07.06.: 10.30 Uhr Hochamt
anschl. Fronleichnamspzession
Riol: Sa., 06.06.: 19.00 Uhr Vorabendmesse
Schweich: So., 07.06.: 10.30 Uhr Hochamt, 18.30 Uhr hl. Messe für die Pfarreiengemeinschaft

Evangelische Kirchengemeinde Ehrang

Sonntag, 07.06.2015
09.00 Uhr in Hetzerath (Pfarrer Wermeyer)
10.15 Uhr in Schweich (Pfarrer Wermeyer)

Parteien / Wählergruppen

Freie Wähler Klüsserath e.V.

Hiermit werden der Vorstand und alle Mitglieder eingeladen zu einer Versammlung am **Donnerstag, dem 11.06.2015, 20.00 Uhr**. Versammlungsort: „Alte Ökonomie“, Kirchstraße 3, 54340 Klüsserath.
Tagesordnung: 1. Allgemeine Aussprache, 2. Auflösung des Vereins
Um Teilnahme an der Versammlung wird höflich gebeten.

CDU-Kreisverband Trier-Saarburg

Die Mitglieder des CDU-Kreisvorstandes Trier-Saarburg treffen sich am **Montag, 8. Juni 2015, 19.00 Uhr** im Gasthaus Schlöder (Longuich) zu einer Kreisvorstandssitzung. Auf der Tagesordnung steht u.a. die Vorbereitung der Landtagswahl 2016.

FAMILIENFEST

AKTIONSTAG 2015

IMPRESSIONEN AUS PÖLICH



Jede Menge Spiel, Spaß und Unterhaltung standen beim Familienfest am 16.05.2015 in Pölich auf dem Programm!

Gemeinsam mit den Pölicher Ortsvereinen und vielen weiteren Kooperationspartnern war für jedes Alter und jeden Geschmack der rund 2.000 Besucher etwas passendes dabei!



Familienbündnis
ROEMISCHE WEINSTRASSE



50 Jahre
MoselCamping
Pölich



40 Jahre
WSC Pölich



LOKALE BÜNDNISSE FÜR FAMILIE
AKTIONSTAG 2015

Das Projekt ist ein Kooperationsprojekt zwischen dem Familienbündnis Roemische Weinstrasse und den Kooperationspartnern.



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ A BIS Z „

>> A >>



Altenpflege • 24-Std.-Pflegehaushaltshilfe aus Polen
Stiftung Europäische Begegnung • www.curae.de

Föhren • Mo.-Fr. 9.00-13.00 Uhr • Tel. 0 65 02 - 4 03 47 41
Bonn • Mo.-Fr. 9.00-15.00 Uhr • Tel. 02 28 - 82 32 00 11

COMPUTER - NOTEBOOKS - REPARATUR ALLER MARKEN - VERKAUF
IGELTEC TEL.: 0 651 - 4 63 92 80 WWW.IGELTEC.DE
NUMERIANSTR. 8A 54294 TRIER - EUREN

Computer-Service Markus J. Kluge
06502 - 9594800 • 0171 - 80 20 290
Richtstraße 22a
54338 Schweich

>> D >>

W&S Bedachungen

Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de
Tel. 0 65 00 / 77 38

Ihr Fachmann für:

- Dacheindeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten

>> F >>

Podologische Fußpflege

PODOLOGIN MECHTILD KESSELHEIM

→ eigene Praxis und Hausbesuche
→ podopraxis-kenn@t-online.de

St.-Margarethen-Str. 3 • Tel.: 06502 / 6735 • KENN

Kostenlose
Parkplätze
am Haus



MKM FENSTER
SysCad GmbH

06502 - 988175
Ihr Fachmann vor Ort

>> H >>

Hausmeisterservice Achim Walther



Handwerksarbeiten im & ums Haus
Garten- & Landschaftspflege

Seit 1.5.2004

Gerberstr. 6, 54346 Mehring
Handy: 0163/3677393

HUNDESTUDIO

Trimm Dich



Gartenstraße 11 • 54344 Kenn
Tel.: 0 65 02 - 93 89 98

HÜPFBURG 0176 / 20427220
zu vermieten • Standort Kenn

>> K >>

All Woman

Kosmetik & Nagelstudio



Iris Kraemer-Haubrich & Anna Nehren

Kosmetik • Aknebehandlung
Pediküre • Make up

Bodenländchen 10 • 54338 Schweich
Tel. 06502/2870 • www.all-woman.de

Vereinbaren
Sie einen
Termin!

Dekoration u. Wohnaccessoires im französisch-skandinavischen Landstil

Kleine Remise

54338 Schweich, Neustraße 19
Fr. 13-18 Uhr, Sa. 13-18 Uhr
06502-7267 oder 0171/6174665

Autohaus HERGET Testen Sie jetzt unsere Werkstatt!
Kfz-Reparaturen aller Art - alle Fabrikate



Möglichkeit zur Nutzung des
Hol- und Bring-Service- auf
Wunsch mit Leihwagen

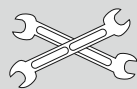
Wir bieten:

- Mercedes-Jahreswagen
- Gebrauchtwagen aller Art in
allen Preisklassen

Autohaus Herget e.K.
Auf Bowerf 9
54340 Bekond

Tel.: 06502 99 77 82 0
info@autohaus-herget.de
www.autohaus-herget.de

- **AUTOreparatur**
- **AUTOWaschanlage**
- **AUTOGasumrüstung**
- **AUTOGastankstelle 24h**



KFZ-Meisterbetrieb • Autoservice
Udo Druckenmüller GmbH

Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren
Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

Wir liefern Ihr Wunschauto Mercedes Jahreswagen



Top-Gebrauchtwagen
KFZ-Meisterbetrieb
PKW- und LKW-
Reparaturen



06508/9180032
Sehlem
Bahnhofstraße 46

Leis & Adam

06534/8180
Mülheim/Mosel
Industriestraße 34

>> B >>



Heizung - Sanitär - Badsanierung
Ihr neues Bad aus einer Hand!

Tel. 0 65 02 / 24 32

Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

>> C >>

Cuticula
Der Friseur

www.cuticula.de

Cuticula
Der Friseur
& mehr

• CREATIV
• MODISCH
• TRENDIG

Öffnungszeiten:
Mo. geschlossen
Di.-Fr. 8.00-19.00 Uhr
Sa. 8.00-16.00 Uhr

Schnitt
Farbe
Strähnen

Hochsteckfrisuren
Pflanzenfarben
100% Natur

OVIMED

HERANIMA

CULUMNATURA

Pflege

DR. NIEDERMAIER

PHARMA

TEL.: 0 65 07 / 34 63 • Matthiasstraße 27 • 54340 LEIWEN



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„ A BIS Z „

>> L >>

In Schweich Praxis für
Logopädie **0 65 02**
93 97 90
Sabine Altmeier, Madellstraße 1

>> P >>

PHOTOVOLTAIK-ANLAGEN

→ Verkauf + Montage

Ulli Ketterer | Detzem | Tel. 0 65 07 - 93 93 49 | 01 51 - 12 72 00 26

>> R >>

[PlanB] Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

Stefan Regnery

In der Neuwies 4
54344 Kenn

Mobil: 0172/9089200

- Trockenbau

- Boden legen

- Hausmeisterdienst

- Detaillösungen rund um
Ihr Haus

- kleine & große Reparaturen

www.regnery-planb.de

>> S >>

Daheim
STATT HEIM
HILFSTELLUNG IM ALLTAG

**SENIORENBEGLEITUNG -
IMMER DA, WENN SIE ES WÜNSCHEN**

Unterstützung und Entlastung im
Alltag für Sie und Ihre Angehörigen.
Seriöse, legale 24h Vermittlung.

Gisela Bläsius · Tel. 0 65 02 / 9 38 87 89 oder
0176 - 41 24 72 20 · www.daheimstattheim.com

VG Schweich, Trier
und Hermeskeil

>> T >>

Cadeau
Brückenstr. 2
54338 Schweich
Tel. 06502-995783
Tee · Geschenke · Schmuck

>> V >>

DIE KOBOLD FAMILIE IN IHRER NÄHE!

- Filtertüten und Zubehör
- kostenloser Service und Präsentation
- jetzt anrufen und Termin vereinbaren

Ihr persönlicher Ansprechpartner vor Ort

Jürgen Pflästerer

Mobil: 0176 - 100 36 400

juergen.pflaesterer@kobold-kundenberater.de

VORWERK

kobold



■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles · Obere Ruwerer Str. 8 · 54341 Fell
Tel. 06502 988673 · www.Rohles.eu

W&W wüstenrot

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

Bürozeit: Mo.-Fr. 18-20 Uhr, Sa. 10-14 Uhr oder nach tel. Vereinbarung
VLH **Lohnsteuerhilfe** **06500**
Hochwaldstraße 5 • 54317 Osburg **99007**
E-Mail: Juergen.Jaeckels@vlh.de
www.vlh.de/bst/5242 • Fax 99006

Hier macht Lernen Spaß!
Hier bringt Lernen was.
Lehrer-Können.de
Nachhilfe · Coachings · Lernanalysen
Achim Köhnen - Freiberuflicher Lehrer & Sachverständiger
Tiefenanalyse Lernen Schuljahr packen Ferienprogramm
Prüfungs-Vorbereitungen LRS-Training Mathe-Knacker
Jetzt in erweiterten Räumlichkeiten!
54338 Schweich, **NEU: Richtstr. 22**, Tel: 06502 996898
Ausgebildeter Lehrer mit 2 Staatsprüfungen und über 10 Jahren Berufserfahrung

**LERNWERKSTATT
NACHHILFE-INSTITUT**
Monika Kaiser - Dipl.-Pädagogin
Richtstr. 1-3 | 54338 Schweich | Tel. 06502/9979974
www.lernwerkstatt-schweich.de

Luftaufnahmen
vom Haus, Betrieb, etc. Spektakulär & günstig mittels »Fotodrohnen«:
www.immo54-luftbild.de | Tel.: 0 65 08 - 91 77 98

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring
Claudia Schmitt · Brückenstr. 45 · Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> N >>

NACHHILFE & BILDUNGSINSTITUT
LERNFÖRDERUNG FÜR SCHÜLER,
STUDENTEN & AUSZUBILDENDE
EINZEL- & GRUPPENTRAININGS FÜR
ERWACHSENE & HERANWACHSENDE
PERSÖNLICHE BERATUNG & NÄHERE INFORMATIONEN JEDERZEIT GERNE!
Christoph Maerz, Master of Science & Katrin März, Dipl.-Pädagogin
Nachhilfe & Bildungsinstitut Maerz · Brückenstraße 9 · 54338 Schweich
Telefon: 06502 9384038 · www.nachhilfe-maerz.de · www.bildungsinstitut-maerz.de

Pädi Nachhilfe
© Einzelnachhilfe zu Hause od. in kleinen Gruppen
© Vermittlung effektiver Lerntechniken
Auf Ihren Wunsch integrieren wir ein Konzentrationstraining und pflegen engen Kontakt zu Eltern und Schule. Sabine Schmitt (Diplom-Pädagogin)
Päd. Institut für Lernförderung und Weiterbildung
Telefon 0 65 02 / 98 81 64 • Schulamtlich anerkannt

LernTreff
Ulrike Thul
www.lerntreff-thul.de
Sprachkurse & Nachhilfe
schulamtlich anerkannt
Isseler Str. 4 • 54338 Schweich
Mobil: 0160 / 8 316 216 • Tel: 06502 / 83 35

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

„A BIS Z“

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



>> W >>



Neue Reise-Wohnmobile zu vermieten

für Urlaub- und Städtereisen bzw. Kurztrips

Reise-Wohnmobilvermietung Mai Schillingen, Tel.: 01 72 - 6 80 25 25

>> Z >>



- Dachstühle
- Holzhäuser
- Aufstockungen
- Altbausanierung
- Dachgauben
- Bedachungen


Schulstr. 12 • 54317 Herl
Tel. (06500) 988710 • Mobil (0163) 4191133

www.zimmerei-koster.de • mail@zimmerei-koster.de

Ihr Personalpartner vor Ort



Brückenstr. 52 • 54338 Schweich
Tel.: 0 65 02/4 05 94 12 • Fax: 4 05 94 11
bewerbung@mc-zeit.de • www.mc-zeit.de



Mobil: 01 71 - 5 44 47 12
Telefon: 0 65 03 - 99 40 37
info@dupont-bausanierung.de
www.dupont-bausanierung.de
54421 Reinsfeld

Erdarbeiten
Betonarbeiten
Kellersanierung
Außenanlagen

KRANKENTRANSPORTE

LYDIA DIXIUS • Mehring
☎ 06502 / 6235 • Handy 0171 / 6760286

Krankenfahrten, Großraumtaxi, Dialysefahrten und mehr...

Rollstuhltaxi **Druckenmüller**
Schweich



6800
Süßend-TAXI 06502 oder
6900



BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Die Quint-Essenz"
der Fa. Quint Fleischwaren.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

SÜWEX.

Der neue Regional-Express im Südwesten.

Betrieben durch: **DB BAHN**



Schnell und zuverlässig ankommen.

Entdecken Sie umsteigefrei die Ausflugsziele in der Region.

Die neue Zug-Generation mit:

- ▶ mehr Komfort
- ▶ durchgehenden Verbindungen
- ▶ und kürzeren Reisezeiten

Ein neues Zugangebot in Ihrer Region von:

Baden-Württemberg  Ministerium für Wirtschaft, Energie und Verkehr
SAARLAND 
Rheinland-Pfalz-Takt  Bus & Bahn für unser Land  **SÜWEX** Der Südwest-Express.

NEU ab sofort bei uns

FRÜHSTÜCK



Frühstück täglich von 9.00 - 12.00 Uhr - An Sonn- und Feiertagen offenes Buffet -

Unsere Öffnungszeiten: durchgehend von 9-22 Uhr.

Richtstraße 37 • 54338 Schweich • Tel. 9309966

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Hier stimmen die Preise!"
der Hildegardis-Apotheke.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Firmengruppe Schmitz




Schmitz Putz & Stuck GmbH & Co. KG Gartenstraße 11
54534 Großlittgen www.josef-schmitz.de info@josef-schmitz.de
Tel. 06575/4163 Fax 06575/8681 Nebensitz Dreis Tel. 06578/806

Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

Bekond

K.E.B. „Lustigen Senioren“ Bekond

„Lustige Senioren“ Bekond suchen MiratbeiterInnen. Wir suchen weiterhin noch Männer und Frauen, die bei den Seniorennachmittagen der „Lustigen Senioren“ mithelfen, damit die Nachmittage auch ab Oktober wieder stattfinden können. Für folgende Teilaufgaben bei der Vorbereitung und Gestaltung der Nachmittage suchen wir Männer und Frauen: Helfen beim Auf- und Abbau der Tische und Stühle, Eindecken der Tische, Kuchen backen, Programmplanung und -gestaltung und Technik). Überlegen Sie, ob Sie eine kleine Aufgabe übernehmen können, damit die Nachmittage weiterhin vielleicht auch in größeren Abständen stattfinden können. Wenn Sie Interesse haben mitzumachen, bzw. Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Frau Anni Weinand, Tel.: 3321.

Sportverein Vecunda Bekond 1921 e.V.

Samstag, 06.06.2015

F-Jugend

14.00 Uhr JSG Leiwen II -

JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II, Detzem, RP

C-Jugend

13.15 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II (7er) -

FSV Osburg I (9er), Bekond, KR

15.15 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I -

SV Konz I, Bekond, KR, Bezirksliga

Detzem

Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Die 2. Mannschaft unserer Spielgemeinschaft nimmt an der **Relegation** zur **C-Liga** teil. Das letzte, vielleicht alles entscheidende Spiel in dieser 6er Runde findet wie folgt statt:

Sonntag, 07.06.2015 (Rasenplatz Pölich)

14:30 Uhr gegen C-Ligist FC Kommlingen

Wir bitten für dieses Spiel um zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung.

Im Jugendbereich findet am Wochenende noch ein Heimspiel statt:

Samstag, 06.06.2015 (Rasenplatz Detzem)

F-Jugend II: 14.00 Uhr gegen JSG Föhren II

Die Kinder freuen sich auf Ihren Besuch. Im Anschluss an dieses Spiel findet beim Sportplatz der gemeinsame Saisonabschluss von Bambini, F- und E-Junioren statt. Hierzu sind die Kinder, Eltern und Trainer/Betreuer herzlich eingeladen.

Fell

Feller Gegenwind e.V.

Am **Dienstag, 23 Juni 2015** findet in Schweich eine **Sitzung des Verbandsgemeinderats Schweich zum Thema Windkraft** statt. Der Verbandsgemeinderat wird über das weitere Vorgehen bezüglich der Änderung des Flächennutzungsplanes der VG Schweich entscheiden. Die Gemeinderäte von Fell und Longuich haben sich geschlossen gegen einen Bau von Windrädern auf dem Höhenrücken von Feller Tal und Mosel Tal ausgesprochen. Ein Bustransfer von Fell nach Schweich und zurück wird zur Teilnahme an der Sitzung für die Bürger eingerichtet. Anmeldung unter Tel.: 06502-607 800 oder kontakt@feller-gegenwind.de

Feller Maximiner Wein e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung am **Donnerstag, 11. Juni 2015 um 20.00 Uhr** im Winzerkeller, Kirchstrasse 41, 54341 Fell.

Die festgesetzte Tagesordnung zur Jahreshauptversammlung lautet wie folgt: 1. Begrüßung durch den Vorsitzenden, 2. Bericht des Vorstands, 3. Bericht der Kassenprüfer, 4. Entlastung des Vorstands, 5. Wahl eines Wahlleiters, 6. Vorstandswahlen, 7. Verschiedenes. Alle Vereinsmitglieder werden aufgrund der Vorstandswahlen gebeten an dieser wichtigen Sitzung teilzunehmen.

Freiwillige Feuerwehr Fell

Vom **6. Juni - 7. Juni 2015** findet die **Einweihung unseres neuen MLF** bei der Alten Schule in Fell statt. Hierzu laden wir alle recht herzlich ein.

Programm:

6. Juni 2015

ab 10.00 Uhr Geschicklichkeitsfahren der Kreisfeuerwehrverband beim Sportplatz

ab 20.00 Uhr Livemusik mit Four-Coustic

7. Juni 2015

10.30 Uhr heilige Messe, mit anschließender Fahrzeugsegnung Fröhshoppen

gemeinsames Mittagessen (Sauerbraten, Klöße und Rotkohl, Metzgerei Berens)

14.00 Uhr Schauübung der Freiwilligen Feuerwehr Fastrau und Mehring und DRK Fell Kaffee&Kuchen

15.30 Uhr musikalische Unterhaltung mit der Bergmannskapelle Fell

16.30 Uhr Ehrungen Musik

Für Kinder stehen an beiden Tagen eine Hüpfburg, verschiedene Spiele und Vorführungen bereit. Wir freuen uns auf Ihr kommen und wünschen Ihnen viel Spaß und Unterhaltung bei der Feuerwehr Fell.

Föhren

Aktion 3%, Weltladen

Veranstaltungshinweis: Die bolivianische Musikgruppe „Los Masis“ tritt am **Freitag, 12. Juni 2015 um 18.00 Uhr** in der Pfarrkirche in Schweich mit ihrem Konzert „Pachamama - Lieder für unsere Mutter Erde“ auf. Das Programm „Pachamama“ versteht sich als musikalische Annäherung an die Erde. Es beinhaltet Lieder und Rhythmen aus allen Teilen Boliviens und den verschiedenen Epochen und spiegelt das reiche kulturelle Erbe des Landes, in dem die Beziehung und Verbundenheit zur Erde, zur Natur stets eine zentrale Rolle spielte. In das Konzert werden Beiträge von Schülern der Grundschule am Bodenländchen und der Levana-Schule einfließen. Außerdem wird ein Schweicher Projektchor gemeinsam mit Los Masis Lieder aus der „Misa de Solidaridad“ singen.

Der Eintritt ist frei, es wird um Spenden gebeten für das Centro Cultural Masis in Sucre/Bolivien. In diesem Kulturzentrum werden Kindern und Jugendliche sowohl schulische Hilfen, wie auch Musik- und Tanzunterricht angeboten.

Weltbürgerfrühstück in Trier: Das 9. WeltBürgerFrühstück wird am **Samstag, dem 13. Juni 2015 von 11.00 - 16.00 Uhr** auf dem Kornmarkt stattfinden. Um mehr Menschen auf den Geschmack des Fairen Handelns zu bringen wird dieses öffentliche Frühstück mit regional und fair gehandelten Produkten angeboten. Mehr als 40 entwicklungspolitische Gruppen präsentieren ihre Arbeit. Ein abwechslungsreiches Kulturprogramm umrahmt die Veranstaltung, die in diesem Jahr unter dem Motto „Schluss mit schmutzig! - Für Klimagerechtigkeit weltweit“ steht. Der Weltladen der Aktion 3% beteiligt sich am Weltbürgerfrühstück mit dem Verkauf von fair gehandelten Waren aus dem Fair Mobil. Einige Dienste sind noch zu besetzen, dazu können sich die WeltladenmitarbeiterInnen in die Liste im Infobuch im Weltladen eintragen oder eine Rückmeldung an das Ladenteam schicken. Alle Interessierten sind herzlich zum Weltbürgerfrühstück eingeladen.

Kath. Pfarrgemeinde

Herzliche Einladung zur **Seniorenfahrt am Mittwoch, 10.06.2015:** Wir besuchen den **Japanischen Garten in Kaiserslautern**. Um 13.00 Uhr ist die Abfahrt an der Kirche (vorher Ecke Karlsweg). So gegen 14.30 Uhr werden wir unser Ziel erreichen und lassen uns bis ca. 17.00 Uhr Zeit, die Schönheiten zu genießen. Auf der Rückfahrt werden wir in Nonnweiler zu Abend essen und wollen gegen 20.45 Uhr wieder zu Hause sein. Wir freuen uns auf viele Anmeldungen bis spätestens 08.06.2015 - 12.00 Uhr bei Karin Feltes (8771) oder Angelika Steinlein (5947).

Heimat- und

Verkehrsverein Meulenzwald Föhren e.V.

Die nächste **Donnerstagswanderung am 11. Juni 2015** führt uns zum Rundwanderweg R13 der Touristinformatio Schweich nach Fell.

Wanderstrecke (9,4 km): Vom Fellerhof wandern wir am Besucherbergwerk vorbei hinab nach Fell.

terzo®Gehörtherapie

Gehör trainieren und geistig stark bleiben

Die einzigartige Kombination aus Gehörtraining und moderner Hörgeräteanpassung kann Ihnen dabei helfen, ...

- ➔...die Signalverarbeitung Ihres Gehirns zu aktivieren.
- ➔...Ihr Hörvermögen zu steigern.
- ➔...Sprache auch in lauter Umgebung wieder besser zu verstehen.
- ➔...Ihr Wohlbefinden zu steigern, aktiver zu sein und sich besser konzentrieren zu können.



www.ritter-hoergeraete.de

Haben auch Sie ein Hörgerät, mit dem Sie in geräuschvoller Umgebung nicht gut hören?

Wir haben die Lösung: die terzo®Gehörtherapie.

- | | |
|--|---|
|  terzo-Zentrum Idar-Oberstein
Marktpassage
Tel.: 06781 - 4 55 66 |  terzo-Zentrum Bad Sobernheim
Großstraße 11
Tel.: 06751 - 85 62 71 |
|  terzo-Zentrum Birkenfeld
Hauptstraße 7
Tel.: 06782 - 98 95 55 |  terzo-Zentrum Bad Kreuznach
Wilhelmstraße 58
Tel.: 0671 - 9 21 34 35 |
|  terzo-Zentrum Kirn
Nahegasse 4
Tel.: 06752 - 83 32 |  terzo-Zentrum Simmern
Schloßstraße 7
Tel.: 06761 - 76 76 |
|  terzo-Zentrum Kastellaun
Marktplatz 22
Tel.: 06762 - 96 19 61 |  terzo-Zentrum Konz
Am Markt 16
Tel.: 06501 - 9 47 91 01 |
|  terzo-Zentrum Morbach
Birkenfelder Straße 10
Tel.: 06533 - 95 58 64 |  terzo-Zentrum Trier
Bruchhausenstraße 23
Tel.: 0651 - 9 91 42 24 |
|  terzo-Zentrum Hermeskeil
Donatusstraße 9
Tel.: 06503 - 98 03 00 |  terzo-Zentrum Schweich
Bernhard-Becker-Straße 4
Tel.: 06502 - 9 97 68 20 |

Kerstin Ritter Hörgeräte e. K. | Wildenburger Straße 115 | 55758 Kempfeld

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Feurige Möbelangebote"
der Firma Möbel Schuh.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Grüße aus dem Schweicher Schlemmertreff"
der Firma Metzgerei Haag.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

15 Jahre Rad & Fun Sport

bis zu **40%**

Wir bedanken uns bei Ihnen mit tollen Angeboten!
nur im Handwerkerhof in **Schweich - Issel**



Specialized Jett Sport 29"
UVP: 599,00 Euro
Jetzt nur: 429,00 Euro



Specialized Camber 29"
UVP: 1699,00 Euro
Jetzt nur: 1299,00 Euro



Specialized Hardrock Disc SE
UVP: 469,00 Euro
Jetzt nur: 359,00 Euro

Und viele mehr
Es ist für jeden etwas dabei!

Dieses Angebot gilt nur auf Lagerware und solange der Vorrat reicht.

Dort folgen wir dem Feller Bach aufwärts und steigen wieder zum Fellerhof auf, wo wir nach der Wanderung einkehren. Insgesamt sind ca. 200 Höhenmeter beim Ab- und Aufstieg zu bewältigen.
Treffpunkt: 14.00 Uhr Heimatmuseum Föhren zur Bildung von Fahrgemeinschaften bzw. 14.15 Uhr am Fellerhof. Bei Bedarf wird zusätzlich eine kürzere Strecke angeboten.

Partnerschaftskomitee Föhren-Monéteau

Unser nächstes Treffen findet am **Montag, 15.06.2015, 20.00 Uhr im AWO-Raum** statt. Es geht zunächst um das Programm für unsere französischen Gäste, die am kommenden 28. Juni am 32. Trierer Stadtlaf teilnehmen werden. Wir kümmern uns seit Jahren um den Empfang der Gäste, ein ansprechendes Nachmittagsprogramm, das Essen am Vorabend des Laufs und um das Mittagessen nach dem Lauf. - Weiterhin sprechen wir über den für den 26.-27. September 2015 geplanten Besuch des Föhrener Gemeinderates in Monéteau, der von dem ebenfalls neu gewählten französischen Gemeinderat eingeladen wurde. An dieser Partnerschaftsbegegnung werden sich erfreulicherweise unser Musikverein und die Schautanzgruppe beteiligen, die zum Rahmenprogramm dieses Treffens ihren geschätzten und zünftigen Beitrag leisten werden. Weitere Informationen dazu im Laufe des Jahres an dieser Stelle und/oder im Gemeinde- teil. - Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Besprechung eingeladen. Rückmeldungen an unseren Vorsitzenden Hermann Arenz (Tel.: 8557).

SV Föhren 1920 e.V

Abteilung Fußball

Unsere Jugendmannschaften spielen wie folgt:

Samstag, 06.06.2015

F-Junioren

JSG Leiwien II - JSG Föhren I 14.00 Uhr

C-Junioren

JSG Föhren II - FSV Osburg 13.15 Uhr in Bekond

JSG Föhren - SV Konz 15.15 Uhr in Bekond

Über zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften sehr freuen!

Kenn

Jugendfeuerwehr Kenn

Am **Samstag, 6. Juni 2015 ab 18.30 Uhr** findet die **Viez & Flieten Nacht 2015** statt. Hierzu laden wir alle Freunde und Gönner der Jugendfeuerwehr Kenn herzlich ein.

Kath. Pfarrgemeinde Kenn

Für viele Menschen stellt sich zu einem bestimmten Zeitpunkt die Frage, ob sie in ihrer gewohnten Umgebung wohnen bleiben können oder ob sie sich für einen Umzug in ein Alten- und Pflegeheim entscheiden. Unterstützungsangebote können die Zeit hinauszögern, vielleicht auch Abhilfe schaffen und das Zuhause bleiben ermöglichen. In der **Nachbarschaftshilfe** stehen die Bedürfnisse der Menschen im Mittelpunkt z.B. nach Begleitung und Zuhören, Hilfestellungen im Alltag und dem Kontakt „nach draußen“. Eine Gruppe von Männer und Frauen hat sich die Aufgabe gestellt im Rahmen der „Nachbarschaftshilfe“ Menschen zu unterstützen.

Wir bieten an: Besuche, Hilfe bei Besorgungen, Einkauf, Fahrdienst, z. B. zum Arzt, Hilfe bei Schriftverkehr, Begleitung zu Behörden, Vermittlung zu professionellen Diensten, Entlastung von pflegenden Angehörigen.

Anfragen und Informationen bei Rita Hesseler, Gemeindereferentin, Telefon 9356987 (Bei Abwesenheit Anrufbeantworter)

Männergesangverein 1913 e.V. Kenn

Unsere Übungsstunde für das „Singen in Kenn“ müssen wir wegen Urlaub eine Woche vorverlegen. Wir treffen uns deshalb bereits am **Donnerstag, dem 11. Juni 2015 um 18.30 Uhr im Rathaus-Saal in Kenn, Bahnhofstraße 28**. Dafür fällt die Singstunde am 18. Juni 2015 aus. Der MGV 1913 e.V. Kenn lädt alle Interessierten herzlich dazu ein, mit uns in fröhlicher Gemeinschaft Volkslieder, bekannte Evergreens und moderne Lieder zu singen. Nähere Infos über Klaus Wagner, Tel.: 06502-8154 oder Manfred Schmitt, Tel.: 06502-5712.

Klüsserath

Gesangverein „Cäcilia“ 1905 Klüsserath e.V.

Am **Samstag, 6. Juni 2015** führen wir unsere diesjährige Vereinswanderung durch. Wir treffen uns zur Wanderung ab 12.30 Uhr in der Mittelstraße in der Halle von Karl Jostock. Von hier aus starten wir nach einer ersten Stärkung zur Wanderung durch die Weinberge unserer schönen Mosellandschaft. Mit einer kleinen Pause zwischendurch wandern wir diesmal zur „Eselstraap“. Dort werden wir Sitzgelegenheiten aufstellen. Gegen 15.30 /16.00 Uhr werden wir dort mit einem kräftigen moseltypischen Essen versorgt. Der Vorstand freut sich auf zahlreiche Teilnahme der Mitglieder an der Wanderung und beim gemütlichen Zusammensein bei der „Eselstraap“.

Vereinsfahrt am Samstag, 4. Juli 2015: Unsere Vereinsfahrt für die Mitglieder und Freunde des Gesangvereins führt uns am Samstag, 4. Juli 2015 über Luxembourg und Thionville nach Metz. Unterwegs machen wir Halt für die bekannt ausgiebige Frühstückspause. Start zur Fahrt ist um 08.00 Uhr. In Metz erfolgt eine Stadtrundfahrt mit Domführung. Gegen 16.00 Uhr Rückfahrt entlang der Mosel. Die Fahrt beschließen wir in Nittel. Der Fahrtpreis beträgt 30,00 €. Meldungen für die Fahrt bitte beim Vorsitzenden Norbert Rosch (Tel.: 06507/4487) oder beim Geschäftsführer Walter Hermann (Tel.: 06507/4607).

Sängerfest zum 110-jährigen Bestehen: Der Gesangverein „Cäcilia“ 1905 Klüsserath e.V. feiert in diesem Jahr sein 110-jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass veranstalten wir am Samstag, 20. Juni und Sonntag, 21. Juni 2015 in der Alten Ökonomie ein Sängerfest. Als Festprogramm ist vorgesehen: Am Samstag, 18.30 Uhr Festmesse in der Pfarrkirche Rosenkranzkönigin unter Mitwirkung des Gesangvereins. Anschließend Singen der Gastchöre am Ökonomiegebäude. Am Sonntag, 14.30 Uhr Chorkonzert in der Pfarrkirche Rosenkranzkönigin. Anschließend Musikunterhaltung am Ökonomiegebäude. Wir bitten um Vormerkung der Terminhinweise.

SV Blau - Weiss Klüsserath

F-Jugend

Samstag, 06.06.2015

13.00 Uhr SV Klüsserath : SV Sirzenich 2

VdK OV-Klüsserath

Unsere diesjährige ordentliche Mitgliederversammlung findet am **13.06.2015 um 15.00 Uhr** in der „alten Ökonomie“ in Klüsserath statt.
Tagesordnung: 1. Begrüßung durch die Ortsverbandsvorsitzende, 2. Totenehrung, 3. Kassenbericht des Kassierers Herr Plein, 4. Vorjahresbericht der Ortsverbandsvorsitzenden, 5. Mitteilung der Jahresplanung, 6. Verschiedenes.

Anträge auf Ergänzungen der Tagesordnung müssen bis spätestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich eingereicht werden. Im Anschluss ist ein geselliger Grillnachmittag vor der alten Ökonomie geplant, zu dem selbstverständlich auch Familienmitglieder eingeladen sind.

Pölich

SV Pölich/Schleich

Spiel am **Samstag, 06.06.2015, 18.00 Uhr** gegen die AH Leiwien in Leiwien. Treffpunkt 17.30 Uhr in Leiwien am Sportplatz.

Riol

Förderverein der

Kindertagesstätte St. Martin Riol e.V.

Der Elternausschuss und der Förderverein der Kita St. Martin Riol möchten Sie hiermit sehr herzlich zu unserem 2. Themenelternabend am **09.06.2015 um 19.30 Uhr im Bürgerhaus Riol** einladen. Wer es bereits erlebt hat, dass Kinder zu Besuch kommen und sich der eigene Nachwuchs plötzlich nackt im Kinderzimmer verschanzt oder voll stolz über Doktorspiele im Kindergarten berichtet, der weiß, wie unsicher man sich in diese Situation fühlen kann. Da kommen Fragen wie beispielsweise: Ist das normal und was hat das zu bedeuten? Was mache ich nun? Soll ich das verbieten? Wie rede

Die Immobilien-Profis

✓ seriös ✓ kompetent ✓ zuverlässig

weyer

Immobilien

Schweich · Föhren · Konz

Telefon: 06502 9384480 info@weyer-immobilien.de

Wir suchen
zur Komplettierung
unseres Angebotes
Wohnungen, Häuser,
solide Mietobjekte!
Kostenlose
Beratung sowie
marktgerechte Bewertung
Ihrer Immobilie durch
unsere Sachverständigen!

Schweich - Ermesgraben

Seniorenrechtliche Wohnung, Erstbezug, 2 ZKB, 81 m², EBK, Balkon, Aufzug, TG-Stellplatz, 750 € KM+NK, 2 MM Kauton, ab 01.08.2015 zu vermieten.

Telefon 0178/5222952

Bekond, 2 ZKB, 83 m², keine Treppen,

Diele, Abstellraum, Gartenzugang, Fußbodenheizung in Bad und Küche. Gehobene Ausstattung. 520,- € kalt, 480,- € ab dem zweiten Jahr. kirch@oejv.de oder Tel. 0173 / 3263114

Vermiete Wohnhaus

2-stöckig, 4 Zimmer, 2 Bäder, mit EBK, 90 m², Terrasse und Garten, evtl. Garage. Holz- und Elektroheizung, KM 580,- €, in NAURATH bei Föhren.
Telefon: 0 65 02 / 27 00



Ihr Komfort ist unser Antrieb.

Die automatischen Sektionaltore NovoPort[®] mit patentiertem serienmäßigen Antrieb.

- TÜV-geprüfte Einbruchhemmung*
- 5 Jahre Werksgarantie
- Zertifiziert nach Tore-Produktnorm DIN EN 13241-1
- Vielfältige Auswahl an Farben, Oberflächen und Verglasungen
- Flüsterleiser Torlauf

* bei aut. Sektionaltorsystemen in Standardausführung



Ihr Novoferm-Partner für Lieferung, Montage und Wartung: www.novoferm.de

Etges&Dächert

B A U S T O F F E

54292 Trier • Metternichstraße 31 • Tel. (06 51) 14 69 90

WWW.SCHWABENHAUS.DE



Entscheidend mehr Leistung!

Für Bauherren, die Wert auf das Besondere legen!

User Standard:

- Individuelle Planung durch Architekt
- Smart Home-Basispaket (EnOcean-Technologie)
- Erdwärmeheizung inkl. Fußbodenheizung
- 3-fach Isolierverglasung u. elektrische Rollläden
- Kontrollierte Be- und Entlüftung
- Energieeffizienzklasse A+ (EnEV 2014)
- u. v. m.

Überzeugen Sie sich hautnah von der Qualität unserer Biohäuser – zahlreiche Kunden- und Musterhäuser geben Ihnen die Möglichkeit, hinter die Fassade zu blicken!

SCHWABENHAUS Verkaufsbüro Trier
trier@schwabenhause.de

SCHWABENHAUS Verkaufsbüro Koblenz
koblenz@schwabenhause.de

SCHWABENHAUS[®]
einfach clever Bio bauen!

Trier: 0651/150245-47 • Koblenz: 06101/12370

Berufstätige Frau sucht Wohnung

ab 60 m² in Longuich, Schweich, Issel mit sonniger Terrasse oder großem sonnigen Balkon zum Kauf oder zur Miete.

Tel. 01 75 / 9 95 05 75

Gästehaus in Wintrich zu verkaufen

5 Wohnungen, Wfl. 360 m², Terrasse, Sauna, Keller, Photovoltaikanlage, 5 Parkplätze, Garage, Garten, inkl. Einrichtung. Preis 320.000 €

Tel. 06541-1771610 od. E-Mail: ellen.ritz@t-online.de

ich mit der Erzieherin? Ist das in der Kita überhaupt erlaubt? Wie gehe ich mit den Eltern des Besuchskindes um und wo setze ich hier Grenzen? Kuschneln, Schmusen, Doktorspiele, lustvoller Umgang mit Nacktsein, sexualisierte Sprache, Fragen stellen und vieles mehr sind alles Ausdrucksformen kindlicher Sexualität, die Eltern und Erzieherinnen im Leben mit Kindern beobachten können. Mit einem Blick auf die sexuelle Entwicklung von Kindern startet dieser Elternabend mit der Referentin Stephanie Schneider (Dipl. Heilpädagogin, systemische Paar- und Familientherapeutin und systemische Supervisorin DGSv der Lebensberatung des Bistums Trier) mit dem Ziel, Fragen und Anliegen der Eltern und Erzieherinnen zu besprechen. Wir freuen uns über eine rege Teilnahme!

Schleich

Festgemeinschaft Wein- und Straßenfest

Am **09.06.2015** findet um **19.30 Uhr** die Weinprobe zur Weinkarte des Festes 2015 im Weingut Reh statt. Alle Schleicher Winzer können diverse Weine, möglichst verschiedener Geschmacksrichtungen mit Preis- und evtl. Restzuckerangabe anstellen. Auch der Schorlewein wird probiert! Wir würden uns freuen, wenn möglichst viele Winzer an der Weinprobe teilnehmen.

Schweich

Gut Blatt Schweich - Föhren

Der nächste Spieltag findet am **08.06.2015** im Bürgerhaus Föhren Hauptstr. in 54343 Föhren um 20.00 Uhr findet statt. Gespielt wird 1 Serie a 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich willkommen. Weitere Infos unter www.gutblattschweich.npage.de

Interessensgemeinschaft „Sport in Schweich“

Die Interessensgemeinschaft der Vereine Mosella Schweich, HSC Schweich, TuS Issel und DLRG Schweich laden interessierte Vereinsmitglieder zu einer sportartübergreifenden Fortbildung für Übungsleiter am **Mittwoch, dem 24. Juni 2015 um 18.00 Uhr bis ca. 20.30 Uhr** auf die Sportanlage im Stefan-Andres-Schulzentrum ein. Durchgeführt wird die Weiterbildung von den Referenten Sebastian Bethge von der Praxis Physiomed Trier und Marc Kowalinski von der Sportakademie Trier. Nach einer ca. 30 minütigen theoretischen Einführung (Ziele der Koordination, Anatomie, Physiologie) folgt ein einstündiger praktischer Teil zu den Themen Koordination und Agility, der sportartenunabhängig ausgerichtet ist.

Im Anschluss an die Weiterbildung stehen die Referenten noch für eine Gesprächs- und Fragerunde zur Verfügung. Anmeldungen erfolgen über die jeweiligen Vereine:

Mosella Schweich - Friedbert Beckinger, tus@mosella-schweich.de
HSC Schweich - Carl-Stefan Schmitz;

carl-stefan.schmitz@hsc-schweich.de

TuS Issel - Jürgen Schmitt; info@tus-issel.de

DLRG Schweich- Christoph Reh; Reh, vs@dlrg-schweich.de

Isseler Cultur Verein e.V.

Auch in diesem Jahr nimmt unser Männerballett „Asseler Schneeflöckchen“ wieder an der Deutschen Meisterschaft in Bonn teil, um mit all den treuen Fans ein schönes Wochenende zu verbringen und sich nebenbei noch mit den besten Männerballetten Deutschlands zu messen. Die Deutsche Meisterschaft ist, wie in jedem Jahr, als Zweitages-Veranstaltung vom **13. bis 14. Juni 2015** organisiert und findet wieder im Telekom-Dome in Bonn statt. Ebenfalls findet parallel dazu die Karnevalsmesse der Metro mit zahlreichen Ausstellern (über 150) und einem großen Rahmenprogramm statt. Der Eintritt für DM und Messe beträgt 13,- €, von denen 1,11 € zugunsten sozialer Einrichtungen gespendet werden. Übernachten werden wir nach guter Tradition im Mercure-Hotel Bonn-Hardtberg - direkt gegenüber der Veranstaltungshalle. Die An- und Rückreise mit dem Bus wird organisiert. Wer an der Fahrt teilnehmen möchte, kann sich bei Alex Monzel unter 0160/96836604 anmelden.

Laufftreff Schweich e.V.

Rennrad-Ausfahrt am 7. Juni 2015: Wir treffen uns zu einem Alternativtraining am **Sonntag, 7. Juni 2015 um 10.30 Uhr** auf dem Schwimmbad-Parkplatz in Schweich. Geplant ist eine lockere 2-3 stündige Rennrad-Ausfahrt im moderaten Tempo. Auf halber Stre-

cke wollen wir irgendwo einkehren und uns stärken. Gefahren wird nur bei trockenem Wetter.

Barfußtraining am 10. Juni 2015: Am Mittwoch, 10. Juni 2015 wird vorbehaltlich guter Witterung ein Barfußtraining angeboten. Beim Barfußlaufen muss der Fuß intensiver abrollen. Die kleinen Fußmuskeln müssen die Füße in der freien Bewegung ohne stützenden Schuh stabilisieren. So werden die entsprechenden Sehnen, Bänder und Muskeln besser bewegt und ideal durchblutet. Dadurch wird die Fußmuskulatur und die Sehnen gekräftigt und damit die Statik des Körpers verbessert. Diese Stärkung verhindert Fehlhaltungen und Haltungsschäden, die durchaus auch bei Laufsportlern nicht unbekannt sind. Treffpunkt 19.00 Uhr Stadion Schweich. Es handelt sich um ein lockeres Training von ca. 1 Stunde Dauer. Gelaufen wird auf dem Kunstrasen bzw. im weichen Sand. Geeignet für alle Leistungsklassen. Weitere Infos auf unserer Internetseite www.lauftreff-schweich.de oder Tel.: 06502-5065326, Ansprechpartner Dirk Engel.

TuS Mosella Schweich e.V.

Am **Sonntag, dem 7. Juni 2015** findet in der Zeit von **11.00 Uhr bis 18.00 Uhr** der Kinder- u. Jugendtag 2015 aller Abteilungen des TuS Mosella Schweich e.V., auf der Vereinsportanlage in Schweich am Winzerkeller statt. Unter dem Motto „Komm mach mit“ präsentieren sich alle Abteilungen von 11.00 - 18.00 Uhr und laden zu Mitmachaktionen und Vorführungen unter fachkundiger Anleitung von Übungsleitern ein.

Programmablauf:

11.00 -

13.00 Uhr Abteilungen: Badminton, Karate, Basketball, Volleyball, Turnen, Tennis, Tischtennis

13.00 -

16.00 Uhr

Abteilung Leichtathletik:

Kinder-Leichtathletiksportfest.

Unter Wettkampfbedingungen müssen die Kinder vier Disziplinen; Sprintstaffel, Hürden-Hindernislauf, Wurf mit Heuler und einen Ausdauerlauf, absolvieren. Gewertet wird nach den Richtlinien des DLV. Eine Mannschaft besteht aus mindestens fünf und höchstens sieben Kinder (mindestens ein Junge oder ein Mädchen) Es erfolgt eine Mannschaftswertung in den Altersgruppen U8, U10 und U12. Ab sofort kann sich zum Kinder-Leichtathletiksportfest unter nachstehender Adresse per E-Mail angemeldet werden. abteilungsleiter@leichtathletik-schweich.de

16.00 -

18.00 Uhr

Abteilung Fußball: Fußballturnier

für Bambini und F-Junioren

Schnupperparcours für Bambini- und F-Junioren

Alle interessierten Kinder und Jugendliche können einen spannenden Tag mit vielen kreativen, sportlichen und lustigen Mitmachaktionen erleben. Alle Teilnehmer erhalten Urkunden. Die Siegerehrung findet direkt nach Ende der Aktionen statt. Der TuS Mosella Schweich freut sich, Euch alle begrüßen zu dürfen und ist sich sicher, dass dieser Nachmittag zu einem unvergesslichen Erlebnis wird. Mama, Papa, Onkel, Tante, Oma und Opa sind natürlich recht herzlich zum Anfeuern eingeladen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Weitere Infos unter: mosella-schweich.de.

Jahrgang 1929/30 Schweich / Issel

Unser Jahrgangstreffen im Monat Juni findet am **Donnerstag, dem 11.06.2015** statt. Gegen **15.30 Uhr** kehren wir zum gemütlichen Beisammensein in **den Forellenhof Gregor Melza, Andres Mühle 11, Schweich, ein**, Fahrgelegenheit besteht ab 15.15 Uhr ab Gasthaus Junges. Um Teilnahme am Jahrgangstreffen und Einkehr wird höflichst gebeten.

Jahrgang 1949/50 Schweich und Issel

Unsere nächste Wanderung ist am **Samstag, dem 13.06.2015**. Treffpunkt: für die Wanderer um **15.00 Uhr** Parkplatz am Schwimmbad. Für die Nichtwanderer ab **17.30 Uhr** Pizzeria Sole Doro.

Heimat- und Verkehrsverein Schweich e.V.

Am **Mittwoch, dem 10. Juni 2015** treffen wir uns um **14.30 Uhr** am Raiffeisenbrunnen. Unsere Wanderung führt entlang der Bahnhofstr., in Richtung Unterführung Tunnel. Nach der Unterführung biegen wir rechts ab. Wir wandern an der Bahnstrecke entlang. „Auf Maruhl“ bis hin zum Klopfer-Flürchen. Weiter geht es in Richtung Masched, Mafuhl, zur Molitorsmühle. Alle Freunde und Gönner des Vereins, sowie liebe Gäste laden wir auf das Herzlichste zu dieser Wanderung ein.

Schreinerarbeiten von A-Z

UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK:

MÖBELBAU | INNENAUSBAU | TÜREN
TREPPEN | TROCKENBAU | HOLZ- UND
KUNSTSTOFFFENSTER/-HAUSTÜREN



www.schreinerei-vogel-trier.de



Auf dem Steinhäufchen 6
54343 Föhren
Fon: 0 65 02 / 9 32 98 20
Fax: 0 65 02 / 9 32 98 30

Schreinerei
Carsten
Vogel
GmbH

Was ist Ihre Immobilie wert?



Eine wichtige Frage, um Fehlentscheidungen beim Kauf (z. B. Kaufpreisüberprüfung, Mängelbegutachtung) oder Verkauf zu vermeiden, für gerechte Vermögensaufteilung bei Erbschaften und Ehescheidungen, für gerichtliche, behördliche, steuerliche (z. B. Erbschaftsbesteuerung) oder private Zwecke.

Unabhängige und objektive Immobilienbewertungen. INFO und BERATUNG: Sachverständigenbüro BüD Lauer; www.bued-lauer.de; Tel. 06872-888227

Sammler sucht

Antiquitäten, Pelze, alte Uhren und Musikinstrumente,
Silber und altes Spielzeug. Zahle sehr gut und bar.

Telefon: 0 63 72 / 6 24 34 49 oder: 0 15 77 / 3 18 42 75

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



SIMPLY CLEVER MIT UNSEREM SONDERMODELL „COOL EDITION“ IN DEN SOMMER



Abbildung zeigt Sonderausstattung

Der ŠKODA Rapid Spaceback Cool Edition.

Das wird Sie sicher nicht kaltlassen. Dank manueller Klimaanlage genießen Sie im stylischen Rapid Spaceback Cool Edition immer ein optimales Klima. Und die weiteren Extras wie höhenverstellbarer Beifahrersitz, Nebelscheinwerfer, Musiksystem Swing inkl. sechs Lautsprechern u. v. m. sorgen zusätzlich für jede Menge guter Laune.

Beispiel:

ŠKODA Rapid Spaceback Cool Edition 1,2 I TSI, 66 kW (90 PS)

Hauspreis	13.490,- €	Sollzinssatz (gebunden) p. a.	1,97 %	Gesamtbetrag	14.911,94 €
(inkl. Überführung und Zulassung)		Effektiver Jahreszins	1,99 %	59 AutoCredit-Raten à	99,- €
Anzahlung	2.500,- €	Jährliche Fahrleistung	10.000 km		
Nettodarlehensbetrag	11.606,54 €	Schlussrate	6.570,94 €		

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, innerorts: 6,0-5,9; außerorts: 4,0-3,9; kombiniert: 4,7-4,6; CO₂-Emission, kombiniert: 107-105 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse B

¹ Ein Angebot der ŠKODA Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen.

Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts: 7,4-4,5; außerorts: 4,8-3,4; kombiniert: 5,8-3,8; CO₂-Emission, kombiniert: 134-99 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D-A

ŠKODA Zentrum Trier, VZT-Automobile GmbH & Co. KG

Loebstraße 5, 54292 Trier, Tel.: 0651 2099-590, Fax: 0651 2099-149, info.vzt@loehrgruppe.de, www.skoda-trier.de

löhrg
gruppe





Junge Seite

KINDER- UND JUGENDBÜRO der Verbandsgemeinde Schweich

Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, 8:00 - 11:30h sowie Donnerstag 14:00 - 17:00h

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG

Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge

Telefon: 06502 5066-460

Mobil: 0160 36 28 992

Email: dirk.marmann@KiJuB.net

OFFENE JUGENDARBEIT / STADTJUGENDPFLEGE

Isabelle Ziehm, Diplom-Pädagogin

Telefon: 06502 5066-470

Mobil: 0174 98 79 643

Email: isabelle.ziehm@KiJuB.net

SACHBEARBEITUNG

Birgit Kiel-Jordan (Di. + Mi. 8:00 - 11:30 Uhr / Do. 14:00 - 17:00 Uhr)

Telefon: 06502 5066-450

Email: info@KiJuB.net

PÄDAGOGISCHE MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS

Ortsgemeinde Föhren Mobil: 0173 71 25 934

Nina Shliakhova Email: jr-foehren@KiJuB.net

Ortsgemeinde Klüsserath Mobil: 0173 59 12 471

Matthias Huberty Email: jr-kluesserath@KiJuB.net

Ortsgemeinde Longuich Mobil: 0173 56 22 090

Denise Ziehm Email: jr-longuich@KiJuB.net

KINDER- UND JUGENDBÜRO

DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL: 06502 5066-450 INFO@KIJUB.NET
BRÜCKENSTRASSE 44, 54338 SCHWEICH FAX: 06502 5066-480 WWW.KIJUB.NET

FSJ IM KIJUB!

Freiwilliges Soziales Jahr - Verantwortung für dich und andere!

Du hast schon immer Spaß daran gehabt dich sozial im Bereich der Kinder- und Jugendarbeit zu engagieren und möchtest für ein Jahr mal die Arbeit näher kennenlernen?

Oder ist die Schule zu Ende und du willst dich beruflich orientieren, um ein vielfältiges und spannendes Arbeitsfeld zu erkunden?

Warum dann nicht im Rahmen eines "Freiwilligen sozialen Jahres" (FSJ) im Kinder- und Jugendbüro der Verbandsgemeinde Schweich?
Bei uns findest du eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten, kreativen Team!

Neben der Unterstützung der Begleitung von Offenen Jugendtreffs in den 19 Ortsgemeinden, gehören die Organisation von Jugendevents und -projekten, Spielaktionen mit dem Spielmobil und von Ferienfreizeiten zu den Hauptaufgaben im Rahmen eines FSJ im KIJuB. Darüber hinaus gehört auch die Mithilfe bei der Betreuung von Flüchtlingen in der Verbandsgemeinde Schweich (Einkaufs- / Fahrdienste) zum Aufgabengebiet.

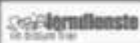
Bei uns erlöst du soziales Engagement mit einer professionellen Begleitung durch das Team des KIJuB. Im Rahmen von Bildungstagen kannst du dich mit anderen Freiwilligen unseres Kooperationspartners "Soziale Lerndienste im Bistum Trier" über deine Erfahrungen austauschen und dich fort- und weiterbilden. Das alles wird dir bei der beruflichen Orientierung Sicherheit geben, ob ein Job im Bereich der Sozialen Arbeit für dich das Richtige ist.

Für dein Engagement bekommst bei uns ein monatliches Taschengeld, Sozialversicherungsbeiträge werden übernommen und auch der Kindergeldanspruch bleibt erhalten.

Interesse? Dann jetzt informieren!

www.FSJ.KIJuB.net

KINDER- UND JUGENDBÜRO
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL: 06502 5066-450 INFO@KIJUB.NET
BRÜCKENSTRASSE 44, 54338 SCHWEICH FAX: 06502 5066-480 WWW.KIJUB.NET



**OFFENES SKATE-TRAINING
für Kids und Teens**

Wann? Sonntag, 14. Juni 2015 / 14 - 15 Uhr

Kontakt:
Isabelle Ziehm
0174 / 9879643

Wo? Skateplaza Schweich

Von wem? Skateabteilung /
Jugendarbeit der Klüsserath a.F.

Das Training ist für jeden zugänglich und kostenlos. Die Teilnahme-
Schulspflicht ist Pflicht. Gefahrensport sind verboten. Teilnehmer
selbst mitbringen. Du zu dich um ein Offenes Training. Kontakt:
Das Verein wieder Aufsicht nach Haftung für die Teilnehmer.

www.jugendarbeit-schweich.de

**SCHWEICHER SKATE JAM
2015**

skateschweich.de

Sa. 13.6. ab 14 Uhr, Skateplaza Schweich
Contest: Fette Preise!
Special: Trick Tombola
After Show Party: Grill, Getränke, feinste Mucke
(Punk, Hip Hop, Alternative)

Ende des redaktionellen Teils

Verlagsmitteilungen



Eintracht Trier: Porta-Nigra-Cup schlägt alle Rekorde

Am **Donnerstag (Fronleichnam), Samstag und Sonntag, 4., 6. und 7. Juni 2015**, steht das Geschehen beim SV Eintracht Trier 05 wieder ganz im Zeichen des Jugendfußballs. Insgesamt werden

84 Mannschaften zum Porta-Nigra-Cup erwartet. Diese tragen 246 Spiele aus - ein wahres Mammutprogramm.

Los geht es am Fronleichnamstag, ab 09.30 Uhr. Dann spielen 23 E-Junioren-Teams aus der Region, aber auch aus der Pfalz (TSG Kaiserslautern), vom Saarland (FC St. Wendel, SC Großrosseln) und vom Rhein (VfL Neuwied).

Die Kicker der gleichen Altersstufe sind auch samstags im Einsatz. Ab 10.00 Uhr spielen hier unter anderem neben der Vertretung des Ausrichters und Mannschaften aus dem Eifel-Mosel-Hunsrück-Bereich zudem Teams der Wormatia aus Worms, von Eintracht Dortmund und dem SC 07 Idar-Oberstein.

Sonntags sind zunächst die D-Junioren an der Reihe. Ab 08.30 Uhr treten 30 Mannschaften an, darunter auch die Talente des 1. FC Saarbrücken, des FK 03 Pirmasens, des Ludwigshafener SC und des Luxemburger Topklubs F91 Düdelingen. Um 13.00 Uhr findet dann auf dem Moselstadion-Hauptplatz das Regionalligamatch der SVE-U17 gegen den 1. FC Kaiserslautern statt. Am gleichen Tage kommt es ab 13.45 Uhr zum mit 20 Mannschaften besetzten Vergleich der C-Junioren, unter anderem mit Kickers Offenbach, Hassia Bingen, der JSG Wittlich und dem TuS Mayen. Die Nachwuchsabteilung des SVE erwartet an den drei Turniertagen über 1000 Spieler und über 1000 Zuschauer, die bei freiem Eintritt herzlich willkommen sind. Das Rahmenprogramm bietet unter anderem eine Hüpfburg für die Kinder und eine große Tombola. Die Auslosung findet sonntags, 12.00 Uhr, parallel zu den Spielen statt.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Von Kuchen, über Schwenker vom Grill, bis Pommes, Bratwurst und Pizza wird alles vor Ort angeboten.



**Unsere Praxis ist am
05.06.2015 geschlossen.**

**Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis
Dr. Richard Derber • Dr. Stefanie Frese-Schwarz**

Hetzerath • Bahnhofstr. 6 • Tel.: 0 65 08 - 9 90 90

Vertretung in dringenden Fällen durch den Notdienst, Tel. 0180 - 5065100



Lieber Werner,
zum **staatl. gepr. Fachwirt im
Gesundheits- und Sozialwesen (IHK)**
gratulieren wir dir ganz herzlich.

Dies möchten wir feiern und laden dazu alle,
die sich mit dir freuen, zu einem Umtrunk am
Samstag, 6. Juni, ab 18.00 Uhr
in die Tagespflege ein.

Dein gesamtes Team des Pflegedienstes,
der Tagespflege sowie deine Familie.



Das Leben erleben.

Moselweinstraße 7 · 54518 Minheim
0 65 07. 93 99 53 · www.pflegedienst-edithbecker.de

Zu unserer diesjährigen Generalversammlung laden wir unsere Mitglieder und Kunden herzlich ein.

Sie findet am Montag, 22. Juni 2015,
um 20:00 Uhr im Gasthaus Schu in Leiwen statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 2014 und Vorlage des Jahresabschlusses zum 31.12.2014
3. Bericht des Aufsichtsrates
4. Bericht über das Ergebnis der gesetzlichen Prüfung und Beschlussfassung über den Umfang der Bekanntgabe
5. Beschlussfassung über die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2014
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresüberschusses
7. Beschlussfassung über die Entlastung von
a) Vorstand b) Aufsichtsrat
8. Wahlen zum Aufsichtsrat
9. Verschiedenes



**Raiffeisenbank
Mehring-Leiwen eG**

- Der Vorstand -
Müller Barten

*Jahresabschluss und Lagebericht liegen
ab sofort in den Geschäftsräumen
zur Einsichtnahme aus.*



**Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse
für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath,
Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehring, Naurath/Eifel, Pölich, Riol, Schleich, Thörnich, Trittenheim
und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:**

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,

Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de

Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Christine Lentjes, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung,
Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: <http://www.schweich.de>

Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716; E-Mail: abo@wittich-foehren.de

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

BEGINN NEUER KURSE FÜR:

- Gesang • Akkordeon • Keyboard
- Klavier • E-Piano • Heimorgel
- E-Bass • E-Gitarre • Konzertgitarre
- Saxofon • Klarinette • Querflöte • Blockflöte • Trompete
- Tenorhorn • Bariton • Waldhorn • Geige • Bratsche • Schlagzeug
- Unterricht aller Altersklassen • Vereinsausbildung • Seniorenkurse

Leihinstrumente & unverb. Kaufberatung & Proberaumvermietung

MUSIKSCHULE GENSCHOW
Brotstraße 29, 54290 Trier, Info-Tel. 0651/74180

www.musikschule-genschow.de

In: Trier, Saarburg, Schweich
Lampaden, Wincheringen



Herzlichen Dank
allen, für die vielen Glückwünsche und
Geschenke zu meinem
80. Geburtstag.
Ich habe mich sehr gefreut.

Rosemarie Haar

Schweich-Issel, im Mai 2015

Entspannen Wandern
Relaxen Strand
Sonne **URLAUB**
Camping Genießen
Schweich
Freude **DEUTSCHLAND**
Feiern **MUSEEN**

**Treffpunkt
Deutschland.de**
Reisemagazine



*Dein Lied ist nun gesungen,
das unsere Herzen fand.
Melodien, die sind erklingen,
binden festes Freundschaftsband.
Klinge, Lied, lange nach ...*

Nach beinahe 92 erfüllten Lebensjahren und 77 Jahren
Sängertätigkeit hat sich

Matthias Löwen sen.
unser Sangesbruder in Musica Sacra, von uns
verabschiedet. Er liebte die modernen Gesänge ebenso
wie die lateinischen und hat uns so lange unterstützt,
wie seine Gesundheit es zuließ. Das Singen war sein
Leben. Wir erinnern uns mit Freude an ihn.

Kirchenchor "Cäcilia", Fell
Fell, im Mai 2015



**Familienangehörige, Freunde
oder Bekannte eines
Verstorbenen haben unter
0 65 02 / 91 47 - 0**

die Möglichkeit, eine
Traueranzeige sowie eine
spätere Danksagung
zu buchen.

foto: "NOBBY" NORBERT HÖLLER / pixello.de



der Qualität zuliebe

**Tief- und Pflasterbau
Garten- und Landschaftsbau**

ANNEN GmbH & Co. KG · Gewerbegebiet Gusterath-Tal
Werkstraße 1 · D-54317 Gutweiler
Telefon +49(0)6588 - 9102 - 0

www.annen-pflasterbau.de

Ihr zuverlässiger Partner für **Heizöl und Diesel**

Dietsch Greinert Vorwohl
Heizöl · Diesel



Heizkosten auf's Jahr verteilen? Fragen Sie uns!

(kostenlos anrufen) ☎ **0800 13 13 500**

BEILAGENHINWEIS
Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Mehr fürs Geld"
der Fa. NORMA.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

NACHRUF!

Die Freiwillige Feuerwehr Fell-Fastrau trauert um

Matthias Löwen sen.

Wir verlieren mit ihm nicht nur einen guten Kameraden, sondern
auch einen allseits beliebten Freund und Mitmenschen.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Freiwillige Feuerwehr Fell-Fastrau
Fell-Fastrau, im Juni 2015

Statt Karten – FAMILIENANZEIGEN



SEIT 1834

BESTATTUNGEN

ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÜHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN

Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

KREIS-NACHRICHTEN

INFORMATIONEN UND BEKANNTMACHUNGEN DER KREISVERWALTUNG TRIER-SAARBURG

AUSGABE 23/2015

Bald rollt der Verkehr wieder über die Wiltinger Brücke Abbau der Behelfsbrücke schließt sich an / Nochmals eine Woche Vollsperrung notwendig



Landrat Günther Schartz (3.v.r.) lässt sich im Beisein von Bürgermeister Dr. Karl-Heinz Frieden (l.) und Ortsbürgermeister Lothar Rommelfanger (2.v.r.) durch den örtlichen Bauüberwacher Rudolf Schaal die Arbeiten an der Wiltinger Saarbrücke erläutern.

Die Arbeiten an der neuen Wiltinger Saarbrücke neigen sich dem Ende zu. Die Betonarbeiten sind abgeschlossen und Anfang Juni wird mit der Montage des Geländers, der Beleuchtung sowie dem Aufbringen der Asphaltsschicht der Straßen die Brücke im Wesentlichen fertiggestellt.

Verkehr kann neue Brücke ab Mitte Juni nutzen

Sobald die Verkehrssicherheit gegeben ist, wird die neue Brücke wieder für den Verkehr freigegeben. Beendet sind die Arbeiten dann jedoch noch nicht. Etwa einen Monat benötigt man, um die Behelfsbrücke abzubauen. Parallel dazu

laufen dann noch Arbeiten am Ufer der Saar. So muss der Radweg wieder an die Saarbrücke angeschlossen werden.

„Die Arbeiten liegen absolut im Zeitplan,“ so Bauleiter Rudolf Schaal anlässlich eines Ortstermins mit Landrat Günther Schartz, dem Konzer Bürgermeister Dr. Karl-Heinz Frieden, dem Wiltinger Ortsbürgermeister Lothar Rommelfanger und Vertretern des Landesbetriebs Mobilität Trier.

Guido Wacht und Guido Bauer vom Landesbetrieb Mobilität Trier zeigten sich ebenfalls zufrieden mit den Arbeiten. Der 2013 begonnene Brückenneubau würde trotz einiger Probleme im ersten

Winter genau zeitgerecht laufen. Im Herbst des vergangenen Jahres waren die Rohbauarbeiten abgeschlossen worden. Mehr Arbeit als gedacht machte der Brückenkopf auf Wiltinger Seite. Inzwischen glaube er auch sagen zu dürfen, dass sich die neue Saarbrücke optisch ebenfalls sehen lassen könne, so Guido Wacht.

Noch einmal müsse die Brücke aber eine Woche für den Verkehr voll gesperrt werden. Voraussichtlich in den ersten Wochen der Sommerferien würden dann die Straßenanschlüsse an beiden Brückenköpfen abgefräst und die Fahrbahn neu asphaltiert.

Diese Arbeiten seien nur unter Vollsperrung möglich. Für den landwirtschaftlichen Verkehr bestehe dann erneut die Möglichkeit einer Umleitung über das Schodener Wehr. Am Brückenkopf auf Wiltinger Seite werde der Verkehr mit einer Ampel einspurig an der Baustelle vorbeigeleitet.

Eine Woche Vollsperrung zu Beginn der Sommerferien

Alle Restarbeiten dürften dann am Ende der Sommerferien abgeschlossen sein. „Noch im September planen wir dann die feierliche Einweihung der neuen, dritten Wiltinger Saarbrücke“, erläuterte Landrat Günther Schartz. Eine Brücke baue der Landkreis nicht jedes Jahr, so der Landrat. Mit rund 3,3 Millionen Euro sei der Wiltinger Brückenneubau das mit Abstand teuerste Straßenbauprojekt des Landkreises Trier-Saarburg.

Müllabfuhr

Wegen des Feiertages Fronleichnam (4. Juni)



verschieben sich die Termine für die Müllabfuhr von Donnerstag, 4., auf Freitag, 5. Juni und von Freitag, 5., auf Samstag, 6. Juni. Nicht betroffen sind die Abholungen von Leichtverpackungen und Altpapier, Infos: www.art-trier.de

Weiteres:

Seite 2 | Saarburger Schüler beim Europafest zu Gast

Seite 3 | Alternativen zur Biotonne gesucht

Seite 3 | Erweitertes Führungszeugnis für Betreuer

Seite 4 | Stellenausschreibungen

Seite 5 | Amtliche Bekanntmachungen



Studierende des Bildungsgangs Hoch- und Tiefbau des kreiseigenen Balthasar-Neumann-Technikums (BNT) in Trier haben die Metropole Hongkong besucht. Begleitet wurden sie von Dr. Helmut Nikolay, dem Leiter der Fachschule für Technik des BNT. Auf dem Programm stand unter anderem der Besuch der Partnerschule des BNT in Hongkong. Dabei wurden auch Kontakte mit Lehrern und Professoren geknüpft und Ideen für weitere Kooperationen entwickelt. Bei der Besichtigung der Millionenstadt interessierten sich die Studierenden vor allem für die riesigen Bauwerke und Wolkenkratzer der Stadt. So besuchten sie zum Beispiel die Baustelle eines zukünftigen Studentenwohnheims und wurden in die Baukonstruktion, den Bauablauf und die Pläne eingewiesen. Interessant war für die Gruppe unter anderem die Einrüstung des Gebäudes mit Bambus. In dem Wohnheim mit einer Bausumme von rund 60 Millionen Euro werden Plätze für rund 1000 Studenten geschaffen. Die gelungene Studienfahrt mit dem fachlichen Austausch trug zur Wissenserweiterung bei und bot vielfältige Anregungen für die Umsetzung eigener Projekte.

Gespannt auf die Antwort aus Afrika

Saarburger Schüler beim Europafest in Lothringen zu Gast / Sprachbarrieren überwinden

22 Französischschüler der neunten und zehnten Klasse der Realschule plus Saarburg sind der Einladung des „Centre Européen Robert Schumann“ zum Europafest im französischen Scy-Chazelles in Lothringen gefolgt.

Die Schülerinnen und Schüler wurden in internationale Gruppen mit Jugendlichen aus Luxemburg und Frankreich eingeteilt. Vertreten waren auch Jugendliche der Schule Jean-Baptiste Colbert in Thionville, der Partnerschule der Saarburger Bildungseinrichtung.

Die Jugendlichen durchliefen fünf Workshops zu europäischen Themen und lernten sich bei teambildenden Aktivitäten näher kennen. Die begleitenden Lehrerinnen, Stephanie Sands und Nadine Mallmann, freuten sich, dass alle Schülerinnen und Schüler ihre Fremdsprachenkenntnisse aktiv dazu nutzten, Sprachbarrieren zu überwinden und auch Präsentationen vor französisch-

sprachigem Publikum in der Fremdsprache vorzustellen.

Da das Jahr 2015 von der Europäischen Union zum Jahr der Entwicklungszusammenarbeit erklärt wurde, möchte das Centre Européen einen Kontakt der europäischen Jugendlichen mit Schülern in Afrika anregen. Daher hatten die jungen Leute in kleinen Kisten Ge-

genstände und Symbole von Dingen gesammelt, die für sie als Jugend in Europa von Bedeutung sind, wie zum Beispiel Familie, Freunde, aber auch Handy, Musik oder Sport. Die Kapseln wurden an Schulen in Togo, Senegal und der zentralafrikanischen Republik versandt. Lehrer und Schüler der kreiseigenen Realschule plus sind nun sehr gespannt eine Antwort aus Afrika zu erhalten.



Die Saarburger Schüler erlebten in Lothringen ein eindrucksvolles Europafest.

Infos Naturpark Abendliche Fledermaussafari in Trassem

Am 13. Juni lädt der Naturpark Saar-Hunsrück ab 21 Uhr zu einer spannenden Fledermausexkursion rund um Trassem Familien und Kinder ab sechs Jahren ein. Nach Einbruch der Dämmerung geht die Naturpark-Referentin Laura Längsfeld auf die Suche nach den fliegenden Säugetieren der Nacht. Die Teilnahmegebühr beträgt 2 Euro pro Kind, 4 Euro pro Erwachsenen und 9 Euro pro Familie.

Sommerliche Wanderung rund um Schillingen

Am 14. Juni führt der Naturpark Saar-Hunsrück ab 10 Uhr eine sommerliche Kräuterwanderung rund um Schillingen durch. Die Teilnahmegebühr beträgt 9 Euro pro Teilnehmer. Kinder bis 12 Jahre können kostenlos teilnehmen.

Bei beiden Veranstaltungen ist die Teilnehmerzahl begrenzt. Der Treffpunkt wird bei Anmeldung bekannt gegeben. Frühzeitige Anmeldungen sind beim Naturpark-Infocentrum Hermeskeil, Tel. 06503-9214-0 erforderlich.



Die Gruppe der St. Martinus-Schule pilgerte nach Tholey.

Auf dem Weg nach Tholey

St. Martinus-Schule: Pilgertour

13 Schülerinnen und Schüler der Klassen 8 und 9 der St. Martinus-Schule in Reinsfeld pilgerten zusammen mit ihren Lehrern Frau Schreiner, Herrn Krisam und Herrn Klein zur Benediktinerabtei Tholey. Insgesamt legte die Gruppe 35 Kilometer zurück.

Als Pilgerzeichen hatte jeder Schüler ein kleines Kreuz. Abwechselnd wurde der Pilgerstab getragen. Es ging am ersten Tag über den Naheweg und dann entlang des Skulpturenweges bis nach St. Wendel. Entlang der landschaftlich schönen Strecke gibt es viele Kapellen und Wegkreuze. Auf dem Programm stand unter anderem ein Rundgang durch die Innenstadt von St. Wendel.

Am nächsten Morgen war die Gruppe bereits um 8 Uhr wieder unterwegs und wanderte auf dem saarländischen Jakobsweg zur ältesten Benediktinerabtei Deutschlands nach Tholey. Hier wurden Schüler und Lehrer im Gästehaus Lioba bewirtet. Bruder Henning empfing die Pilgergruppe und erläuterte das Leben in einem Kloster. Es folgte ein Rundgang durch verschiedene Räume des Klosters. Zum Abschluss wurde in der Abteikirche eine Andacht gefeiert.

Neben den Eigenleistungen der Schüler wurde die Pilgerwanderung der St. Martinus-Schule durch eine großzügige Spende der Bischof-Stein-Stiftung des Bistums Trier unterstützt.

Die Pilgerwanderung setzte die inzwischen fünfjährige Tradition der kreiseigenen Schule fort. In den vorangegangenen Jahren waren die Schülergruppen nach St. Matthias Trier, zum Trierer Dom (Heilig-Rock-Ausstellung), nach Klausen und Himmerod gewandert.

Alternativen zur Biotonne gesucht

RegAb wendet sich an Behördenleiter

In der jüngsten öffentlichen Sitzung der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Regionale Abfallwirtschaft



(RegAb) wurde die Frage aufgeworfen, ob der Präsident der Struktur- und Genehmigungsdirektion (SGD) Nord noch die notwendige Neutralität in Sachen Biotonne aufweise. Grund für die Zweifel waren die Äußerungen des Behördenleiters gegenüber der Zeitung „Trierischer Volksfreund“, wonach der Protest gegen die Biotonne zwecklos sei und diese für alle zur Pflicht werde.

Über die Parteigrenzen hinweg bestand Einigkeit darin, dass ein Behördenleiter insbesondere im Laufe eines Verfahrens zur Sachlichkeit verpflichtet sei. Immerhin hat der Zweckverband Widerspruch gegen Bescheide der SGD Nord erhoben, nach denen im Ergebnis die Biotonne flächendeckend und verpflichtend für alle Bürgerinnen und Bürger in Trier und den Landkreisen Trier-Saarburg, Berncastel-Wittlich, Vulkaneifel und

dem Eifelkreis Bitburg-Prüm bis 2017 eingeführt werden soll.

Sachliche Diskussion notwendig

Nun hat sich der Verbandsvorsteher des RegAb, Gregor Eibes, in einem Brief direkt an den SGD-Präsidenten gewandt. Darin schreibt er: „Wir sind der Auffassung, dass es einer Versachlichung des von der Öffentlichkeit intensiv beobachteten Verfahrens dienlich wäre, wenn Sie sich einer Mitwirkung in den bei Ihrer Behörde noch anhängigen Verwaltungsverfahren enthalten.“ Ungeachtet dessen will Eibes den Weg für Gespräche mit der Aufsichtsbehörde offen halten. „Wir haben wiederholt Gesprächsbereitschaft signalisiert und sind auch weiterhin bereit, über Alternativen der Bioabfallverwertung zu diskutieren“, stellt Geschäftsführer Max Monzel klar. „Wir wollen an unserem Verfahren zur Restabfallbehandlung festhalten, sind bei der Suche nach vernünftigen Alternativen zur Biotonne aber weiterhin offen“, so Monzel.

Betreuungskräfte benötigen ein erweitertes Führungszeugnis

Kreisjugendamt Trier-Saarburg informiert Vereine und Verbände

Künftig müssen ehrenamtliche Betreuungskräfte, die in der Kinder- und Jugendarbeit in Vereinen und Verbänden tätig sind, ein erweitertes Führungszeugnis vorlegen. Das Bundeskinder-schutzgesetz gibt dies deutschlandweit vor. Die Umsetzung der Vorschrift ist ein weiterer Baustein, um das Wohl der Kinder und Jugendlichen noch besser zu schützen. Mit der Vorlage des erweiterten Führungszeugnisses soll sichergestellt werden, dass keine Person, die strafrechtlich vorbelastet ist, als Betreuungskraft für Kinder und Jugendliche eingesetzt wird. Das Kreisjugendamt hat die Aufgabe, die Vereine und Verbände über die neue Vorschrift und das Verfahren zu informieren.

Das Jugendamt der Kreisverwaltung bietet daher drei Informationsveranstaltungen an und hat die Vertreter der Vereine und Verbände dazu eingeladen. Die Vereine aus den Verbandsgemeinden Schweich, Trier-Land und Ruwer sind am 29. Juni ins Bürgerzentrum Schweich

(Stefan-Andres-Straße 1 in Schweich) eingeladen. Für die Vereinsvertreter aus den Verbandsgemeinden Hermeskeil und Kell am See findet die Veranstaltung am 30. Juni in der Jugendbildungswerkstatt des Kreises in Kell am See (Seeuferweg 6) statt. Die Vereine aus dem Bereich der Verbandsgemeinden Konz und Saarburg sind am 2. Juli in den Konzer-Doktor-Bürgersaal in Konz (Wiltinger Straße 12) eingeladen. Alle Veranstaltungen beginnen um 19.30 Uhr.

Neben den Infos zu der neuen Vorschrift geht es auch um die Kinder- und Jugendarbeit im Kreis sowie um einen allgemeinen Austausch. Die Verantwortlichen in der Kreisverwaltung freuen sich über eine große Resonanz auf die Einladungen, um möglichst viele Verbände und Vereine über die neue Vorschrift, die allein dem Schutz der Kinder und Jugendlichen dient, zu informieren. Ansprechpartner für weitere Informationen stehen in der Kreisjugendpflege unter Tel. 0651/715-400 zur Verfügung.

Amtliche Bekanntmachung

Sitzung Ausschuss für Soziales und Gesundheit

Der Ausschuss für Soziales und Gesundheit wurde zu einer nichtöffentlichen Sitzung einberufen für

Montag, 08.06.2015, 16:30 Uhr
in den Besprechungsraum 318a der
Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung:
Nicht öffentlicher Teil

1. Entwicklung Heimpflege
2. Asylbewerbersituation im Landkreis
3. Mitteilungen und Verschiedenes

Trier, 28.05.2015
Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Günther Schartz, Landrat

Mitgliederversammlung Förder- verein Rheinland-Pfälzisches Feuerwehrmuseum Hermeskeil

Der Förderverein Rheinland-Pfälzisches
Feuerwehrmuseum Hermeskeil lädt zu
einer Mitgliederversammlung ein für

Freitag, den 12. Juni 2015, 19.30 Uhr,
in das Feuerwehrmuseum Hermeskeil,
Medienraum, Neuer Markt 2,
54411 Hermeskeil

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Genehmigung der Tagesordnung
4. Bericht des Museumsleiters
5. Bericht des Vorsitzenden
6. Bericht des Schatzmeisters
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Entlastung des Vorstandes
9. Gründung von Fachbereichen
10. Satzungsänderung: §9 (3) Vertretungsberechtigung
11. Termine
12. Verschiedenes

Der Förderverein würde sich über eine
zahlreiche Beteiligugn an der Mitglie-
derversammlung freuen.

Hermeskeil, 25.05.2015
Christoph Unger
Vorsitzender

Stellenausschreibungen Ausbildungsplätze

Die Kreisverwaltung Trier-Saarburg in Trier stellt ein:

Kreisinspektorwärter/innen zum 1. Juli 2016

Vorbereitungsdienst / Ausbildung für den Zugang zum dritten Einstiegsamt
(vormals: Laufbahn des gehobenen nichttechnischen Dienstes)

Die Ausbildung beinhaltet ein integriertes Studium an der Fachhochschule für
öffentliche Verwaltung Rheinland-Pfalz in Mayen mit einem Bachelor-Abschluss
(Studiengang Allgemeine Verwaltung)

Voraussetzung: Allgemeine Hochschulreife oder Fachhochschulreife

Krissekretärwärter/innen zum 1. Juli 2016

Vorbereitungsdienst / Ausbildung für den Zugang zum zweiten Einstiegsamt
(vormals: Laufbahn des mittleren nichttechnischen Dienstes)

Voraussetzung: Sekundarabschluss I/Mittlere Reife oder Berufsreife
(Hauptschulabschluss) und eine abgeschlossene förder-
liche Berufsausbildung oder gleichwertiger Bildungsstand

Auszubildende zum 1. August 2016

für den Beruf Verwaltungsfachangestellte/r

Voraussetzung: Berufsreife (Hauptschulabschluss) oder
Sekundarabschluss I/Mittlere Reife

Auszubildende zum 1. August 2016

für den Beruf Medizinische/r Fachangestellte/r

Voraussetzung: Berufsreife (Hauptschulabschluss)
oder Sekundarabschluss I/Mittlere Reife



eine/n Auszubildende/n zum 1. August 2016

für den Beruf Bauzeichner/in, Fachrichtung Architektur

Voraussetzung: Berufsreife (Hauptschulabschluss) oder
Sekundarabschluss I/Mittlere Reife

Bewerbungen mit guten Noten in den Fächern Deutsch, Mathematik, Sozial-/Ge-
meinschaftskunde sind besonders erwünscht.

Die Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Fotokopien der Schul-
abschlusszeugnisse und des letzten Schulzeugnisses) werden erbeten bis zum
24. Juli 2015 an die

**Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Zentralabteilung
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier.**

Weitere Infos rund um das Thema
Ausbildung bei der Kreisverwaltung
Trier-Saarburg gibt es auch auf der
Ausbildungsmesse „FUTURE“ der
Agentur für Arbeit in Trier am **15.
Juni 2015 von 14 bis 17 Uhr** am
Stand der Kreisverwaltung sowie im
Internet unter www.trier-saarburg.de/ausbildung.

Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de

Bekanntmachung

Zum Zwecke der Entziehung von Grundeigentum für den Bau der Förderschule „Treverer Schule“ und der Grundschule in der Stadt Schweich in der Gemarkung Issel zugunsten des Zweckverbands „Integratives Schulprojekt Schweich“ hat der Zweckverband den Antrag auf Durchführung eines Enteignungsver-

fahrens mit Festsetzung der Entschädigung gestellt.

Verfahrensgrundlage ist: § 85 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung vom 23.09.2004 (BGBl. I S.2414), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 20.11.2014 (BGBl. I

S.1748)

Gleichzeitig wurde die vorzeitige Besitz-einweisung in die für die Maßnahme benötigte Grundstücksfläche beantragt (§ 116 BauGB).

Von der Maßnahme ist folgendes Grund-eigentum betroffen:

Grundbuch und Gemarkung	Grundbuch Blatt	Flur	Flurstück Nr.	Größe und Inanspruchnahme in m ²
Issel	1756	3	282	953
			329	909
			332	585
			326/1	102
			330/1	246
			331/1	93
			334/1	135
Eigentümer:	Johann Heider und Ida, geb. Pendelin, Bohnenfeldhof, 54338 Schweich, zu je ½-Anteil			
Issel	2726	3	280/1	1.545
Eigentümer:	Werner Heider, Bohnenfeldhof, 54338 Schweich			
Issel	1564	3	336/3	837
			337/3	471
Eigentümer:	a) Klothilde Schuster, geb. Herres, Schweicher Str.31, 54338 Schweich b) Renate Schuster, geb. Schuster, Rheinstr.65, 55278 Mommenheim c) Maria Engel, geb. Schuster, Rennacker 3, 95466 Weidenberg zu a) – c) in Erbengemeinschaft zu ½-Anteil			

Den Termin zur mündlichen Verhandlung über den Enteignungsantrag sowie den Termin zur mündlichen Verhandlung zur Erörterung der mit der vorzeitigen Besitz-einweisung zusammenhängenden Fragen habe ich anberaumt auf

**Dienstag, den 16. Juni 2015, 10:00 Uhr,
bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Sitzungssaal, 2. Stock, Brückenstr. 26, 54338 Schweich**

Die in dem Verfahren unmittelbar Beteiligten haben zu diesem Termin eine besondere Ladung erhalten.

Alle Beteiligten, deren rechtliches Interesse berührt wird, werden hiermit gemäß § 108 Abs. 5 BauGB aufgefordert, ihre Rechte spätestens in der mündlichen Verhandlung wahrzunehmen.

Es wird darauf hingewiesen, dass auch beim Nichterscheinen der Beteiligten über den Enteignungsantrag und andere im Verfahren zu erledigende Anträge entschieden werden kann. Nach § 68 Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) i.d.F. der Bekanntmachung vom 21.09.1998 (BGBl. I S.3050) ist der Verhandlungstermin grundsätzlich nicht öffentlich.

442-01-15-01-15 bis -03-15

56068 Koblenz, 05.05.2015
Struktur- und
Genehmigungsdirektion Nord

Im Auftrag
Sigrid Wirz-Ries

Beglaubigt:
Wolfgang Wolkenhaar
Amtsrat

Sitzung Sportausschuss

Der Sportausschuss wurde zu einer Sitzung einberufen für

Dienstag, 09.06.2015, 16:30 Uhr
in den Besprechungsraum 318a der
Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

1. Beratung und Beschlussfassung über vorliegende Zuschussanträge
2. Mitteilungen und Verschiedenes

Nichtöffentlicher Teil

3. Planungsangelegenheiten
4. Planungsangelegenheiten
5. Mitteilungen und Verschiedenes
 - 5.1 Haushaltsangelegenheiten
 - 5.2 Haushaltsangelegenheiten

Trier, 26.05.2015

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Günther Schartz, Landrat





Wir suchen:

für die laufende Unterhaltsreinigung im

Ferienpark Landal Sonnenberg in Leiwen zuverlässiges Reinigungspersonal als Saisonkräfte

von Juni 2015 bis Oktober 2015.

Die Arbeit ist auch als 6-wöchiger Ferienjob für **Studenten und Schüler** (ab 16 Jahren) geeignet - **Stundenlohn € 10,- brutto**
Arbeitszeit: montags und freitags von 9.00 bis 15.00 Uhr

Schriftliche Bewerbungen an: personal@greisler.com bzw.
nutzen Sie unsere Bewerberdatenbank unter: www.greisler.com

Greisler Gebäudeservice GmbH, Im Handwerkerhof 18, 54338 Schweich
Tel.-Nr.: 06502/93100 oder 06502/9310-17 oder 06502/9310-15
Unsere Bürozeiten: Mo.-Do. 8.00 bis 17.00 Uhr, Fr. 8.00 bis 15.30 Uhr

Wir suchen Sie als

Gebietsrepräsentant/-in

eines großen deutschen Elektronunternehmens.

Wir bieten einen **festen Kundenkreis**, Zuschüsse zur **sozialen Absicherung**,
gute Einkommensmöglichkeiten und Karrierechancen.

Vereinbaren Sie mit Jürgen Pflästerer einen persönlichen Gesprächstermin.

Wir sind telefonisch zu erreichen: unter 0176/10036400



UNTERHALTUNGS- BRINGER GESUCHT!

SIE MÖCHTEN DEN MENSCHEN ABWECHSLUNG UND DIE NEUIGKEITEN
DES TAGES BRINGEN? VON DER REGION UND DER GANZEN WELT!

Das Beste dabei:

- Sie haben morgens um sechs schon Feierabend,
- Sie genießen Sonnenaufgänge an der frischen Luft und bleiben fit.
- Sie haben viel Freizeit.
- Sie erhalten ein kostenloses Volksfreund-Abo.
- Sie können direkt vor Ihrer Haustür mit der Arbeit loslegen.

Wir suchen Mitarbeiter im Zustellservice in Vollzeit, Teilzeit und als Minijob und bieten eine leistungsgerechte und faire Bezahlung. Senden Sie Ihre Bewerbung direkt an jobs@tv-zustellservice.de

Weitere Infos erhalten Sie telefonisch unter **Tel. 0651 7199-993**
oder online auf www.tv-logistik.de



Ausbildung zum Schornsteinfeger/in

Bist Du Schulabgänger und suchst
eine interessante und anspruchsvolle Lehrstelle?

Das Schornsteinfegerhandwerk bietet eine abwechslungsreiche
und zukunftssichere Ausbildung!

Um den Beruf des Schornsteinfegers ausüben zu können, solltest Du
folgende Eigenschaften mitbringen:

- Du bist schwindelfrei, kontaktfreudig und fit für den Aufstieg auf's Dach?
- Du arbeitest gerne draußen im Freien?
- Du bist technisch versiert und magst neue Herausforderungen?
- Deine schulischen Leistungen in Mathe, Physik und Chemie sind gut?

Weitere Infos unter: www.schornsteinfeger-philippi.de

Kontakt: Sven Philippi, Schornsteinfegermeister
Moorwiese 6 · D-54429 Schillingen
Tel. +49/6589/9195011 · Fax +49/6589/919795
E-Mail: svenphilippi@t-online.de



Reinigungskraft 2x wöchentlich ab 17.00 Uhr gesucht!

essbar • Schweich • Tel. 0171/1719019

KS LOGISTIC & SERVICES

Für unsere Niederlassung in 54427 Kell am See suchen wir per sofort:

- **Kaufmännischer Mitarbeiter (w/m) in Teilzeit**
für die ständige Bestandskontrolle im Samstags- bzw. Nachtbetrieb

Bitte senden Sie Ihre ausführliche Bewerbung bevorzugt per E-Mail an:

KS-Logistic & Services GmbH & Co. KG
Im Heiligen Feld 5 • 58239 Schwerle
Tel. 02304/94216-0 • scw@kslog.com

Unterwegs in den besten Händen
www.kslog.com



S+L Metallbau GmbH
FEINBLECHVERARBEITUNG

BLECH IN BESTFORM!

Wir suchen:

2 Metallbauer

Fachrichtung Konstruktionstechnik

2 Maschinenführer

für CNC-Abkantpressen und -Stanzmaschinen

außerdem gesucht:

**Auszubildender
Metallbau**

Fachr. Konstruktionstechnik

Hauptaufgaben:

- Herstellung von fehlerfreien Kant- und Stanzteilen
- Beachtung der Selbstprüfung mit dem Ziel, nur fehlerfreie Produkte zu liefern

Voraussetzungen:

- Erfahrung mit Abkantpressen und Stanzmaschinen
- Motivation, Qualitätsbewusstsein, Loyalität, Teamfähigkeit

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung!

Feste feiern wie sie fallen...

Bewerben Sie Ihr Haus-, Hof-
& Straßenfest im Amtsblatt

Ich berate Sie gerne

Cathrin Molitor

© 01 51 / 16 30 54 05

Mail: c.molitor@wittich-foehren.de

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



*Ihr Dach, da
steh'n wir drauf!*

PAULI
BEDACHUNGEN
ZIMMEREI - HOLZBAU

www.pauli-dach.de

Büro & Bedachungen:

Feldstraße 1B

D-54338 Schweich

Fon: 0 65 02 / 24 68

Fax: 0 65 02 / 75 10

Mail: bedachungen@pauli-dach.de

Zimmerei & Werkstatt

Gewerbegebiet Am Bahnhof

D-54338 Schweich

Fon: 0 65 02 / 99 58 88

Fax: 0 65 02 / 99 58 89

Mail: zimmerei@pauli-dach.de

Mühlenfest

in Schweich

Molitorsmühle

am Föhrenbach

Sonntag, 07. Juni 2015, ab 11 Uhr

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Angebote"

der Fa. Kessler Bierverlag.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

- **Abbrucharbeiten**
- **Erdarbeiten**
- **Pflasterarbeiten**

Fordern Sie unser kostenloses Angebot an

Fa. Haubrich, Sehlem

Tel. 0170 / 4653531 oder 06508 / 1046 · Fax 1527

haubrich.sehlem@freenet.de

PETER SCHMITZ

- Bauunternehmung
- Altbausanierung



Auf Arthof 21 • 54338 Schweich

Mobil 0171 / 2736244

Tel. 06502/9973585 • peterschmitz58@t-online.de

Entrümpelungen-
Haushaltsauflösungen
schnell - preiswert - sorgfältig
Die Profis vom Räumkontor
06561 9488976

gesund werden  gesund bleiben!

Vorträge zu aktuellen Themen der Medizin



Khalid Braika, Assistenzarzt im Gefäßzentrum Wittlich

Do., 11. Juni 2015, 17.30 Uhr

Bauchaorten-Aneurysma (BAA)

Wer ist betroffen, wie wird behandelt?


Das BAA stellt eine häufige Todesursache bei Männern jenseits des 65. Lebensjahres dar. Diese Aussackungen der Bauchschlagader verursachen keine Schmerzen und werden daher oft nur zufällig entdeckt. Der Vortrag beleuchtet die diagnostischen Möglichkeiten ihrer Erkennung sowie moderne Therapiewege. – Mit offener Fragerunde –



VORTRAG
Eintritt frei!

GEFÄSSZENTRUM
Wittlich


St. Elisabeth Krankenhaus • Koblenzer Str. 91 • Wittlich • verbund-krankenhaus.de



AUTO L. STEINMETZ
GmbH


Ihr Partner für Citroën & Peugeot
GEWERBEGEBIET ANDEL · Bernkastel-Kues
Tel.: 06531/4039
www.auto-steinmetz.com

ihre CITROËN-SERVICE-PARTNER IM RAUM BERNKASTEL-WITTLICH



CITROËN

- CITROËN-SELECT-JUNGFahrzeuge
- NEUWAGEN
- GEBRAUCHTWAGEN ALLER MARKEN
- KFZ-REPARATUREN ALLER MARKEN



CITROËN

AUTO FERRES
GmbH

Citroën Vertrags-Werkstatt

INDUSTRIEGEBIET 1 · Wittlich
Telefon: 06571/9130-0
www.auto-ferres.de

Metallbau Krier

Meisterbetrieb

Die Schlosserei in Ihrer Nähe




- Geländer / Fenstergitter
- Stahlbalkonanlagen
- Überdachungen u. Vordächer
- Treppen- u. Podestanlagen
- Sonderkonstruktionen • Toranlagen
- Edelstahlarbeiten • Stahlbauarbeiten

Schweicher Str. 12a Tel.: 0 65 02 - 98 82 49 od. 98 89 21
54338 Schweich-Issel Fax: 0 65 02 - 99 46 13

Transportschäden

kleine Lackfehler, weit unter Neupreis

Waschmaschinen, Kühlgeräte,
Trockner, Geschirrspüler, mit Garantie

Electronic Weistroffer
Trier • Karl-Marx-Straße 83
Römerbrücke, Tel. 06 51 / 4 82 51

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Monatsangebote Juni"
der Reuland Apotheke.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Alexander Fuchs

Schmuck & Uhren
Änderungen & Reparaturen

Brückenstr. 32 Telefon
54338 Schweich 0 65 02/93 19 66

www.fuchs-schmuck-uhren.de



Jörg Gans



Malermeister

- Anstricharbeiten
- Wärmedämmsysteme
- Bodenbeläge
- Parkett- und Laminatverlegung
- Tapezierarbeiten
- Mal- und Spachteltechniken

Tel. 0651 / 82 10 91 · Mobil 0171 / 285 93 47
Neustraße 27 · 54317 Kasel

AWO-Möbelbörse

Ottostraße 19A, Trier-Euren, Tel.: 0651/80360

Preiswerte Haus- u. Wohnräumeumgestaltungen, Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher, Kleidung, Umzugshilfe u. Transport

Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr



DIE LANDSCHAFTSGÄRTNER
GARTENGESTALTUNG & LANDSCHAFTSBAU

Hochwaldblick 4 in 54331 Pellingen
Fon: 06588-992088 Fax: 06588-9104863
www.die-landschaftsgaertner-gmbh.de

WERBUNG IM AMTSBLATT!

**Ich berate Sie gerne bei Privat- und Geschäftsanzeigen
oder Beilagenverteilung**

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTLICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Cathrin Molitor

☎ 01 51 / 16 30 54 05
E-Mail: c.molitor@wittich-foehren.de





1. TRIERER HÖR FORUM

EINLADUNG
Freitag, 19. Juni 2015
14.00 - 17.30 Uhr

**Brüderkrankenhaus
Albertus-Magnus Saal**

**BESSER HÖREN
BESSER HÖREN
BESSER HÖREN**

Interessante Fachvorträge
Innovative Hörgerätetechnologien
Gehörschutz am Arbeitsplatz
Drahtlose Hörsystemübertragung
Terzo Gehörtherapie

Bitte um telefonische Anmeldung



terzo-Zentrum TRIER
Bruchhausenstraße 23
54920 Trier
Tel.: 0651/991 42 24



Kerstin Ritter Hörgeräte e.K. | Wildenburger Straße 115 | 55758 Kempfeld

Sie haben Probleme mit Ihrer Steuererklärung?

Wir erstellen Arbeitnehmern und Rentnern die Einkommensteuererklärung im Rahmen einer Mitgliedschaft und Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit.

Lohnsteuerhilfverein e.V., Beratungsstelle: Astrid Bales
Zum Burgberg 4 • 54528 Salmthal
Tel.: 0 65 78 - 9 84 19 10 • Tel.: 01 71 - 2 64 49 57

Anhänger-Verleih zu Billigpreisen

ANHÄNGER ZIMMERMANN
in Wittlich-Wengerohr am Bahnhof
06571 - 93111

Erdbeeren selber pflücken

ab sofort, täglich von 8 bis 19 Uhr



Felder Monaiser Straße • Richtung Bauernhof

Gebrüder Monz Zimmerei

Holzrahmenbau - Trockenbau

Obere
Ruwerer Str. 2a
54341 Fell



Telefon
06502/6592

Fax
06502/931935

www.Zimmerei-Monz.de

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Gutscheine"
der Fa. Mc Donalds.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

FÜR SIE IN SCHWEICH UND UMGEBUNG



**Der Handwerkerdienst
für Ihr Zuhause!**

Ich helfe Ihnen bei Planungen und Arbeiten aller Art in und ums Haus.

Imer Demaj Dienste

- Hausmeisterdienste
- Fliesen- & Plattenverlegung
- Garten- & Landschaftsbau
- Reparaturarbeiten aller Art
- Innenausbau (Trockenbau)
- Winterdienst

☎ **01 77-4 76 12 52**

**Imer Demaj Dienste • Johannes-Haw-Str. 13
54338 Schweich • Tel. 0 65 02/40 21 97
IDDienste@hotmail.com**



DANK
merci

Danke,
allen Mitarbeiterinnen
für die sehr gute
Pflegeleistung.

**MDK
GEPRÜFT
2015
SEHR GUT**
PRÜFNOTE: 1,0

Das Leben erleben.



edith becker
**PFLEGEDIENST
UND TAGESPFLEGE**

Moselweinstraße 7 · 54518 Minheim
0 65 07. 93 99 53 · www.pflegedienst-edithbecker.de

sommerleicht genießen

vom 08. bis 13. Juni 2015

Von Montag bis Mittwoch

Schweinemetz gewürzt **5,99** EUR/1 kg

Wiener Rahmpfanne **0,89** EUR/100 g

aus zartem Schinkenfleisch geschnitten

Gyrossteaks **0,89** EUR/100 g

vom saftigen Schweinenacken

Putenspieße **1,09** EUR/100 g

in verschiedenen Geschmacksrichtungen

Gourmetbratwurst **0,89** EUR/100 g

gefüllt mit Schinken, Spinat und Käse

Wiener Würstchen **0,89** EUR/100 g

täglich kesselfrisch hergestellt

Schweizer Wurstsalat **0,79** EUR/100 g

hausgemacht

Von Donnerstag bis Samstag

Rinderrollbraten **10,99** EUR/1 kg

Grillen vom Fachmann.

**Größte Grillauswahl
in der Region.**



SPITZENQUALITÄT AUS DER REGION -
MIT GUTEM GEWISSEN GENIEßEN.

Gardinen und Sonnenschutz aus Meisterhand

Telefon: 0651/85195 • www.gelz.de

BRENNHOLZWERK TRIER

Kiemstr. 12, D-54311 Trierweiler

IHR BRENNHOLZLIEFERANT AUS DER REGION !

0651- 82 49 82 -13

www.brennholzwerk-trier.de

**Am Wochenende, 30./31.05.2015 sowie
am 01.06.2015 wurde in der Kiesgrube
Gemarkung Köwerich unser Stromaggregat
sowie Bauzaun mutwillig beschädigt.**

Es wurde Anzeige erstattet.

**Für sachdienliche Hinweise an die Polizei-
inspektion Schweich (06502/9157-0) haben
wir eine Belohnung von 300,- € ausgesetzt.**



Moselstraße 49
54518 Rivenich

SCHLAF WERKSTATT
Matratzen Systeme & Wasserbetten

Bei uns liegen Sie richtig!



Boxspring
Naturlatex
Kaltschaum
Federkern
Gelmatratzen
Luftbetten
Wasserbetten



exklusiv bei uns



SCHLAFWERKSTATT
Sf. Barbara-Ufer 1
(Ecke Römerbrücke)
54290 Trier

Fon 0651/4608800

SCHLAF-WERKSTATT.DE

präsentiert von **Bitburger**

OPEN AIR FESTIVAL 2015

FÖHREN "ROCK" T

19.06. - 20.06.2015
INDUSTRIEPARK REGION TRIER
BETRIEBSGELÄNDE BROHL WELLPAPPE - EUROPA-ALLEE 55 - 54543 FÖHREN

FREITAG 19.06. AB 18:30UHR
VÖLKERBALL
A TRIBUTE TO RAMMSTEIN
TESCHERMAN'S FRIENDS BLESSED HELLRIDE

SAMSTAG 20.06. AB 16:00UHR
QUEENKINGS
ROCK DIAMONDS Donnerwetter & Band

ALLE INFO'S: WWW.FOEHREN-ROCKT.DE



Sauwer!
Am 8. Juni giehd et los:
auf zum neuen

HEES + PETERS

... noch größer
 ... noch schiener!
 ... aanfach besser!



Samstag, 27. Juni, großes Eröffnungsevent
 mit der **Leienhecker-Bloas**

www.heesundpeters.com



© we-g.de

4.000 m² Ausstellungsfläche mit riesengroßem Sortiment:
 Werkzeuge · Schlüsseldienst · Beschläge · Rollläden · Garagentore · Gartengeräte u.v.m.

Metternichstraße 4 | Trier



City-POLSTER

Von Generationen, für Generationen!

Testsieger im 5. Trierer Kundenspiegel!

Für diese tolle Beurteilung bedankt sich das ganze Team von City-Polster Trier! Anders als in anderen Bereichen wurden in der Möbelbranche nicht nur Möbelhäuser direkt in Trier getestet, sondern 9 Einrichtungshäuser in der gesamten Region - denn für den Möbelkauf nehmen Kunden längere Wege auf sich! „Umso mehr freut uns dieses tolle Ergebnis!“ Judith Bücher, Inhaberin. „Die Mühe, die wir uns in den letzten Jahren gemacht haben, ist jetzt durch unsere Kunden belohnt worden. Dies ist für uns Anlass zur Freude und Ansporn zugleich. Schließlich ist Kundenzufriedenheit seit jeher unser wichtigstes Anliegen!“

Aber nicht nur Freundlichkeit und ausgezeichnete Beratungsqualität zu einem hervorragenden Preis-Leistungsverhältnis zählen zu den Stärken von City-Polster. „Andere können viel - wir einfach mehr!“ heißt es bei City Polster. Damit meint man, das „Mehr“ an Service, Kompetenz und persönlichem Engagement!

„Aus Anlass unseres 25-jährigen Jubiläums und diesem tollen Testergebnis, erhält jeder Kunde bei Abschluss eines Kaufvertrages ein schönes Geschenk. Selbstverständlich auch unsere kleinen Kunden“, Angela Frankenberg, Geschäftsleitung.

Machen Sie sich auf den Weg zu City Polster, feiern Sie mit und lassen Sie sich von den schönsten Einrichtungstrends inspirieren - Sie werden begeistert sein!

Danke!

5. TRIERER KUNDENSPIEGEL®

Platz 1

BRANCHENSIEGER

Untersucht: 9 Einrichtungshäuser
 87,0 % durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad
 Freundlichkeit: 89,3 % (Platz 1)
 Beratungsqualität: 88,3 % (Platz 1)
 Preis-Leistungsverhältnis: 83,3 % (Platz 2)
 Kundenbefragung 03/2015
 N=778 (Einrichtungshäuser) von N=911 (Gesamt)

MF Consulting Dipl.-Kfm. Marc Loibl
www.kundenspiegel.de Tel: 0991/278847

City-Polster Trier GmbH • Koblenzer Straße 5 • 54293 Trier-Quint • Tel.: 0651 - 644 65 • www.citypolster.de • Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 19.00 Uhr, Samstag 10.00 - 16.00 Uhr

FILMREIF

GROSSES BRILLENORTIMENT
ZUR AUSWAHL



Einstärken Sonnenbrille

Kunststoffgläser in verschiedenen Farben

OPTIK54 - Preis ab **54,- €**

*In Ihrer Gläserstärke, SpH. +/- 6,00 opt., zyl. +2,00 opt., ø 60-75mm, Tönung 75% oder 85%, Stärkenbereiche soweit techn. möglich

Gleitsicht Sonnenbrille

Kunststoffgläser in verschiedenen Farben

OPTIK54 - Preis ab **169,- €**

*In Ihrer Gläserstärke, SpH. +/- 6,00 opt., zyl. + 2,00, add. 0,75-3,00, Tönung 75% oder 85%, ø min. 60 mm, max. 70 mm, Stärkenbereiche soweit techn. möglich

Fern-/ Nahbrille

Kunststoffgläser, superentspiegelt, gehärtet

OPTIK54 - Preis ab **98,- €**

*In Ihrer Gläserstärke, superentspiegelt + Harthschicht, SpH. +/- 6,00 opt., zyl. + 2,00, ø min. 60 mm, max. 70 mm, Stärkenbereiche soweit techn. möglich

Gleitsichtbrille

Kunststoffgläser, superentspiegelt, gehärtet

OPTIK54 - Preis ab **198,- €**

*In Ihrer Gläserstärke, SpH. +/- 6,00 opt., zyl. + 2,00, add. 0,75-3,00, ø min. 60 mm, max. 70 mm, Stärkenbereiche soweit techn. möglich

Die abgebildeten Brillen sind Beispiele unseres Sonderpreis-Sortiments. Irrtümer, Modelländerungen sowie Farbänderungen und Designvarianten vorbehalten. Solange Vorrat reicht!

OPTIK54

Ihre Augen sind bei uns in guten Händen.

